

# EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Freguitero, 29

IIIII

Diario de la mañana - Decano de La Coruña

IIIII

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152. Telf. 1388

DEPOSITO LEGAL - C. 7-1958

Teléfono: Redacción, 1227  
Administración, 1427 y Dirección, 1427

Núm. 26.651

MIÉRCOLES, 31 DICIEMBRE 1958

Fundado en el año 1.878 - 1'50 Ptas

## Talleres CERUELO

José Antonio, 23

Teléfono: 1272

SANTIAGO

Felicita a sus clientes y amigos,  
deseándoles un feliz año 1959

## Mensaje del JEFE DEL ESTADO a los españoles, en el umbral del Año Nuevo

### El mundo occidental y cristiano -dice FRANCO- no ha saldado aún su deuda con un pueblo que supo ofrecerle tan fuerte y trascendente partida de valores espirituales y morales

### Si Europa puede un día recobrar su integridad, su alma y su misión, a la Cruzada española se lo deberá en primer lugar

### La elevación del nivel de vida de los españoles es una realidad elocuente

Españoles:  
Permitidme que, una vez más, con mi voz irrumpa en la paz e intimidad de vuestros hogares para llevaros, con mis votos de felicidad en el año que vamos a empezar, una ligera exposición de nuestras líneas de pensamiento y acción ante la situación y perspectivas nacionales que por interesar al bien general son esenciales para vuestro futuro.

#### TODOS LOS ESPAÑOLES UNIDOS EN LA GRAN COMUNIDAD NACIONAL

Los temas de la vida nacional no son ajenos a ese calor y efusión de las grandes fiestas en los hogares. Por encima de los muros que nos separan y hacen posible el marco de la intimidad de cada familia, estamos unidos en la gran comunidad nacional, cuyo destino y cuya existencia nos afecta, como lo que atañe al todo, alcanza a sus partes y componentes. Así, pues, no me sitúo entre vosotros como un extraño para interrumpir el curso de una velada familiar, sino como expresión de lo que hay de común entre vosotros mismos, para realizar la comunidad nacional en el tiempo y en el espíritu, como ya ocurre en el espacio, en el área de la unidad geográfica. Tampoco podemos reclutarnos en la paz y el egoísmo de nuestra propia vida nacional. La situación del mundo afecta de tal modo a todos los países, que hemos de pensar en la suerte de tantísimos pueblos y familias a los que un destino fatal arrastra a perder la paz y la libertad de sus hogares, cautivos hoy bajo la esclavitud más cruel de tiranía que conocieron los siglos: el dominio comunista. Si hacemos este recuerdo de nuestro amor y caridad hacia nuestros hermanos de otras naciones, imaginarnos cuánto debemos a nuestros compatriotas desvalidos, a los que podemos relevir de muchos sufrimientos materiales y morales si aunamos nuestros esfuerzos en lo político.

La cosa, pues, no es ajena al bienestar de nuestros hogares por felices que puedan sentirse;

una buena política a unos y otros en una u otra forma favorece y asegura, así como una mala puede sumir a todos en la catástrofe, como ya ha estado en España a punto de ocurrir.

La política puede hacer a los hombres más felices o más desgraciados. ¡Cuántas no han sido las familias que en estos años han visto transformadas favorablemente sus vidas porque en la nación se practicó una política justa y redentora! Por todo ello en estos días, en estas festividades del año en que damos gracias al Señor por habernos deparado estas horas en cierto modo felices, hemos de impetrar la protección divina para que ayude también a aquellos pueblos cautivos del comunismo que, como nosotros, disfrutaban de la paz y alegría de unos hogares cristianos y que hoy sufren

los rigores de una espantosa servidumbre.

#### UN DESARROLLO MAS ACCELERADO Y FIRME CADA DIA

El progreso constante de la comunidad y la vida nacional, es un fenómeno que aun no ha sido por todos debidamente valorado. Su alcance y profundidad revisten una singular significación. Porque si es ya realmente importante que en nada fundamental hayamos tenido que rectificar nuestros ejes de marcha, en medio de un mundo sin sentido de previsión que camina dándose de bruces cada mañana con la sorpresa y lo inesperado, que se debate entre contradicciones flagrantes como sujeto pasivo de los acontecimientos, y no protagonista conductor de los mismos, lo es aun mucho más que en el marco de tales circunstancias in-

ternacionales, cuyas consecuencias descargaron violentamente sobre las espaldas del pueblo español, la línea ascendente de nuestro desarrollo en todos los aspectos no se haya interrumpido; antes al contrario, haya registrado progresivamente un ritmo más acelerado y más firme.

Es frecuente que un país al romper enérgica y dramáticamente un proceso de desintegración, a cuse, como consecuencia inherente a las reacciones viriles, un primer impulso de impetuosa recuperación en todos los órdenes; pero lo difícil, lo ejemplar y significativo, está en mantener a lo largo del tiempo y sin desfallecimientos, las suficientes reservas físicas y morales para que el pulso de las realizaciones concretas y tangibles en lo institucional, en lo cultural, en lo económico, en lo social y hasta en el campo de lo religioso, tenga en cada instante la presión y la velocidad acomodadas a las circunstancias y a las posibilidades, sin que el termómetro de las ambiciones y aspiraciones ideales deje de marcar en momento alguno la temperatura máxima.

Esta conjunción de lo ideal con lo real y posible es lo que define una política bien orientada, con horizontes cada vez más anchos y abiertos en los propósitos, y con una obra de gobierno regida por el signo de la estabilidad, de la continuidad, de la eficacia y del progreso del bien común nacional.

#### LOS PRINCIPIOS DEL MOVIMIENTO, PERMANENTES, INALTERABLES Y OBLIGATORIOS

Para que nadie pueda arrebatarnos los frutos de esta continuidad eficaz, una base fue, es y será siempre imprescindible la unidad: unidad nacional, unidad religiosa, unidad social y unidad política; la unidad sentida, defendida y practicada; no simplemente proclamada como supuesto táctico desde el que operar impunemente al margen o contra aquellos postulados sobre los que justamente descansa esa unidad y que para todos fueron ya definitivamente establecidos en la Ley Fundamental de los Principios del Movimiento Nacional.

Esos Principios han de ser aceptados en su integridad, forma un todo orgánico; ninguno de ellos tiene un carácter de provisionalidad. Nadie puede atribuir a alguno una vigencia transitoria, ni puede

limitar su extensión y alcance de acuerdo con intereses desechos y criterios puramente personales. En virtud de esa Ley Fundamental, el Movimiento tiene el rango adecuado dentro de nuestro esquema institucional y sus Principios son permanentes, inalterables y de aceptación obligatoria para gobernantes y gobernados, en el presente y para el futuro.

Bien demostrada está su trascendente virtualidad a lo largo de veintidós años, en los que nada nos fue concedido gratuitamente, salvo la ayuda y la asistencia del Todopoderoso; como está comprobado que únicamente es fértil en resultados positivos y duraderos aquella legislación que nace decantada por la experiencia, vitalmente, como producto de hábitos y modo de pensar, querer y obrar, que le sirven de raíz moral en el ser y la conciencia del país.

#### VALORACION DE LA LEY DE SUCESION Y DEL CONSEJO DEL REINO

Antes de la reforma de las leyes está la reforma de las ideas y las costumbres. Por eso nosotros no hemos procedido con el simplismo de quienes estiman que todo queda resuelto desde el momento que unos esquemas, elaborados en el am-

(PASA A LA PAGINA ONCE)



Dentro de unas horas — muy pocas son ya las que felan — se desbordará con álgido entusiasmo la alegría del pueblo en salutación tradicional a un nuevo año que empieza; 1959. De esa forma también despediremos al año que acaba, este 1958 de tangibles realizaciones nacionales y de sólida unión de todos los españoles en torno a la egregia figura del Generalísimo Franco, celoso vigilante de los destinos de la Patria.

Los gallegos todos y muy especialmente nosotros los compostelanos, tenemos obligación moral y material de guardar imperecedero recuerdo del año 1958, ya que en uno de sus meses más rutilantes — septiembre — Galicia y Santiago han visto lograda una vieja aspiración. El Caudillo Franco, preclaro hijo de esta tierra, inauguraba totalmente el ferrocarril La Coruña - Santiago - Orense - Zamora, con un memorable viaje cuyo punto de destino fue la ciudad del Apóstol. A aquella jornada trascendental para el futuro de Galicia pertenece la fotografía del Jefe del Estado, que hoy ocupa espacio preferente en la portada de nuestro periódico, para saludarle con el mayor respeto e inquebrantable adhesión en el umbral de 1959 y para reiterarle, una vez más, la admiración y gratitud que Galicia y Santiago le guardan por haber dado cima a empresa tan ansiada.

### Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago



El Excmo. Sr. Capitán General de la Octava Región Militar, don Fermín Gutiérrez de Soto, que en nombre de S. E. el Jefe del Estado presentó la Ofrenda Nacional al Apóstol Patrón de España, en la festividad de la Traslación, leyendo ante el Altar Mayor de la Basílica su Invo- cación (Foto Arturo)

(Información en 3.ª página)

## Encarnizados combates en los alrededores de la ciudad cubana de Santa Clara

### Las fuerzas gubernamentales realizan maniobras envolventes, llegando al límite de Camagüey

### Los rebeldes hicieron estallar un depósito de municiones en el centro de la provincia de La Habana

LA HABANA, 30.—Un representante del Ejército declaró que las tropas gubernamentales en la parte central de Cuba, están realizando maniobras envolventes de persecución y ataque con un éxito completo y han llegado hasta el límite de Camagüey, a unos 400 kilómetros al este de la capital.

La ofensiva gubernamental —añadió— no ha hecho más que cepear y es un avance durante el cual las tropas limpiarán totalmente la zona de rebeldes, no solamente en las ciudades y pueblos, sino también en las montañas, para devolver a Cuba lo antes posi-

ble la paz y la seguridad a que el pueblo tiene derecho.

Añadió que los rebeldes no se han opuesto al avance de las tropas y que han evacuado algunas ciudades ante el enérgico ataque de los soldados del Gobierno.

Indicó que de momento el objetivo es expulsar a los rebeldes de Santa Clara, la capital de la provincia de Las Villas, y también de Santo Domingo, a unos 35 kilómetros al noroeste.—Efe.

SE COMBATE EN LOS ALREDEDORES DE SANTA CLARA  
LA HABANA, 30.—En los medios gubernamentales de La Habana se rechazan los informes de

los rebeldes, según los cuales los seguidores de Fidel Prado han obtenido victorias en diversos puntos del país, pero se informa que se registran encarnizados combates en los alrededores de la ciudad de Santa Clara.

El Ejército informa que las tropas han pasado a la ofensiva en (PASA A LA PAGINA ONCE)

### Cupón de ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 118.

EL CORREO GALLEGO  
desea a sus lectores,  
anunciantes y amigos  
una feliz salida de año  
y el más venturoso 1959

Hoy, 20 páginas

# SUS REYES

Casa SIGMA, sólo vende artículos de calidad y utilidad.

UNA COCINA ELECTRICA, UNA LAVADORA ELECTRICA, UNA COCINA A GAS BUTANO, UNA OLIA A PRESION, UNA NEVERA ELECTRICA O HIELO, UNA ENCRERADORA, UN ASPIRADOR, UNA DUCHA ELECTRICA Y MUCHOS ARTICULOS PARA EL HOGAR.

CASA SIGMA

Sagasta, 14

FERROL



## A Ferrol le hace falta tener el puerto abierto

Abierto se entiende, al público. Abierto para que cualquier señor que tenga ese capricho pueda ir a él y pasear o entretenerse viendo como los pescadores se gastan sus berberechos sin conseguir pescar las fanecas con sus simples aparejos. Porque sepan ustedes que hasta nosotros, ha llegado el rumor de que se pretende cerrar la zona portuaria al público. Y eso no es nada difícil. Bastaría con que se cerrasen aquellas verjas de hierro situadas inmediatamente después de los jardincillos públicos del muelle, para que a Ferrol le quedasen solamente doscientos metros de costa "paseable".

¡Hombre, no! ¡que cuente también mi protesta en el actual. Porque sabemos que, afortunadamente, algunas personas son contrarias a tal medida. Y por qué se había de cerrar el puerto comercial al público? Principalmente, para evitar accidentes. A veces la gente que pasea estorba las faenas de carga y descarga de los buques, y se expone a que la carga de una grúa le caiga encima y ocasione una desgracia. No está mal esta preocupación por la seguridad pública, pero hay ocasiones en que los perjuicios son mayores que los beneficios que se pretenden realizar. ¿No se dan cuenta quienes abogan por el cierre del puerto de que a poco Ferrol se quedará aislado por completo del mar? Que no se olvide nunca que Ferrol es una ciudad marinera, que vive y "quiere" vivir de cara al mar. Ya es bastante con que tenga que andar uno o dos kilómetros para sentir el olor de la marea y tirar chinillas para ver las cañas que se forman en el agua. Si ahora se cierra el puerto, mañana se cerrará el muelle de las lanchas de pasaje y momento llegará en que para embarcar habrá que llevar un ticket, como en las estaciones, y entonces, el que sienta perentoria necesidad de ver el azul

### ATENCION

¡Atención! ¡Atención! ¡Atención! ¡Atención! ¡Atención!

### Joan García Filgueira

TALLER DE FONTANERIA DE FERROL DEL CAUBILLO. Coruña, 24, bajo. - Tel.: 1743. Especialidad en trabajos de saneo e instalaciones de agua con tiempo afino. Precios y presupuestos gratuitos.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

# FERROL AL DIA

## El Ayuntamiento celebró sesión plenaria para el reajuste de consignaciones presupuestarias

Bajo la presidencia del edil calde, accidental, don Gonzalo Prego Melrás, se reunió la sesión del Pleno de la Corporación, asistiendo los Sres. Ganmaño González, Montalbo, Alzapirri, Quinteiro López, Parra Martínez, Guerra Couto, Dopico Sixto, Bouza Montero, Elvira Iglesias, Gómez Casal, Pastor León, Secretario general, señor Serrano Ventura, Interventor, señor Martínez López.

### INAUGURACION DE UNA TOMBOLA

El próximo día 2 de enero, en el Parque de Verano del Club de Tenis, se inaugurará la Tombola organizada por la Asociación de Señoras de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina de Guerra.

Ya en años anteriores ha funcionado esta Tombola y a beneficio, como este año, de la citada Asociación de Señoras. Así, pues, el día 2 a las siete de la tarde será la fiesta inaugural y se cuenta con un importante caudal de regalos, que será como un amplio deseo de adquirir las papeletas correspondientes para verse agraciado con uno de ellos.

Como es sabido, preside la Asociación la Excmo. señora doña Eva Núñez Iglesias, esposa del Capitán General del Departamento, Excmo. señor almirante don Pedro Fernández Martín.

Cuando tengamos más datos ampliaremos esta breve gaceta.

### FIERAS COMARCALES

Pasado mañana, día 2, será la feria mensual de ganados y menaderías en el barrio de los Corrales, en Serantes.

### SELLOS PARA COLECCIONES

Inmensa surtido. - Álbumes. Series completas. - Sellos sueltos. Librería EL CORREO GALLEGO FERROL.

## Disposiciones de Marina

Se nombra director de la Escuela de Suboficiales, al capitán de navío don Joaquín Cervera Cervera.

—Idem comandante del crucero "Canarias", al capitán de navío don Luis Hernández Casfiazas.

—Idem jefe de la III Flotilla de destructores, al capitán de navío don Eugenio Valero y Manuel de Céspedes.

—Idem del crucero "Méndez Núñez", al capitán de navío don Enrique Polanco Martínez.

—Se destina a la Escuela de Transmisiones y Electricistas, el capitán de fragata don Juan Gil Adell.

—Idem comandante del RA-1, capitán de corbeta don Francisco Morales Belda.

—Se destina al Cuartel de Instrucción de Cádiz, al teniente de navío don Bernardo Navarro Antón.

—Se dispone que en la fecha que se expresa, pase a situación de retirado, el comandante de Máquinas, don Manuel Martínez y Pardo de Andrade.

## VIDA RELIGIOSA

**SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS**

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia de las Angustias, Benzarío, (Plaza de Honorio Corbejo).

### ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

**VIGILIA FIN DE AÑO**

Por la presente se advierte a los adoradores, que con el fin de no entorpecer el acto de jura de bandera e imposición de distintivos a los nuevos adoradores, que han cumplido el requisito que ordena el Reglamento de la Obra (Vigilia), se empezará a las once en punto para que dé tiempo a las consideraciones del nuevo año y antes de las doce campañadas en el reloj del templo.

### Registro Civil

**Nacimientos:** Manuel Enrique Juan García Piñón, María Teresa Fernández Rodríguez, Isabel Emma Natividad Bando Liebhong, Eduardo Eustabado Gens y Memeña Montero Santiago.

**Matrimonios:** Luis Beiro Lera, con Josefa Sello Gómez; Angel Mosquera Bayo, con María Otilia Cal Oterot Jesús Vela Rey, con Pura Feneo Otero; José Luis Mata Alz, con Purificación Pego Gómez y José Miguel Pardo Pita, con Angela Regalado Marín.

**Funciones:** Dolores Paz Infante, de 71 años y Elena Fijo Vicens, de 72 años.



PARA SOLEMNIZAR LA DESPEDIDA DEL AÑO, HA SIDO SELECCIONADA UNA PELICULA EXCEPCIONAL DE AUTENTICO "SUSPENSE", QUE ENTUSIASMARA AL PUBLICO.

## ESCAPADA

Un film en el que el amor y la muerte envuelven a los protagonistas.

LOUIS JOURDAN

el galán de "Creemos en el amor", y

DANY CARREL

la excepcional protagonista de "La puerta de las ilusiones", logran una superación conjunta de su arte, en este emocionante film.

HOY-ESTRENO en el CINE AVENIDA

(Para mayores)

NOTA: Los espectadores de la función de las 10'45, serán obsequiados con las clásicas doce uvas.

## CINE "X" Desea a todo Ferrol un Feliz Año 1959

HOY: DESDE LAS 11 DE LA NOCHE, MONUMENTAL BAILE DE FIN DE AÑO. ORQUESTAS!! 120 PROFESORES!! EXITO

**LOS BOHEMIOS y SIBONEY**

Animadores: PASPATTY y PATINQ

MAÑANA: A LAS 4 - 6 - 8 y 11

**LOS HIJOS de RANCHO GRANDE**

EN GRAN TECNICOLOR

Despida el año con **MARYLIN MONROE**  
La pareja ideal de **LAURENCE OLIVIER**

Reserve sus localidades con anticipación para el film que expreso reservé el

**CAPITOL**

para estas fechas

**EL PRINCIPE Y LA CORISTA**

Después de haberla visto la euforia la inundará

Funciones a las 6, 8 y 11 (Mayores) Complemento: IMAGENES

**LA TRADICION**

NOS OBLIGA A DESPEDIR EL AÑO VIEJO Y A RECIBIR EL NUEVO CON LA MAXIMA ALEGRIA

**EL JOFRE**

LES INVITA A USTEDES A SU

**FUNCION ESPECIAL DE ESTA NOCHE**

en la que todos los espectadores serán obsequiados con las clásicas doce uvas de la suerte, y en la que se le brinda

UN SENSACIONAL ESTRENO CINEMATOGRAFICO EN CINEMASCOPE Y EASTMANCOLOR

Creación cumbre de

**OLA FLORES**

con

**ANTONIO BADU**

4 CUERPOS DE BAILE  
50 CANCIONES  
6 FANTASIAS MUSICALES  
15 SITUACIONES GRACIOSAS

CON 15 RAZONES PARA VER

**SUEÑOS DE ORO**

(EL GRAN ESPECTACULO)

El film podrá un original adorno.

Gratisimas sorpresas para el público.

AHORA MISMO ADQUIERA SUS LOCALIDADES

**CINEMA** Desea a todo Ferrol un feliz y próspero año 1959

HOY: 4 y 6 ÚLTIMAS PROYECCIONES

HOY: 8 y 11 SENSACIONAL ESTRENO

**LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE**

**RETORNO AL PASADO**

**ROBERT MITCHUM - JANE GREER - KIRK DOUGLAS - RHONDA FLEMING**

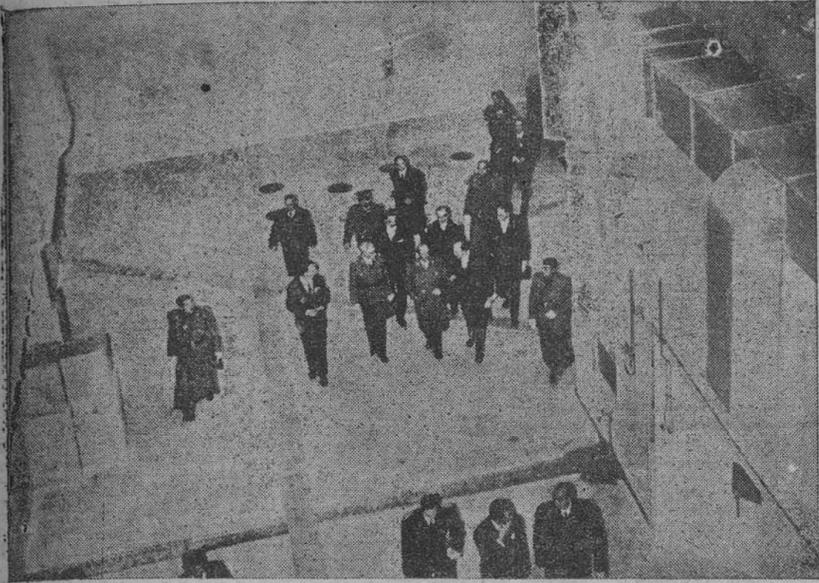
¡UNA EMOCION ELEVADA A CIMAS INSOSPECHADAS! ¡FORMIDABLE EXITO!

11. noche, OBSEQUIO AL PUBLICO DE LAS CLASICAS 12 UVAS

(MAYORES)

# 1958 fué el año de la proclamación de los principios del Movimiento

## El heroísmo de nuestro Ejército en Ifni, la terminación del ferrocarril Madrid-La Coruña, por Zamora, nuevos grandes pantanos y los actos conmemorativos del V Centenario de Carlos V, lo más saliente de la Vida Nacional



Si E. el Jefe del Estado, con los Ministros de la Presidencia, Industria y Comercio, durante la visita inaugural efectuada al Centro de Energía Nuclear, en la Moncloa, donde está instalado el reactor atómico experimental

(Es un reportaje de la Agencia EFE, por CARLOS MENDO.)

Año de realizaciones positivas y de conquistas palpables de las que pueden sentirse orgullosos todos los españoles éste de 1958 que acaba de terminar. En el transcurso de los doce meses últimos, las páginas de los diarios españoles van registrando día tras día, mes tras mes, reseñas de obras que antes no existían; planes que parecían irrealizables en vías de realizaciones sociales transformadas en hechos; afirmación española en el concierto internacional. Mientras las naciones llamadas rectoras siguen a la deriva; mientras se plantean crisis de todo orden que llegan a poner en peligro la misma paz mundial; mientras algunos países logran evitar la guerra civil a duras penas, los españoles permanecen en la paz de Franco y sus gobernantes trabajan por convertir la "España que no nos gusta" joseantoniana, en una España de la que los españoles pueden sentirse orgullosos.

Sería demasiado prolija la enumeración por meses de las realidades positivas de España en 1958. Seanos, pues, permitido hacer una agrupación simbólica por trimestres.

### ENERO - MARZO: HEROISMO EN IFNI Y CINCUENTENARIO DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Los comienzos del año están ensombrecidos por los luctuosos sucesos de Ifni y Sahara, en los que una vez más se puso de manifiesto el heroísmo y la abnegación del soldado español, de una parte; y, de otra, las maquinaciones del comunismo internacional que no pierde ninguna oportunidad para intentar poner en peligro la paz de las provincias españolas. Este intento mal disimulado con el criminal ataque de las banderas del llamado "Ejército de Liberación", fracasó totalmente en las dos provincias africanas de España.

La preocupación social del Régimen se manifestó en estos primeros meses con la extensión a toda España de la modalidad de viviendas subvencionadas. El Ministerio de la Vivienda, como muchas ve-

ces ha puesto de manifiesto su titular José Luis de Arrese, no está llamado a ser "casero", sino que su misión principal es conseguir que la iniciativa privada participe de forma activa en la hermosa tarea de dotar a cada español de una casa digna, por medio de disposiciones que hagan atractivo a la iniciativa privada el negocio de la construcción. La ley de viviendas subvencionadas es una muestra evidente de este deseo del Ministerio.

Cabe, igualmente, señalar la celebración del cincuentenario de la fundación del Instituto Nacional de Previsión, cuyas obras de repercusión nacional han empezado a ser verdaderamente positivas con la España nueva. La seguridad social en España está a la altura de los países más avanzados mientras que las cotizaciones personales están muy por debajo de las de aquellos, ya que en nuestra Patria sólo significa el 16 por ciento de los jornales.

También en estos meses se formuló el proyecto de ley de convenios colectivos sindicales, calificada con razón por el Director General de Trabajo, de "obra social cumbre del Régimen". A medida que pasan los meses el trabajador español se va dando cuenta de la trascendencia de los convenios colectivos sindicales, verdadera muestra de la vitalidad del sindicalismo nacional.

El viaje de la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco a Portugal sirvió para evidenciar el prestigio y el cariño que la Nación lusa siente hacia España. Fueron incontables las pruebas de admiración, respeto y cariño que el pueblo portugués manifestó a la esposa del Jefe del Estado español.

### ABRIL - JUNIO: APROBACION POR LAS CORTES DE LA LEY DE CONVENIOS COLECTIVOS. PROCLAMACION DE LOS PRINCIPIOS DEL MOVIMIENTO

Los Ministros de Asuntos Exteriores de España y Marruecos firmaron en la localidad portuguesa de Cintra un tratado, que entró en vigor el 10 de abril, por el que se devolvió a la Nación marroquí la zona Sur del antiguo Protectorado, es decir, la comprendida entre el río Dráa y el paralelo 27-40. España cumple así la promesa

hecha solemnemente de respetar la integridad territorial del Reino de Marruecos.

La llegada a Madrid del ministro alemán de Asuntos Exteriores, Heinrich von Brentano, que culminó con el firma de dos acuerdos --uno sobre efectos de la segunda guerra mundial y otro sobre rehabilitación de derechos de propiedad industrial, estrecho aún más los tradicionales lazos amistosos hispano-germanos.

Asimismo, en este periodo, las Cortes aprueban las leyes de convenios colectivos sindicales y la del procedimiento laboral. La primera de ellas, concede a los Sindicatos la función de concertar condiciones de trabajo en nombre de sus afiliados. Esta ley se convierte en una nueva fuente de derecho por su originalidad y constituye un instrumento jurídico al servicio de la justicia social. Con razón se ha dicho que los convenios colectivos han de crear una verdadera "democracia social".

En el mes de mayo se produjo el máximo acontecimiento político nacional de los últimos tiempos. El 17 de ese mes, el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, proclama, ante el pleno de las Cortes Españolas, la ley fundamental de los Principios del Movimiento. A través de los doce principios fundamentales del Movimiento, se afirma la unidad de la Patria; el acatamiento y la vigencia de la fe católica; el honor del trabajo; el respeto al derecho y a la libertad; y el cuidado e impulso de la riqueza nacional y su distribución justa.

Franco en su discurso hace constar que el Movimiento es la empresa política más honrada y trascendente de nuestra Historia contemporánea. A los arrivistas y oportunistas, Franco, contundentemente les advierte: "Nuestro Régimen vive de sí mismo; se sucede a sí mismo; no espera

nada de fuera de él y no se prepara otra sucesión". Ilustres comentaristas, catedráticos y políticos gloriosaron en las páginas diarias de la Prensa española el contenido de los puntos fundamentales del Movimiento. Baste, pues, la reseña de su proclamación.

La política de reconstrucción nacional se evidencia con la visita del Ministro de Agricultura a la zona de los Monegros y las Bardenas. Un desierto no ciento setenta y ocho mil hectáreas está en trance de convertirse en una de las comarcas agrícolas más ricas de España. Cánovas anuncia que el Ministerio tiene intención de transformar en regadío quinientas mil hectáreas de terreno, desde las Bardenas navarras y aragonesas hasta Lerida y Tarragona.

La visita previa del Ministro de Agricultura a la zona de los Monegros culminó durante el mes de junio con el triunfal recorrido del Caudillo. Incansablemente, Franco recorre durante este mes la antigua zona desértica de los Monegros, llevando a sus habitantes la alegría y la esperanza. Aquellos hombres, rudos y secos como la tierra misma, vieron en Franco al hombre que les llevaba lo más deseado para ellos: el agua que fertilizaría sus hasta ahora improductivas tierras y que les daría ocasión de unirse, ya cabiado totalmente su panorama de vida, al resto de la comunidad Patria.

Es de destacar el viaje que en este periodo realizó el ministro de Comercio, Alberto Ullastres, a Bonn, que contribuyó grandemente a ampliar las bases del intercambio hispano-alemán, a la vez que afirmó la presencia de España en la comunidad europea de naciones.

**Colchonería - La más antigua**  
**Hijas de Eloy Artime**  
 Calderería, 37-39-41  
 Santiago de Compostela

los brillantes actos organizados con motivo de dicho Día.

Una de las mayores realizaciones llevadas a cabo durante este año es el pantano de Entrepeñas-Buendía en la provincia de Guadalajara. El Jefe del Estado inauguró oficialmente dicho pantano, el mayor de Europa, y por el que se convierten en regadío 160.000 hectáreas de terreno. El pantano puede embalsar 2.462 millones de metros cúbicos y constituye una obra magna de la ingeniería española. La política hidroeléctrica se pone de manifiesto con estas cifras. La producción en 1940 era del orden de los 2.600.000 kilovatios hora. Dieciocho años más tarde, en 1958, rebasa los 12.500 millones de kv. hora.

El Instituto Nacional de Colonización, principal responsable de la transformación del campo español, extiende su acción benefactora a todos los rincones de la Geografía patria. El plan de transformación de Cáceres pone en regadío cerca de 40.000 hectáreas de las que se benefician nueve mil familias.

de veinticinco mil escuelas en un plazo de cinco años. El Ministro de Educación, Jesús Rubio, impulsor de este plan revolucionario de la educación del niño, inauguró simbólicamente 3.077 nuevas escuelas del plan quinquenal correspondientes a 1957.

Por primera vez en la historia de España, se lleva a cabo una medida que puede terminar con el minifundio, desgraciadamente tan extendido en el Norte de España. El 6 de septiembre se realizó la primera concentración parcelaria de Galicia en las tierras de la Barcala.

También se inauguró en estas mes, una aspiración de muchas provincias españolas convertida en la realidad. El ferrocarril Madrid-Zamora-La Coruña, estrena su último tramo del recorrido Carballino-Santiago. El ferrocarril acorta en 242 kilómetros la distancia entre Galicia y Madrid. Como declara Franco, en un discurso pronunciado en la I Feria-Exposición de Lugo: "El Movimiento es consubstancial con el progreso del país."

### JULIO-SEPTIEMBRE: INAUGURACION DE ENTREPEÑAS-BUENDIA. PLAN DE TRANSFORMACION DE LA RENFE. TERMINACION DEL FERROCARRIL MADRID-LA CORUÑA, POR ZAMORA

El Parque Sindical "Puerta de Hierro", de Madrid, estrenará en el mes de julio la mayor piscina de Europa, al mismo tiempo que otras instalaciones deportivas abren sus puertas a los productores, haciendo del Parque una verdadera institución modelo en su género.

Lo económico ha de tener también un matiz social. No cabe duda de que esto constituye uno de los anhelos del Régimen, cuando el Ministro de Trabajo declaró en los microfones de Radio Nacional de España: "No cabe seguir tratando a la empresa económica como una mera combinación de intereses privados. Hay que señalar al empresario, al técnico y al obrero su auténtico lugar en la vida nacional."

En Bruselas, se celebra en este mes el "Día de España" en la Exposición Internacional. El Cardenal Primado, Dr. Plá y Deniel, y los ministros secretario, José Solís, y de Educación Nacional, Jesús Rubio, acudieron a presidir

Terminó este tercer trimestre con el ingreso de España en el Fondo Monetario Internacional y con la iniciación de los actos organizados con motivo del cuatrocientos aniversario de la muerte de Carlos V.

De trascendental se puede calificar la disposición por la que se extendió la aplicación del Seguro de Enfermedad a los obreros del campo. Más de un millón de trabajadores agrícolas se están beneficiando de esa medida.

La RENFE anunció que en un plazo de cinco años va a proceder a la electrificación de 1.392 kilómetros de vía única y 618 de vía doble. Asimismo, anunció que 3.400 kilómetros de vía serían renovados. En este plan quinquenal de modernización del ferrocarril será invertida la suma de 72.000 millones de pesetas.

La juventud española obtuvo los máximos galardones en la Olimpiada juvenil del Trabajo celebrada en Bruselas. Nuestros aprendices y especialistas demostraron al mundo que podían competir con los mejores.

Con septiembre se inicia la vida escolar en España. El plan escolar, actualmente en vigor, prevé la construcción



Un momento de la visita del Legado Pontificio, Cardenal Siri, al Pabellón de España en la Exposición de Bruselas

Como consecuencia del ingreso de España en el Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional, los ministros de Hacienda, Mariano Navarro Rubio, y de Comercio, Alberto Ullastres, marchan a Nueva Delhi para asistir a la reunión de gobernadores de dichos organismos. Terminan las reuniones con la elección de España para la Junta de directores del Banco Mundial.

Los actos organizados con motivo del cuarto centenario de la muerte de Carlos V ocupan durante el mes de octubre los primeros planos de la actualidad nacional. Veinte universidades europeas y americanas rindieron homenaje en Granada a la memoria del Emperador. En va-

### OCTUBRE - DICIEMBRE: IV CENTENARIO DE CARLOS V. ESPAÑA, ELEGIDA PARA LA JUNTA DE DIRECTORES DEL BANCO MUNDIAL. SE PONE EN MARCHA EL SEGUNDO ALTO HORNO DE AVILES

Norteamérica el general Barroso como invitado del Departamento del Ejército, estudiando las instalaciones militares norteamericanas y celebrando conversaciones con altas personalidades estadounidenses sobre un plan de modernización del Ejército español.

Por su parte, el viaje de Ullastres a París, donde es recibido por el presidente Coty y por el general De Gaulle, mostró de forma indiscutible la importancia concedida por París al resurgir económico español.

Precisamente en este mes de noviembre los convenios colectivos sindicales dejan de ser una quimera, con la firma del primer de ellos entre los trabajadores de Campsa y la Empresa. Este primer convenio afectó a cinco mil productores.

Noviembre no es buen mes para los pesimistas y los lanzadores de bulos. El segundo alto horno de la gigantesca factoría siderúrgica de Avilés entra en funcionamiento. La factoría produjo el primer año de su funcionamiento más de 300.000 toneladas de mineral de hierro. Con la puesta en marcha del segundo alto horno, se podrá au-

mentar la producción en un 20 por ciento.

El primer convenio colectivo de España, el de Campsa, firmado el 15 de noviembre, es el resultado de una negociación que duró meses y que demostró la capacidad de diálogo entre el empresario y los representantes de los trabajadores.

El primer convenio colectivo de España, el de Campsa, firmado el 15 de noviembre, es el resultado de una negociación que duró meses y que demostró la capacidad de diálogo entre el empresario y los representantes de los trabajadores.

(PASA A QUINTA PAGINA)

**HOTEL COMPOSTELA**  
 CATEGORIA 1.º A - TELEFONO, 1300  
**EL HOTEL DE COMPOSTELA**

EN SU PLANTA BAJA  
**Bodegón - Restaurante - Bar - Categoría 1.ª**  
 Teléfono, 2427  
**SANTIAGO**

# Compostela, principal nudo de comunicaciones de Galicia

## Seis mil viajeros entran o salen cada día de nuestra ciudad

### Evocación del lento tiempo de la Carrilana - Por José Rey F. Alviño

#### Santiago más cerca de Madrid



Aspecto que ofrecía la estación y la plaza de Santiago el día de la inauguración del trozo Carballino-Santiago

No ha y ciudad de Galicia que tenga un nudo de comunicaciones terrestres y aéreas tan importante como Santiago, que vendría a resultar la Puerta del Sol de la región gallega si ésta se convirtiese en una inmensa urbe. Desde el aire, da la sensación de un enorme pulpo, cuyas patas son las numerosas carreteras que de aquí arrancan y que se bifurcan en múltiples direcciones a muy poca distancia de la ciudad del Apóstol. También en este aspecto de las comunicaciones juega un papel importantísimo el ferrocarril, revalorizado con la puesta en marcha del itinerario por Zamora que nos acerca notablemente a Madrid. Es por todas estas circunstancias que Santiago constituye el centro neurálgico de las comunicaciones ferroviarias y por carretera de una vasta extensión de Galicia, lo que se traduce en una evolución de viajeros difícil de calcular. Este hubiera sido nuestro deseo, poder barajar cifras, para dar una idea gráfica del tráfico que se registra a través de Santiago, pero el intento no es posible lle-

varlo a cabo para este reportaje. A Compostela solamente le falta un puerto marítimo, que no le deparó la Naturaleza, pero por adopción y en pequeña escala lo tenemos en Ullán y algo más allá, en Villagarcía de Arosa frente a la hermosa ría que conoció el afán valeroso de la primera escuadra mandada por un arzobispo de Santiago: Diego Gelmirez. El movimiento automovilístico que se registra en Santiago y el tránsito de trenes aumentado considerablemente desde que funciona el ferrocarril con Orense y Zamora, ha sido en este año de 1950 verdaderamente extraordinario. Superior, desde luego, al de 1949, aunque no tengamos a la vista la aseveración de las estadísticas. A diario cruzan nuestra ciudad y salen de ella en todas las direcciones, centenares de vehículos, con un movimiento de viajeros por día que no bajarán, posiblemente, de los seis mil, cifra que ofrece un curioso contraste con los tres mil viajeros que acaso viajasen, por año, en los tiempos de "La Carrilana", la precursora de los viajes en Galicia.

lana", la precursora de los viajes en Galicia.

#### LINEAS DIARIAS DE VIAJEROS QUE PARTEN DE SANTIAGO

La amplia red de líneas regulares de viajeros, que diariamente comunican a nuestra ciudad con las cuatro provincias gallegas, ocuparía en su detalle demasiado espacio. Nuestro reportaje pretende ser ligero para no cansar al lector. Nos limitaremos, escuetamente, a señalar los itinerarios correspondientes a cada Empresa aquí atinada: **Castromil.**—Sirve las líneas de Santiago a Orense (112 kilómetros). A La Coruña (64), a El Ferrol del Caudillo (108); a Vigo (100); a Noya y Muros (72). **Empresa Celta.**—A Mugia (100 kilómetros), a Negreira (2), Rivera (7), Puerto del San (9), Brión (1) y Monforte de Lemos, 120 kilómetros. **Empresa Finisterre.**—Línea con Corcubión, Cee y Camariñas por el Puente del Puerto (10 kilómetros). **Empresa Franco.**—A Car-

ballo (51 kilómetros por Paratouzo y Bembridge). **Los Santiagueses.**—Tiene establecido el servicio con Curtis (58 kilómetros). **Empresa Freire.**—Con Lugo 104 kilómetros. **El Aguila.**—Con Curtis (30). **La Estradense.**—Con La Estrada por Puentevasa (125 kilómetros de recorrido). **Empresa Manólio.**—Servicio con Puente Ledesma (26 kilómetros).

Funciona, además, diariamente una línea de viajeros y mercaderías con la comarca del Ulla. Los jueves, día de feria, acuden a Santiago más de sesenta camiones y autocares con viajeros, ganado y mercancías.

En el movimiento diario hay que hacer notar las líneas que funcionan con Santiago procedentes de Cambados, Villagarcía, Noya, Marín y Muros preferentemente para el abastecimiento de pescado y legumbres. No quedan tampoco atrás los servicios diarios de los autobuses con Calo y los recientemente establecidos entre el Castromilino y San Lázaro.

#### LOS TIEMPOS DE "LA CARRILANA". — NUEVE HORAS DE VIAJE Y EN LA CORUÑA!

Ya no constituye problema de tiempo el viajar. Se llega a donde uno de se lo proponga en lucha contra reloj. Ahí están los veloces autos de turismo, los trenes expresos con sus potentes Diesel y el



El intenso movimiento de viajeros en el Aeropuerto Central de Galicia queda bien patente en esta fotografía

máximo avance en la velocidad: los aviones. Ya nadie se acuerda de las incomodidades de antaño. Por ejemplo el recuerdo de "La Carrilana" sólo queda en la mente de los viejos.

Esta "Carrilana" de la que tantas veces hemos oído hablar y a la que en esta ocasión nos ha remitido en una jugosa conversación el decano de los automovilistas santiagueses, don Santiago Carballal, tenía su administración en la Inquisición, donde hoy se alza el Hotel Compostela. Por el año 1908 y 1909 era el medio más rápido de

locomoción que tenían para trasladarse de La Coruña a Santiago las personas que sentían verdadera necesidad de viajar. Nueve horas de zarrancho viaje y en La Coruña por fin! Tres tiros de mulas se alternaban en el recorrido. Máximo el Mayoral y el "delantero", ayudados de cualquier zagal, por ejemplo "El Primo" o "El Cojo" arrancaban aquellas asombrosas velocidades. Ocho pesetas costaba el billete a La Coruña en interior, con capacidad para doce viajeros y cinco pesetas en cupé, tragando todo el polvo que las caballerías

y las ruedas del carruaje arrancaban a la pésima carretera.

Comerciantes y estudiantes eran quienes más utilizaban este ya histórico vehículo. La fiebre de los viajes había de venir con los años, que habría de ir perfeccionando los medios de locomoción hasta todo este alarde que hoy vemos casi con ojos atónitos, ¡qué diría, si los viese, de tanto progreso! "O Carabellón".

"O Carabellón" era un viejo zapatero —recuerda el señor Caorbhallal— que tenía su tenducha en donde hoy está el pórtico del Hotel Compostela. Allí consumía las horas remendando zapatos. El decía adiós todos los días a "La Carrilana" y también la recibía, mezclada entre los muros de las fondas que "cazaban" viajeros. Una tarde no le dijo adiós, sino que "O Carabellón" y su tienda fueron a remolque detrás de "La Carrilana", porque unos estudiantes habían atado una cuerda al kiosco del viejo remendón de calzado y el otro extremo a la traseira de la diligencia.

#### LOS COCHES DE VAPOR COMPETENCIA ENTRE ELLOS Y LA CARRILANA

La Ferrocarrilana se topó en su camino polvoriento con un enemigo fuerte allí por el año 1915 ó 1916. Don Manuel Sanjurjo ponía en servicio entre Santiago y La Coruña el primer coche de vapor. Cuatro horas de ventaja sobre el coche de caballos constituía para éste un duro golpe. Y surgió la competencia entre ambos sistemas de locomoción, que señalaba, sin embargo, la preponderancia del automóvil que transportaba veinte viajeros y cobraba por el viaje siete pesetas. El mismo Sanjurjo trajo más tarde el primer automóvil de gasolina, el famoso "Patria", que acortaba la duración del recorrido en una hora.

Así fue quedando desplazada "La Carrilana" de la parada en el Mesón del Viento para que descansasen los caballos y pudieran los viajeros tomarse la clásica tortilla...

También desapareció el coche del "Carabellón", que no saldría otra vez por los aires (CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE)



El alcalde de Santiago, Sr. Porto Antido, con el ingeniero jefe de Obras Públicas de La Coruña, Sr. Crespo, autor del proyecto de la Carretera de Circunvalación y representaciones de la ciudad, recorriendo en toda su longitud esta nueva y magnífica vía para el tráfico, el día de la inauguración

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

## GALDINO OTERO

Cementos: TUDELA VEGUIN  
Fibrocemento: CAOLITA

C. Compostela, 4  
Teléfono 1866  
Apartado 69  
SANTIAGO

M. Maestro Mateo  
Teléfono 3250  
Apartado 500  
LA CORUÑA

## Félix Vilas Vidal

FABRICA DE MOSAICOS - MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
ARTIFICIOS Y ACCESORIOS SANITARIOS

Tenencia del Barro, Calle B - núm. 8  
Teléfono, 1773

Rúa San Pedro, 22  
Teléfono, 1226

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Desea a sus clientes y amigos un feliz AÑO NUEVO

## HIJOS DE CONSTANTINO VILLAVERDE

GRANDES ALMACENES de Ferreteria Hierros - Maquinaria

Accesorios para automóvil  
Agencia "URALITA"

Senra, 15 - Teléfono 1932

Vidán, 3 - Telf. 1932

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Deseamos a nuestra cliente a un Feliz Año 1950

# Talleres BLANCO

Desea a sus clientes y amigos un feliz y Próspero Año Nuevo

# Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago en la festividad de la Traslación

## En representación de S. E. el Jefe del Estado fué presentada por el Capitán General de la VIII Región Militar

### "Que España continúe por las rutas de su grandeza y de su gloria", dijo el Oferente en su invocación

Con el ceremonial de costumbre, revistiendo el acto extraordinaria brillantez, se celebró en la Basílica Catedral de Compostela la función conmemorativa de la Traslación del Cuerpo del Apóstol.

Para presenciar la Ofrenda Nacional, en nombre de S. E. el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, vino de La Coruña el Capitán General de la VIII Región Militar, Excelentísimo señor don Fermín Gutiérrez de Soto, acompañado del segundo jefe de Estado Mayor, teniente coronel don Daniel Chavers, que fué Secretario de la Ofrenda, y de sus Ayudantes, los también tenientes coroneles señores Otero Valderrama y González Moro.

Acompañó igualmente al Ilustre militar, a quien tanto se le quiere y admira en Compostela, el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Francisco Serrano Castilla.

El Capitán General de la VIII Región Militar fué saludado por el Comandante Militar de la Plaza y Coronel del Regimiento Infantería Zaragoza número 12, don Juan Menor Claramunt.

En la Plaza de España una compañía de aquel Regimiento, con Bandera y las Bandas de Cornetas, tambores y música, le rindieron los honores de ordenanza.

Terminada la revista a la fuerza, mientras era interpretado el Himno Nacional, Su Excelencia saludó al Coronel de Artillería, señor García Moreno, y a las autoridades militares y representaciones oficiales situadas en la mencionada Plaza, a la entrada del Palacio Municipal.

En nombre de la ciudad, le dio la bienvenida el Alcalde señor Porto Anido, en compañía del cual se dirigió al despacho de la Alcaldía, donde descansó unos instantes.

A las diez menos quince, se organizó la comitiva que acompañó al Delegado del Jefe del Estado a la Catedral para cumplir tan honroso cometido.

Abrió la marcha la Banda de Música del Ayuntamiento,

que interpretaba el Himno Jacobeo, siguiendo en dos filas, las autoridades y representaciones oficiales de la población.

A continuación el Ayuntamiento bajo mazas, presidido por el primer teniente de Alcalde, señor Lucas Alvarez, y en el centro de las dos filas, el representante del invicto Caudillo Franco, seguidos del Secretario de la Ofrenda y de los ayudantes de S. E.

En la presidencia oficial de esta brillante comitiva figuraban el Alcalde, señor Porto Anido; el Comandante Militar de la Plaza, señor Menor Claramunt; el Rector de la Universidad, señor Legaz Lacambra; el Juez Municipal, señor Antón Oliver y el Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Serrano Castilla.

Terminada la Tercia, dió comienzo la procesión mitrada, en la que participaron los Prelados y el Cabildo, así como el Oferente y cuantas personas le acompañaron en la comitiva que había salido del Ayuntamiento.

En la procesión mitrada fué llevada la Cabeza de Santiago el Menor y durante su recorrido funcionó el Botafumeiro, oyéndose las clásicas melodías de las Chirimías. Fueron interpretados motetes de los maestros Tafall y Palacios.

Una vez terminada la procesión mitrada, dió comienzo la Santa Misa.

El Capitán General ocupó el sitial reservado en estos casos en la Capilla Mayor.

En lo que fué nave de la Soledad, se situaron las autoridades y representaciones oficiales, presidiendo el Alcalde señor Porto Anido y las demás personas que figuraron en la presidencia de la comitiva que acompañó al Oferente.

La Misa fué de Medio Pontifical, y la celebró el M. I. señor don Salustiano Portela Pazos. La orquesta de Capilla, dirigida por el maestro don Manuel Estévez, interpretó la misa del maestro Capocci.

El Capitán General de la VIII Región Militar se encaminó a la Capilla Mayor, donde recibió el saludo del Cardenal doctor Quiroga Palacios y del Obispo Auxiliar doctor Novoa Fuente.

## Invocación del Oferente

En el Ofertorio, el señor Gutiérrez de Soto hizo la presentación de la Ofrenda, que recibió Su Eminencia el señor Cardenal, dando lectura a la Invocación, cuyo texto fué el siguiente:

"Señor Santiago, Glorioso Apóstol, Patrón de España: Otra vez honrado con la representación del Caudillo de España y Generalísimo de los Ejércitos Nacionales, me poso ante vuestro altar y os presento, en nombre de la Patria y de su Jefe y Capitán, la Ofrenda de la devoción y catolicidad ejemplares del pueblo confiado por Dios a vuestro patrocinio, lo mismo en los días de fecundo apostolado en la Tierra, que, tras el martirio, con vuestra permanente intercesión y ayuda desde el Cielo.

Un acontecimiento providencial, hito de gloria inmarcesible en los anales de mi Patria, es el que me cabe el honor, inmerecido para mí, de venir a conmemorar ahora: la traslación de tus restos de Apóstol y Mártir de la Fe, desde los campos de Palestina, en los que el propio Salvador sembró la semilla de la caridad y el amor entre los hombres, hasta los de esta hidalga región gallega, bendita tierra de España, alumbrada en la verdad por tu infalible magisterio.

Lo mismo que, en vida, tu palabra, oída de labios del Señor, fué la Buena Nueva, que fructificó espléndidamente y produjo la Nación defensora,

por antonomasia, del catolicismo, en el correr de los siglos, tu sepulcro, después de tu glorioso tránsito, se convirtió en el faro de Occidente, al que acudieron y siguen acudiendo los pueblos y las razas, en peregrinación interminable, para impetrar, por tu mediación, el favor y la ayuda del Todopoderoso.

Bien rezamos en la colecta de la Misa de hoy, que Dios quiso que fueses sepultado gloriosamente en Compostela, concediéndonos este regalo de tu sepulcro, y como en palabras eternas de profecía y santidad, tomadas del heroico cántico de Tobías, nos dice también la Liturgia en el Introito de la misma Misa: "Las naciones lejanas vendrán a El, y en su presencia adorarán al Señor y tendrán su tierra por santa".

No cabe decir más y mejor que lo expresado, tan bellamente, en los citados textos. Son el reconocimiento del don celestial que supone la conservación de tus sagradas reliquias y la explicación del milagro de las peregrinaciones de todo el orbe.

A mí sólo me resta invocar, una vez más, tu santo nombre, Señor Santiago, que es cifra y compendio de la Historia española, de sus gestas y hazañas, viajes ultramarinos de conquista y evangelización y nobles luchas en propio y extraños suelos, en defensa de la Doctrina eterna del Bien, para decirte que ahora y siempre, con tu asis-

tencia, España cumple y cumplirá su alta misión en la Tierra.

Reciente y heroico ejemplo es el de nuestra Cruzada de Liberación.

Y termino, con toda la emoción que siento mi alma, por la importancia del momento y el honor de la representación que me ennoblece, y con toda la sinceridad de un soldado de España, rogandoos la paz para el mundo, nunca mejor pedida que en estos días navideños, conmemorativos del mensaje, de gloria a Dios y paz a los hombres, cantado por las milicias angélicas ante los pastores de Belén.

También te pido prosperidad para la Iglesia de Cristo y un venturoso Pontificado para nuestro Santo Padre, el Papa, Juan XXIII; que España continúe por las rutas de su grandeza y de su gloria; por nuestro invicto Caudillo, su Gobierno y los Ejércitos Nacionales; por el insignie Príncipe de la Iglesia que rige felizmente tu Archidiócesis, y por el Venerable Cabildo Metropolitano, que guarda amorosamente tu Santa Tumba.

En mi oración, no puedo olvidar a Galicia, ni al Cuerpo de Ejército que con su glorioso nombre, el Generalísimo me ha encomendado.

Por último, humildemente, os pido por los míos y por mí, en la seguridad de que, después de haberme postrado, nuevamente ante tu altar, ¡oh santo Apóstol! en este augusto templo, tan hispano y ecuménico, de la nobilísima Compostela, veo robustecidos mi fe de católico y mi orgullo de español, y siento, con gozo inenarrable, la dicha de haber consagrado mi modesta existencia a Dios y a la Patria: los más altos y puros ideales.

Así sea".

## Contestación del Cardenal

Su Eminencia el Cardenal respondió a la anterior invocación con el siguiente texto:

"EXCMO. SR. DELEGADO:

Al recibir la ofrenda, que, por delegación de S. E. el Jefe del Estado, acabáis de presentar, en nombre de España, el glorioso Apóstol Santiago, cumplo con gusto el deber de contestar, en representación de la Iglesia compostelana, a vuestra devota invocación, en la que habéis reafirmado, de clara y bellísima manera, vuestros sentimientos personales de fervor religioso y patriótico, y el sentir de nuestra Nación que se reconoce obligada y deudora a su celestial Patrono por la protección que en todo momento le ha dispensado y por la prueba de predilección con que quiso distinguirla al disponer que sus restos mortales permaneciesen para siempre con nosotros.

Este sagrado cuerpo, que aquí veneramos, es nuestro tesoro y nuestra gloria. El es la razón del origen de nuestra ciudad y la causa y explicación de su esplendor y renombre universal. El constituye a Compostela en ciudad santa y a España en nación privilegiada de Occidente. El excita y sostiene una segura confianza en la protección divina, que alienta a los españoles dándoles ánimos para las más arduas y grandes empresas, y hace surgir aquel espíritu peregrinante, fuente de tantos bienes, que conmueve en los siglos medios a Europa entera, poniéndola en marcha hacia este "finis terrae", y que en nuestros días renace vigorosamente haciendo que el mundo entero fije de nuevo su atención en el sepulcro venerando y vuelva a pisar devotamente los caminos que a él conducen.

También en nuestros días llegan a Compostela gentes de todas las naciones a pedir luz y protección al Gran Amigo del Señor, y vuelven otra vez a oírse ante su altar las más diversas lenguas. Y, como en los viejos tiempos, al lado de la multitud de obscuros y modestos peregrinos, rinden aquí el tributo de su devoción, de su amor y su esperanza figuras destacadas y señeras, que tienen en el mundo una elevada misión que cumplir o que están señaladas por el dedo de Dios para los más altos destinos.

Lo sabemos todos y todos podemos dar testimonio de ello. Entre aquellas oleadas de peregrinos que se renovaban sin cesar, especialmente durante el último Año Santo; entre aquel número impresionante de personajes ilustres en las ciencias y en las letras, en las artes, en la milicia y en todo género de actividades humanas; entre los incontables Prelados y los

## Compostela, principal nudo de comunicaciones de Galicia

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)

para jolgorio de los estudiantes bromistas.

**COPETENCIA DE EMPRESAS**

En toda esa historia de las comunicaciones por carretera entre Santiago y diversas ciudades de Galicia aparecen, --siguiendo el relato que nos hace el señor Carballal-- la Empresa de Sevio, que interpuso una seria competencia a las demás líneas con La Coruña. ¡Más barato, señores! Se podía ir por dos pesetas, tomando café en Ordenes, en casa de Linares, que pagaba la Empresa. Imaginémonos el gran éxito que este servicio de automóviles tenía sobre los demás.

--Claro que unas veces se llegaba y otras no-- recuerda, con una sonrisa, el señor Carballal.

Funcionaba El Noroeste, con sus coches blancos Hispanosulza, de bandaje macizo que iba dejando atrás, por anacrónicos, las yantas de hierro. Y andando el tiempo surge la Empresa Castromil, que inicialmente tuvo su administración en la Plaza del Toral. La Emprendedora, con un Dlo a gasolina, iba a Noya y en su volante se lucía Isidro "El Mazaroco". Granito recuerdo dejó también la desaparecida Empresa automovilística de "El Ideal Gallego", que se atrevía por las lamentables carreteras a Noya y a otros puntos.

--En esta última --recuerda el señor Carballal-- éramos once socios y de ellos el mejor accionista era yo. Había que trabajar como cualquier empleado.

Y siguió hablándonos de otros servicios de coches de vida más o menos larga, hasta que el año "veintitantos" surgieron las exclusivas y las pequeñas empresas han ido desapareciendo paulatinamente para dar paso a las fuertes organizaciones de transportes por carretera que hoy existen y convierten a Santiago en ese importantísimo nudo de comunicaciones que todos conocen.

--Metían un ruido infernal. No se podía dormir. Y cuando se "arriesgaban" a reanudar un viaje a Pontevedra, por ejemplo, las despedidas casi eran patéticas --añade.

La Dictadura de Primo de Rivera, mediante la gestión de Calvo Sotelo y el Conde de Guadalhorce, han iniciado una gran transformación y mejoramiento de nuestras carreteras; la ciencia se puso al servicio del automóvil y hoy, terminado de almorzar en Santiago, se toma café en la calle Real de La Coruña.

Los mozos de Santa Comba, por ejemplo, que iban a Madrid a "ganar" una plaza de sereno, y tardaban un mes en su viaje a pie a la Villa y Corte se asombrarían hoy cuando supiesen que en tan sólo una hora y media podían saltar por sobre aquellos intrincados caminos que, sin embargo, no constituían barrera frente a sus ilusiones...

**MADDID, MAS CERCA DE GALICIA**

Fué merced al Aeropuerto de Labacolla, por muchas razones el Aeropuerto central de Galicia como Galicia se encontró más cerca de Madrid en el tiempo. Las Compañías Iberia y Aviaco mantienen desde hace ya bastantes años servicios diarios con la capital de España y por el Norte de España hasta Barcelona y Palma de Mallorca. Prácticamente, Santiago está asimismo más cerca de todo el Mundo, ya que su contacto con las líneas aéreas es permanente y directo.

El incremento de este medio rapidísimo de comunicación es cada vez mayor. Tampoco podemos ofrecer datos estadísticos, pero basta con remitirnos a la certeza de que durante la mayor parte del año, los aviones llegan y salen con sus dotaciones de plazas completas.

**Y MAS CERCA TAMBIEN POR FERROCARRIL**

Dentro de este año 1958 que termina está enmarcado un gran acontecimiento para el mayor desarrollo de Galicia. El ansiado ferrocarril Santiago - Orense - Zamora fué inaugurado en una memorable jornada del mes de septiembre por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, abriendo para la región gallega una ancha perspectiva de progreso. A través de la nueva ruta, a parte los trenes entre Santiago y Orense, circulan desde La Coruña el expreso que nos une con Madrid y una serie de trenes mineros y de mercancías que convierten a la estación ferroviaria de Santiago en una de las de primer orden. También aquí el "The West" ha pasado a constituir una reliquia.

La distancia con Madrid ha sido acortada considerablemente y por igual la duración del viaje, que ganó asimismo en comodidad.

## NO HABLA ACCIDENTES PORQUE EL TRAFICO ERA INSIGNIFICANTE

El porcentaje de accidentes que se registraban era tan insignificante que cuando ocurría el más mínimo daban tema para mucho tiempo --dice nuestro interlocutor-- A penas había tráfico rodado que ese reducia a las líneas de pasajeros.

Porque fué mucho después de los primeros tiempos de los coches a gasolina cuando aparecieron los autos particulares. Bruzos se paseó en el suyo, luego Rios el Sombrero también adquirió otro; más tarde el señor Carrete exhibía un modelo de un cilindro. Eran los tiempos del conductor con pasamontañas, gafas de celuloide y altos leguis.

Querálo así el Señor para provecho de la humanidad, tan necesitada de estas virtudes (PASA A OCTAVA PAGINA)

El diario movimiento automovilístico de Santiago da una idea del aspecto de la calle del General Mola (Senra) que a cualquier hora del día registra una casi incesante llegada y salida de autocares de viajeros. (Foto Arturo).

## 1958 fué el año de la proclamación de los principios del Movimiento

(VIENE DE TERCERA PAGINA)

mentar la producción anual a razón de 1.700 toneladas diarias de arrabalo.

España entró también en la era de las investigaciones atómicas con la inauguración del Centro de Energía Nuclear de la Moñeda. El Centro constituye un conjunto de laboratorios y plantas piloto, destinadas, por una parte, a la investigación pura, y, por otra, a la aplicación. Existe en el Centro un reactor de tipo piscina de tres mil kilovatios térmicos que constituye una poderosa fuente de neutrones y que ha de servir, entre otras cosas, para la obtención de isótopos para usos terapéuticos.

Es de señalar en este período la reanimación en el mercado de valores ante el anuncio del proyecto de ley sobre entidades oficiales de crédito a medio y largo plazo.

**COLOFON**

Los hechos más destacados de la vida nacional en 1958 han quedado plasmados en las líneas anteriores. El balance es francamente alentador. Muchos de los proyectos, puestos en marcha durante el pasado año estarán terminados en el actual. Badajoz, Cáceres, Avilés, Jaén, Solución Sur, Planes de Urgencia, Universidades Laborales, Seguro de Enfermedad, Escobreras, etcétera, demuestran a todos que nuestra Patria ha vuelto encontrar su senda. --CARLOS MENDO.

CONSTRUCCION Y REPARACION de Carrocerías, para Turismos, Camiones, Omnibus, etc. = Soldadura Autógena y Eléctrica - TAPICERIA EN GENERAL - Niquelados y Cromados - Pintura al Duco

# Carrocerías Compostela

Avenida General Franco (Carretera Nueva), 1. Teléfono, 1737. SANTIAGO DE COMPOSTELA. Saluda a su clientela y les desea un FELIZ AÑO



Paquetería - Mercadería - Géneros de Punto

# Angel Estévez Iglesias

Apartado 45 - Teléfono 1042 - ANGE LESTE

Altamira, 15 (Esquina a San Agustín)

SANTIAGO DE COMPOSTELA

# Es evidente que en Santiago existe una desproporción entre su rango y sus fuentes de riqueza

## Declaraciones del presidente de la Comisión Municipal de Gobernación, D. Antonio Castro García

### Hacia una ordenación del tráfico en la ciudad

### El Servicio de Limpieza necesita renovar su material

### Hay que mejorar el de Bomberos

### Esfuerzos para que los Arbitrios rindan cuanto deben de rendir

## Al habla con el presidente de la Comisión de Hacienda del Municipio, don Antonio Barral Barbeito

### La deuda flotante del Ayuntamiento se cifra en una cantidad superior a los 9.000.000 de pts.

### El déficit en la liquidación del presupuesto de 1958, no podrá ser inferior a los 6.000.000

Don Antonio Castro García, abogado y teniente de alcalde, me recibió en su despacho particular y quedó sorprendido cuando le instamos a "poner" en un artículo, para este extraordinario, balance del año que feneció, y bienvenida del que entra.

Conoce el periodista al prótermo Antonio Castro García desde que perteneció al Lito Santamaría, al Frente de Juventudes. Con ambos, colaboramos, y para los tres, fue un descolante éxito una Cabalgata de Reyes Magos, participando de los lauros, el hoy practicante de Medicina y Cirujía en Santa Comba, Amador Brunos.

Antonio Castro García que personifica carácter y dinamismo, es hoy uno de los miembros descolantes de la actual Corporación Municipal de nuestra querida ciudad.

De su inteligencia y fervores santiaguenses, al servicio de Compostela, mucho esperamos, y no cabe admitir la secuencia de una defraudación en esa impresión porque Antonio Castro García es sintetizando sus virtudes ciudadanas, un santiagués medular.

La entrevista comenzó con la siguiente pregunta:

—¿Cuál fue el motivo de presentarse a las elecciones municipales por el grupo de Cabeceras de Familia? ¿Qué balance haría usted de su labor a quienes le eligieron?

—Mis presenté a las pasadas elecciones municipales al considerarlo un deber por determinadas razones, así como por estimar sería útil a la ciudad integrarme en el equipo que trabajase bajo la dirección del Alcalde entonces recientemente nombrado. Asimismo influyeron en mi decisión el grupo de amigos que me instó para que saliese a la palestra.

En referencia con el segundo punto de la pregunta, a los electores sólo puedo ofrecerles mi interés y preocupación constante en el desempeño de todas y cada una de las misiones que me competen y se me encomiendan, pero he de advertir que a mi juicio la labor para que sea fructífera ha de ser de conjunto, de equipo, ya que las múltiples facetas de la administración municipal y sus numerosos problemas, vienen en garzados y la labor aislada de nada serviría.

—Su impresión del Ayuntamiento al ponerse en contacto con el ejercicio de su cometido?

—Preferiría no contestar a esta pregunta, más por no parecer descoratado lo haré. Nunca había pertenecido a la Corporación Municipal, pero sí ocupado otros puestos de mando, en su virtud no constituyó para mí nada nuevo. En cuanto a mi impresión al ir penetrando en las interioridades de la administración municipal y marcha de los Servicios, sin ser desconsoladora no fué tampoco complaciente.

—¿Puede mejorar —pido su opinión— la situación económica del Ayuntamiento santiagués?

—Sinceramente creo que sí, aun cuando no sea cosa fácil. A ese mejoramiento que alude la pregunta, prestamos todos nuestro máximo esfuerzo, pero quiero destacar los denodados que realizan dos hombres, el Alcalde y el presidente de la Comisión de Hacienda, señores Porto y Barral, quienes están librando contra el déficit y los gastos una batalla alucinante, en la cual los demás concejales colaboramos simplemente.

—¿Cuáles son sus funciones específicas como teniente de alcalde? ¿Cumple con éxito su cometido?

—Mis funciones como teniente de alcalde son de forma primordial la presidencia de la Comisión de Gobernación, Personal y Abastos y las incidencias de ello derivadas. Tiene a su cargo los problemas todos de régimen interior, su informe, orientación, etc.; lo relacionado con personal, tráfico urbano y los servicios generales de contra-incendios, limpieza, estaciones depuradoras, Matadero, Plaza de Abastos, arbitrios, etc.

Integran conmigo la Comisión los concejales Domínguez Conde y González Noya, los cuales prestan su valioso concurso trabajando con ahínco en esta labor de equipo a que aludía al contestar a una de las preguntas anteriores.

En cuanto a si cumplo con éxito mi cometido, sólo puedo alegar que procuro hacerlo, que pongo en ello mi mejor deseo de acertar, pero a veces tal vez no lo consigo. Prefiero sentirme acuciado por lo que resta por hacer, que es muchísimo, a pararme mientes en lo ya realizado.

De todas suertes y no por justificarme yo, sino porque estimo justo el exponer el trabajo de mis compañeros de Comisión, he de decir que se ha laborado mucho y se desarrolló la labor que es posible en el corto plazo de dos meses, sobre todo cuando es necesario imprimir una variante más o menos pronunciada en el giro de los asuntos y modificar en algún caso concreto lo que se había convertido en costumbre.

En referencia con los asuntos de Gobernación, hemos colaborado con el Alcalde, presentando nuestro concurso en todo momento y cumpliendo sus directrices y órdenes en la labor que está llevando a cabo. Se estudió la modificación de los servicios de la Guardia Municipal que próximamente se llevará a efecto y estará encaminada a una mayor eficacia con un menor entretenimiento de hombres; tratamos de que superen el magnífico espíritu que ya tenían y hemos de decir que responden a nuestra petición de un mayor esfuerzo en el cumplimiento de su misión; fueron creados nuevos apartamientos, cuya necesidad se hacía sentir y se estudió la solución del problema de tráfico en su conjunto, siendo de advertir que en nuestra ciudad presenta caracteres especiales por su propia naturaleza y configuración y por ello mismo, por el elevado número de forasteros y peregrinos que nos visitan, hay que afrontar el problema y resolverlo hasta la raíz, y es lo que intentamos hacer.

Se han modificado, después de un detenido estudio, las plantillas de empleados, en las que acoplado las necesidades y funciones, sin restar en absoluto medios para una eficiente labor, se disminuyen en un porcentaje que a la vuelta de poco tiempo representará una apreciable reducción en los gastos municipales, de lo que estamos tan necesitados.

En cuanto a todos los servicios en general, la Comisión lucha denodadamente por hacerles rendir al máximo. Ahora bien, encuentra insalvables dificultades; tal es por ejemplo el caso del servicio de limpieza cuyo material, por su prolongado uso, está inservible, imponiéndose, porque así lo exigen las circunstancias, una renovación total del material móvil. Cuenta en la actualidad con una camioneta Ford de la cual he de decir que el sólo hecho de que marche es prodigioso, tal es su estado de decrepitud; la camioneta marca Chevrolet ha de considerarse que fué adquirida en una subasta del Ejército; y de los tres camiónes



Una perspectiva de la Plaza de Abastos

de tipo pequeño adquiridos recientemente, sólo está utilizable uno. Referente a los coches del Matadero y Pompas Fúnebres, puede decirse otro tanto. En su virtud no existe otra salida que poner fin a esto, reemplazando el material existente, con el criterio más austero y de forma racional, sin dispendios que no consiente ni autoriza el estado de nuestra Hacienda, pero reemplazándolo. El mantener estos vehículos resulta antieconómico, solamente tomando en cuenta los gastos de su frecuentísima reparación amén de un mayor gasto de aceite y gasolina.

Al servicio de Arbitrios, tan íntimamente ligado a la hacienda municipal, estamos dirigiendo nuestros desvelos para lograr que rinda cuanto deben rendir, y lo logremos, aunque para ello deban adoptarse las más severas medidas, a lo cual está dispuesta la Alcaldía en su eficaz labor, habiéndose logrado ya un sensible aumento en la recaudación. Se ha estudiado por la Comisión y aprobado por la Permanente, la instalación de la central en el edificio del Macelo y es cosa de días su traslado. En la Plaza de Abastos fueron adoptadas algunas medidas para su mejor ordenación, y por orden expresa del señor Porto Anido, estamos procediendo a un estudio general para la reorganización de sus servicios. En materia de Abastos ha secundado a la Alcaldía en su labor para resolver en determinados casos la carestía o escasez de algún artículo, habiéndose instalado puestos reguladores en alguna ocasión como fue cuando se produjo la carastería de la patata en los pasados meses. Así bien, por gestión personal del señor Porto Anido se consiguió el envío de un cupo, en vigor, de carne congelada, cuyos precios hacen asequible este producto al público.

Esto no es una síntesis de la labor realizada ni pretende ser, creo que el Alcalde y nuestra colaboración hemos hecho bastante más, lo expuesto no ha sido sino un recordatorio en líneas generales.

—¿Quiere usted reflexionar unos instantes sobre el servicio de Bomberos?

—Continuamente pienso en

ber cumplido. Mi mayor disgusto lo produjo el tener que solicitar en representación del Ayuntamiento la separación del servicio para varios empleados municipales; aquí está hasta el máximo la averiguación y las pruebas, poderosamente más por un supremo imperativo de justicia no podía obrarse de otra manera que la decisión adoptada.

—Nuestro periódico publica un extra dedicado al año que expira y al que nace, quiere hacer un augurio para Santiago en 1959?

—Creo y espero que sustancialmente se resolverán los más graves problemas que tenemos pendientes.

—Señor Castro, queda una pregunta terminal y ofrece dos partes. La primera es, ¿no cree usted que Santiago por su condición de ciudad monumental debe contar con una subvención anual del Estado? y la segunda, ¿está usted satisfecho con la ordenación del tráfico en Santiago?

—Es evidente que en Santiago existe una desproporción entre su rango y sus fuentes de riqueza, entre sus atenciones y sus ingresos; ello debía aequilibrarse o paliarse al menos en la forma que la pregunta expresa.

En referencia con la ordenación de tráfico ya he dicho que no estaba satisfecho, y hablo en nombre de la Comisión, pero advertir también que estamos estudiando una ordenación total del mismo.

—Muchas gracias, amigo.

JESUS REY ALVITE

**Dr. R. Alsina Gómez-Vila**  
**CERUGIA GENERAL**  
 Especialista del aparato digestivo  
 Rúa Nueva, 16-2  
 Teléfonos, 1984 y 1125  
**SANTIAGO**

Un tema de sumo interés para la población santiagués, como es el de la economía municipal, no podía estar ausente de estas columnas, dado que de la buena o mala marcha de la hacienda municipal depende, como es lógico, la prosperidad del Ayuntamiento y el bienestar de la gran familia municipal. Por ello hemos querido que no faltasen aquí unas palabras sobre la hacienda municipal de persona tan autorizada, como es el Sr. Barral, quien desde su nombramiento como Teniente de Alcalde de nuestro Ayuntamiento, Presidente de la Comisión de Hacienda, ha realizado una eficaz labor.

Hemos, pues, abordado en el despacho de la Alcaldía, al Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión Municipal de Hacienda D. Antonio Barral Barbeito, rogándole nos haga algunas declaraciones, respecto de la labor realizada en la Hacienda Municipal y su situación actual.

El Sr. Barral Barbeito nos contesta que no es aficionado a hacer declaraciones y menos en materia tan delicada como son los problemas económicos municipales.

No obstante, le rogamos nos conteste a algunas preguntas, puesto que así lo ha hecho los restantes presidentes de las Comisiones Municipales.

El Sr. Presidente de la Comisión de Hacienda nos manifiesta que si así es, nos contestará gustoso a las preguntas que le hagamos, pero que será lo más lacónico posible.

—¿Cuál ha sido Sr. Barral su máxima preocupación al tomar posesión de la Presidencia de la Comisión de Hacienda?

—Mi principal preocupación y labor ha sido dedicarme al estudio de la situación de la Hacienda Municipal, presupuestos ordinarios y extraordinarios y perspectivas que ofrecía la liquidación de unos y otros, así como la marcha y funcionamiento de los servicios económicos del Ayuntamiento.

—¿Cómo ve usted la situación de la Hacienda municipal?

—Debido a la liquidación deficitaria de los presupuestos que viene arrastrándose desde el año 1953, la situación económica y financiera de la Hacienda Municipal la considero deplorable, dada la cifra de deuda flotante que pesa sobre ella, superior a los nueve millones de pesetas, y que hace resentir el crédito del Ayuntamiento.

—¿Qué posibilidades de solución ve usted a este problema?

—La austeridad en los gastos que ha sido criterio compartido por mis compañeros de Corporación, en particular por el Sr. Alcalde, eliminando los superfluos. Mejora en la recaudación de los distintos arbitrios y exacciones municipales, que de hecho se ha conseguido en algunos servicios. Nivelación de los presupuestos. Operación financiera

de consolidación de la deuda flotante municipal, en condiciones que permitan su extinción, sin un aumento considerable de la carga financiera del presupuesto ordinario.

—Ha apuntado usted la idea de la consolidación de la deuda municipal. ¿Podría usted decirnos si se ha realizado alguna gestión a tal fin?

—Efectivamente se han realizado gestiones en este sentido con el Sr. Director General del Banco de Crédito Local, que esperamos cristallen en la solución del problema que nos ocupa.

A la vista de lo que usted nos dice: ¿Es partidario de elevar los impuestos?

—Personalmente no soy partidario de la elevación de impuestos, puesto que considero que los gravámenes municipales que pesan sobre los contribuyentes son ya bastante elevados. No obstante, si las necesidades presupuestarias lo exigen, sería preciso tras un minucioso y detenido estudio, retocar prudentemente algunos arbitrios y exacciones, aun cuando repito no está en mi ánimo el hacerlos y sólo en caso extremo me inclinaria por adoptar tal medida.

—Para no molestarse más ¿Puede usted anticiparnos al go sobre la marcha del presupuesto de 1959?

—A pesar del aumento de los ingresos presupuestados y creo que no será posible que de la economía de los gastos en la liquidación, el déficit sea muy inferior a los seis millones de pesetas.

—¿Qué solución le ve usted a ese déficit?

—El déficit se ha incluido en el referido estudio de la operación de crédito para consolidación de la deuda flotante Municipal a la que aludí anteriormente.

Muy agradecidos por su atención, deseamos al Sr. Barral Barbeito muchos éxitos en el logro de la solución de los problemas económicos que tiene planteados la Corporación santiagués, y que vive a cada momento el pueblo compostelano, a quien no se le escapa la importancia de la materia y la trascendencia de la misma para el futuro del Municipio.

Por todo ello, por nuestra parte, solamente nos resta afirmar finalmente, que tanto el Sr. Barral, como los demás componentes de la Corporación Municipal, sintetizada en la persona del Sr. Alcalde, tienen a su entera disposición para todo lo que redunde en beneficio de los intereses del Ayuntamiento y la resolución satisfactoria de los problemas que tiene planteados.

BENITO SANTOS S.

**Antonio Fontan García** CONSTRUCCIONES  
 Concepción Arenal, 9 y García Blanco, 2 - Teléfono 3034  
**SANTIAGO**

**LA ELECTRA** Pedro Daviña Asorey  
 Rúa del Villar, 18-Teléf. 3025-Santiago

Deseamos feliz entrada Año 1959 a nuestra distinguida clientela

# El presidente de la Comisión de Urbanismo, don JOSE GUILLAN, expone la labor realizada por el Ayuntamiento compostelano en lo referente a obras urbanas

## Nuevas perspectivas de ensanche en la zona Norte, con la apertura de la nueva Avenida de JUAN XXIII

### Es necesaria la cooperación de los vecinos para llevar a cabo la total pavimentación de las calles

Compostela, en su zona monumental, cada año va siendo renovada, se va despolvando como una perla que es cuidadosa y diligentemente limpiada y objeto de restauración.

Gracias a la vigilante labor del Arquitecto de la Dirección General de Arquitectura Sr. FOS SORRILLA, verdadero esmero de la Compostela monumental, nuestra ciudad va siendo reconstruida, mejor diré, restaurada progresivamente y sus monumentos van adquiriendo su primitiva belleza, cuyo conjunto van dando un aspecto nuevo a Santiago. Y esa labor constante seguirá hasta conseguir que el más alejado rincón, digno de tener en cuenta por su historia y antigüedad, adquiera un aspecto en consonancia con la milenaria ciudad, depositaria de las cenizas del Hijo del Trueno.

Próximamente, pues, la joya arquitectónica compostelana quedará primeramente restaurada y armoniosamente vigilada por los servicios del Patrimonio Artístico Nacional, a fin de que manos profanas, ignorantes, como acaño ha sucedido, osen tocar tanta belleza artística. La ciudad antigua quedará convenientemente rodeada de la parte moderna, que dentro de su actualidad, estará en consonancia con los venerados inmuebles de la misma.

En toda esta labor en presentar una ciudad en concordancia con su historia, tanto religiosa como cultural, está presente el Ayuntamiento compostelano, cuyos regidores se esfuerzan, dentro de las dificultades económicas, en realizar las obras necesarias que de él dependen, para, en un día no muy lejano, poder contar con una urbe única en España por su presencia y hermosura. Con otras palabras, la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda y el Municipio santiagués, van completamente de acuerdo en lo referente a la restauración y conservación de la ciudad, así como a su pavimentación y embellecimiento.

En nuestro afán de inquirir detalles sobre todo lo que a obras de mejoramiento de la ciudad se refiere, nos hemos entrevistado con el Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Urbanismo, don José Guillán, que amablemente se puso a nuestra disposición para darnos toda clase de información sobre la labor efectuada por la Comisión que preside, y los proyectos en cartera para el año venidero.

Así, pues, el Sr. Guillán, sin más, examinando una serie de papeles que tenía en los bolsillos con diversas anotaciones se puso a disposición de contestar a nuestras preguntas, que le vamos a hacer:

—¿Tendría la bondad de decirme qué obras ha llevado a cabo la actual Corporación Municipal en el año escaso de su gestión?

—Con la decidida y ejemplar cooperación de los vecinos, fueron pavimentadas las calles de los Laureles y Hospitalillo, encontrándose en obras la Puerta de la Peña. Estas obras figuraban aprobadas hace unos tres años, pero habían quedado en la carpeta. Ahora esta zona adquiere una gran importancia y belleza una vez finalizadas las obras que se llevan a efecto para la restauración de la Plaza de San Martín Pinario por parte de la Dirección General de Urbanismo, cuyos trabajos una vez acabados significarán una maravillosa mejora para esta zona alta de la ciudad.

Gracias a las activas gestiones de nuestro Alcalde, Sr. Porto Anido, podemos consignar la renovación y casi terminación de la calle Travesía de la Rúa de San Pedro, que conduce a Belvis, cuyos obras se habían empezado, pero se encontraban paradas.

Se ha adentado la calle de Estre Ríos, construyéndose en la misma una acera hasta la entrada del Hospital y una jardinería a lo largo del muro de la huerta de San Francisco para el embellecimiento de dicha zona. Se dotó de acera a la calle de Los Pelamios. Se efectuó el desmonte, y a continuación se hizo de un jardín en la esquina de la calle de Gómez Ulla con la carretera del Rodriño. Se encuentran en construcción unos jardines en la zona del Macello Municipal y otros en los alrededores de la Escuela de Maestría Industrial.

—¿Me podría indicar con qué presupuesto cuenta la Comisión de Urbanismo para cumplir con su cometido?

—En esto radica una de las mayores dificultades con que tropieza el Ayuntamiento para cumplir con su cometido. Disponemos de CINCUENTA MIL PESETAS (100.000 pts.) para todas las obras de la ciudad. Igual cantidad hay consignada para la zona rural y la misma cantidad con destino al alumbrado que incluye el encendido y apagado de lámparas. Es decir, que la Comisión de Urbanismo para su desarrollo, dispone de 300.000 pts. con destino a los tres apartados mencionados. Ni que decir tiene que con tan exiguas cantidades pocas cosas se pueden efectuar. Pero, dada la situación de las arcas municipales, no podemos aspirar a hacer obras de envergadura. Por

ello nos tenemos que conformar con realizar trabajos de pequeña monta con la Brigada de Obreros Municipales en aquello que no contamos con la cooperación de los vecinos o no disponemos de otras ayudas por otro conducto.

—¿Nos podría informar con detalle de las cantidades empleadas durante este año que acaba en los diferentes apartados?

—En lámparas y su colocación y servicio de encendido y apagado del alumbrado público se ha gastado OCHENTA Y CUATRO MIL DOSCIENTAS DIEZ Y SEIS PESETAS CON VEINTICINCO CENTIMOS (84.216,25 Ptas.), nos queda un remanente de QUINCE MIL SETECIENTAS OCHENTA Y TRES PESETAS CON SETENTA Y DOS CENTIMOS (15.783,72).

En reparación de calles y plazas se han empleado CUARENTA Y CINCO MIL NOVECIENTAS CUARENTA PESETAS CON

DIEZ Y SIETE CENTIMOS (45.940,17 pts.), quedando un remanente de CINCUENTA Y CUATRO MIL CINCUENTA Y NUEVE PESETAS CON OCHENTA Y TRES CENTIMOS (54.059,83 pts.).

En la zona rural se efectuaron obras por valor de SESENTA Y SIETE MIL NOVECIENTAS OCHO PESETAS CON NUEVE CENTIMOS (67.908,09 pts.), quedando en caja TREINTA Y DOS MIL NOVENTA Y UNA PESETAS CON NOVENTA Y UN CENTIMOS (32.091,91 pts.).

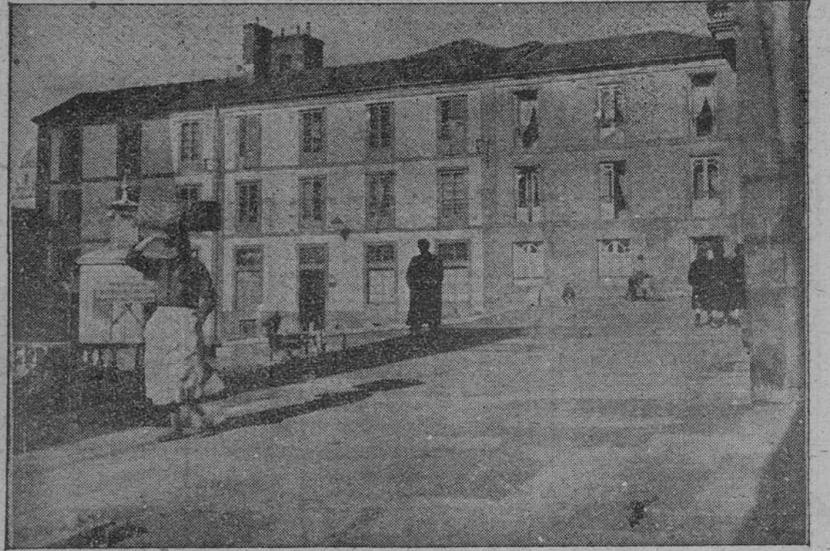
—Me ha dicho antes que una de las dificultades con que cuenta la Comisión de Urbanismo, era escasez de medios económicos, ¿Tendría la amabilidad de indicarme alguna otra?

—No hay dificultad ninguna. Nos encontramos con la carencia de un PLANO GENERAL DE URBANIZACIÓN, y como consecuen-

cia, no podemos pensar más que en obras de conservación y reparación de pequeño volumen. Se han hecho gestiones repetidas veces por parte de nuestro Alcalde encaminadas a que pronto sea una realidad la posesión del mencionado plano, con el cual tal vez llegáremos a dar fin a la anarquía reinante en muchas partes de la ciudad.

—¿Podría decirme si se ha conseguido alguna subvención para obras?

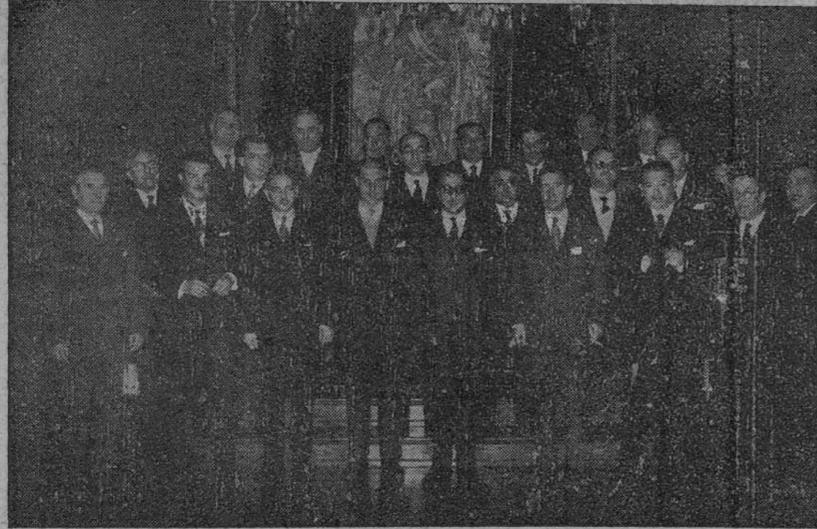
Debido a las gestiones realizadas por nuestro Alcalde que no cesa de desear en lo que se refiere a los intereses compostelanos se han conseguido unas cuantas subvenciones del Estado con destino a la Calle de la Calzada de la Rúa de San Pedro que va a Belvis, ampliación de aguas, arreglo de la calle de Santa Cristina, Pelamios, Vista Alegre, Calzada del Carmen de Abajo y enlace de la



Entrada por la Calzada de San Pedro hacia la calle de Belvis — (Foto Arturo)

## El Alcalde compostelano, D. Angel Porto Anido, basa la labor municipal en tres líneas fundamentales:

- Mejorar la hacienda municipal.
- Ordenar en su totalidad el progreso urbanístico de la ciudad.
- Conseguir una vitalidad en la economía general de la urbe.



El Alcalde, D. Angel Porto Anido, con los concejales salientes y los entrantes de la Corporación Municipal

Me es grato corresponder a la invitación de EL CORREO GALLEGO, para ofrecer a través de su número de final de año, unas impresiones sobre el desarrollo de la vida municipal en este año de 1956, que se encuentra en sus postrimerias.

Los tenientes de alcalde presidentes de las distintas comisiones municipales, darán una visión detallada y más exacta que la que yo pudiese proporcionar, a través de sus declaraciones, en las que se recogerán los proyectos, las realizaciones y la actividad que cada comisión desarrolló, que es decir la actividad de todos los miembros del Municipio, ya que todos y cada uno se encuentran encuadrado para el trabajo en una de ellas.

A mi sólo me cabe, el destacar las líneas generales del esfuerzo que se desarrolló e insistir en las del trabajo a desarrollar. Ellas son al fin y a la postre, las directrices que a todos nos unen en un mismo quehacer, y que hacen coincidir los esfuerzos en una labor con símbolo de unidad, que es quien concede el éxito.

Las líneas fundamentales de

la labor municipal, han sido y creo que serán definitiva norma de trabajo de esta Corporación, las de: Mejorar la Hacienda Municipal, Ordenar en su totalidad el progreso urbanístico y conseguir una vitalidad en la economía general de la ciudad.

La mejora de la Hacienda Municipal, ha sido y es preocupación constante y objeto de un trabajo eficaz, ya que somos conscientes, que sin una base económica liberada, ningún proyecto puede ofrecer perspectiva de realización.

La ordenación del progreso urbanístico, es base para poder estudiar sobre una planificación de carácter general, los proyectos y obras, no con la intención de que todos los proyectos que se dejen preparados sean de realización por esta Corporación sino tan sólo aquellos que la realidad económica permita, pero dejando un programa sujeto a unidad en la mejora urbanística, que facilite más adelante las mejoras, al haber sido objeto de un estudio con proyección y visión

Por último, la Alcaldía, tiene la preocupación de dotar a nuestro Ayuntamiento y aun a los alrededores que constituyen la zona económica de Compostela, de una economía revitalizada que mejore los ingresos generales, cuya repercusión es indudable en la vida económica municipal. En este sentido se encuentran en estudio importantes proyectos, y solamente nos cabe desear que con nuestro trabajo y la ayuda de todos puedan tener una feliz realización.

No puedo terminar sin hacer constar mi agradecimiento a todos los santiagués que han prestado a la labor municipal, y entre los que se encuentran de manera destacada mis compañeros de Corporación.

Al terminarse este año y vislumbrar el comienzo de 1957, quiero pedirles la continuidad en esta colaboración y desear para todos y cada uno de mis convecinos toda suerte de felicidades y para nuestra ciudad el progreso que es deseo de todos los santiagués.

ANGEL PORTO ANIDO

Orense —Rosaleda— hasta el Hórreo. También es propósito abrir la calle de la República de El Salvador desde General Pardiñas hasta a casas del Ministerio del Trabajo, que se encuentran en construcción, y otras varias que figuran en el plano en la misma zona sur de ensanche.

Pero la obra cumbre para este año que empieza es la gran Avenida llamada del Papa Juan XXIII, desde San Cayetano a San Francisco. Quise dejar para el final el hacer referencia a esta gran vía de acceso a Santiago, para hacer justicia a la gran labor que nuestro Alcalde, de quien recibimos todos los que trabajamos a sus órdenes en el Palacio de Rajoy ejemplo de laboriosidad y dinámico derrochador en bien de la ciudad que le vio nacer. El puso todo su esfuerzo en que este nuevo acceso a Compostela se llevara a cabo y pronto será una feliz realidad, juntamente con la construcción de numerosas viviendas y urbanización de la zona por cuenta del Estado, como el lector sabe. Con ello además se abre para la ciudad otra zona de ensanche con perspectivas maravillosas que irán haciendo desaparecer esas edificaciones tristes y miserables, muchas de ellas, que circundan la parte monumental de la urbe. Otra gran obra ya aprobada también y que este año se llevará a la práctica es la desviación de la carretera de Santiago a Pontevedra, en la Rocha, haciendo desaparecer el paso a nivel allí existente y suprimiendo las curvas que existen en la actualidad en las cercanías del puente. Otra gran vía de acceso con que contará Compostela en fecha próxima, gracias a las gestiones del que fué Subsecretario de Obras Públicas, D. José María Rivero de Aguilar quien fué el promotor del proyecto ahora en vías de realizarse por la comprensión del Ilmo. Sr. Director general de Carreteras y últimas gestiones de nuestro Alcalde. Hemos de apuntar también la total prolongación de las calles General Pardiñas y Dr. Teijeiro hasta la Carrera del Conde y Senra, respectivamente que quedarán finalizadas este año.

—¿Hay algún proyecto con re-

lación al alumbrado público?

—La Comisión de Urbanismo tiene el propósito de dotar de alumbrado el trozo de la calle del Hórreo comprendido desde el cruce de la carretera de circunvalación a la estación del Ferrocarril, Matadero y Puente Pedriña, Avenida de Salamanca y Coimbra, trozo de la carretera de circunvalación entre el Camino Nuevo y la carretera de Orense, San Cayetano y Basquinos, Gómez Ulla y Casas Baratas, Carretera del Rodriño, La Rosaleda, Subida a la Plaza de Abastos, Jardines de Santo Domingo, Calle que conduce a Belvis, Vía Sacra, Estrecheras, Jardines de San Cayetano, Monte de la Almáizga y otras.

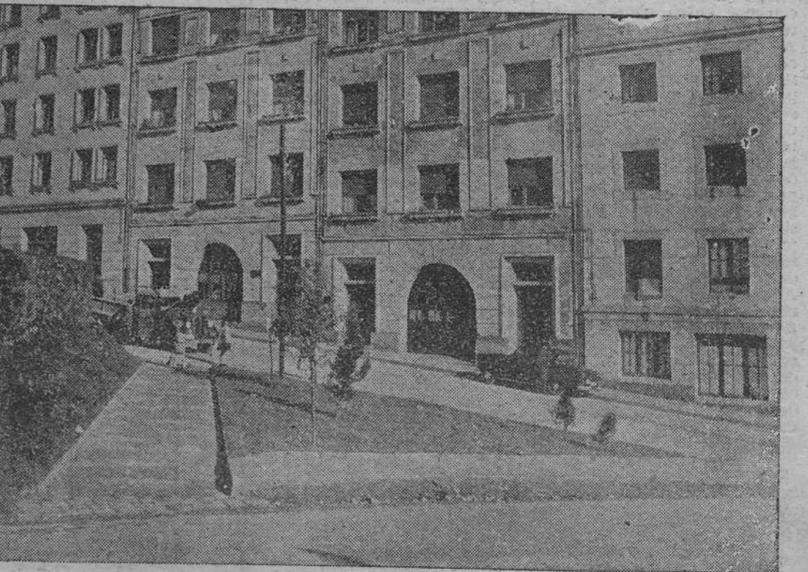
—¿Y con relación a la zona Rural tiene la Comisión algún propósito?

—Está sobre el tapete la construcción de caminos vecinales, fuentes y lavaderos en varios lugares de la parte rural, así como el mejoramiento del alumbrado en varios sitios y dotar del mismo las zonas que no lo tengan.

—¿Alguna cosa más para el público santiagués?

—Aprovecho la ocasión que me brinda la Prensa local para hacer patente la buena voluntad de que están dotados todos los que formamos la Corporación Municipal para labrar sin desmayo en bien de los intereses compostelanos. Qué si no hemos llegado a la meta que nos hemos propuesto no fué por falta de deseos, sino más bien por escasez de medios. Por eso pedimos la máxima colaboración de los vecinos todos a fin de que esos proyectos aquí apuntados sean una realidad rápida, pronta. Porque si en unos seis meses se ha podido hacer lo que a la vista está en la calle de los Laureles y Hospitalillo y ahora en la Puerta de la Peña, en las demás rúas puede hacerse del mismo modo si todos cooperan en esta mejora. Son nuestros deseos ver por completo transformada a nuestra ciudad para el próximo Año Santo de 1965, de tal manera que sea un verdadero asombro de los turistas, y peregrinos que nos visiten entonces. No dudamos que así ha de ser, puesto que tenemos

(PASA A OCTAVA PAGINA)



Jardines de la esquina de la calle Gómez Ulla en su confluencia con la carretera del Rodriño, frente a las casas baratas (Foto Arturo)

# Manifestaciones del presidente de la Comisión Municipal de Beneficencia, D. Antonio Romero Escudero

## El Ayuntamiento facilita asistencia médico-farmacéutica a unos setecientos pobres, más los internos en los asilos

### En la Casa Hospicio hay un centenar de niños, muchos de los cuales estudian en centros de enseñanza

El presidente de la Comisión Municipal de Beneficencia don Antonio Romero Escudero al cuestionario que le presentamos respondió:

—¿Está usted satisfecho de su labor como concejal y presidente de la Comisión de Beneficencia?

—Satisfecho no puede estarse nunca. Sin embargo me interesa resaltar la gran colaboración que encuentro en los compañeros de Corporación, y muy especialmente en los que conmigo forman la Comisión Municipal de Beneficencia y Viviendas. Capítulo aparte merece la preocupación constante del Alcalde por todos los problemas municipales, y en concreto por su carácter social y urgente, por los que son objeto de la atención de la Comisión que presido.

—¿Usted, que perteneció a organizaciones de Caridad, ¿no cree que Santiago debe abordar la solución del problema de la vivienda?

—El proporcionar viviendas dignas a todos, es empresa que requiere también el esfuerzo de todos. Por ello estimo que al lado de Estado y de los meritorios Patronatos Benéficos Sociales, tienen un puesto los Ayuntamientos. El de Santiago hace tiempo que lo ha ocupado, y de todos son conocidos sus realidades y sus proyectos de inmediata ejecución.

—¿Cuántos internos hay en la Casa Hospicio? ¿Qué futuro tienen los acogidos al cumplir la mayoría de edad?

—En la Casa Hospicio de esta ciudad hay sobre un centenar de internos. Hoy más que nunca aspiramos a que al abandonar el Centro (momento que por prescripción estatutaria no coincide con la mayoría de edad) los muchachos y muchachas allí acogidos se encuentren en condiciones de labrarse un porvenir. A este fin, y otras dentro de la misma Casa, tal que todos reciben, tenemos algunos muchachos matriculados en la Escuela de Formación Profesional, y otros en el Instituto Masculino, y en cuanto a las chicas, algunas cursan estudios también en el Instituto Femenino, y otras dentro de la misma Casa, aprenden costura, bordado, trabajos de punto, y todo lo concerniente a cocina. Dentro de unos días enviaremos ocho muchachos al Hogar Calvo Sotelo de La Coruña para que reciban allí la instrucción necesaria respecto a ciertas disciplinas de trabajos que en esta ciudad no pueden facilitarse.

—¿Estamos socorriendo, facilitando, número de pobres a los que socorre el Ayuntamiento y proyectos para el futuro año?

—Estamos socorriendo, facilitando asistencia médico-farmacéutica en las mismas condiciones que el Seguro de Enfermedad, a unos 700 pobres en la localidad, más los internos de los Asilos. También facilitamos los beneficios del Instituto de Puericultura consistentes en leche gratuita a las madres pobres cuando la materna sea insuficiente, un Consultorio gratuito también, atendido por dos médicos y una matrona donde acuden todas las madres en periodo de gestación para su reconocimiento, así como también la de vigilar y proteger científicamente la crianza de los niños hasta los dos años de vida. Tenemos también un estudio que tiende no solamente a mejorar los servicios antes aludidos, sino a su ampliación para poder atender a mayor número de personas necesitadas. Para atender a todos los pobres en general, y debidamente relacionados por zonas, el Ayuntamiento dispone de nueve médicos, cinco practicantes y dos matronas.

—¿Qué le pediría usted a los Reyes Magos para el año próximo, en ayuda de la beneficencia en Santiago?

—Una mejora en la economía municipal que permitiese atender con mayor generosidad las diversas obras asistenciales. Y, como quiera que el Ayuntamiento no monopoliza estas atenciones, una mayor colaboración de los santiagués a las entidades oficiales y privadas que tan benemérita labor desarrollan en este campo, a fin de que todos unidos pudiésemos realizar una obra verdaderamente eficaz.

—¿Qué cantidad asigna el Ayuntamiento para las atenciones de Beneficencia?

—Para las atenciones de beneficencia en general, el Ayuntamiento tiene presupuestado la cantidad de un millón quinientos mil pesetas.

—¿Qué le impulsó para ser concejal?

—La confianza de algunas personas que creyeron podría representar los intereses sindicales, y propio convencimiento de que na-

die, ni el más modesto, debe rehuir los puestos de servicio.

—Entre ser un ciudadano o concejal de Santiago ¿qué diferencia existe, don Antonio?

—Hay varias. Una podría ser que los problemas locales presentan un cariz distinto y, a veces no resultan tan fáciles como nos parecía desde fuera del Palacio de Rajoy.

—¿Cuándo serán entregadas las viviendas construidas en el sector de Ramírez y forma de su distribución?

—No puede contestarse de una manera oficial, hasta que el Ministerio de la Vivienda no reciba las obras, y las ponga a disposición de este Ayuntamiento, pero esperamos que pueda ser dentro del primer semestre del año 59. Hay un reglamento aprobado para, en su día, poder abrir el período de solicitud.

—¿Proyecta el Municipio construir más viviendas aparte de las que corresponden al proyecto del Polígono de Vite?

—El Ayuntamiento tiene en estudio varios nuevos proyectos de viviendas baratas. Sin temor a equivocarme y dada la preocupación que en este sentido existe en el seno de la Comisión, me atrevo a afirmar que muy pronto, dichos proyectos se irán convirtiendo en palpables realidades. Todo esto independientemente de las 578 viviendas que dentro de muy breves días comenzarán a levantarse en el Polígono de Vite.

—Finalmente, ¿cuáles son, en el Ayuntamiento, las preocupaciones del concejal?

—Todos los problemas de Santiago son problemas de los concejales, que si son elegidos por diversos grupos de ciudadanos, por el hecho de su nombramiento pasan a representar un solo interés superior: La Ciudad. Por eso desde el grave problema hasta la simple minucia, el concejal está ávido de hallar soluciones, y dispuesto a no regatear esfuerzo, a fin de facilitarlas, secundado así, el ejemplo de dedicación y entusiasmo que a diario nos ofrece nuestro Alcalde.

—Gracias por haber respondido y feliz entrada de Año Nuevo, con prosperidades para la ciudad que gobiernan.

JESUS REY ALVITE

# Necesidades escolares del Ayuntamiento de Santiago, expuestas por el presidente de la Comisión de Cultura D. Manuel Lucas Alvarez

## En Puente Pedriña y en Santo Domingo se piensa construir grupos escolares

En este número de fin de año, quisimos abordar el problema relacionado con la Educación Primaria en nuestro Ayuntamiento, teniendo en cuenta de que esta importante cuestión viene ocupando un puesto primordial y preferente por parte del Municipio santiagués, que en la medida de sus propios medios, trata de resolver la creación de escuelas tanto en el casco de la población como en el extrarradio.

Este problema es un problema arduo y de por sí complejo. Santiago arroja un déficit de escuelas primarias y de otra parte este hecho en sí, está agravado ante la deficiente construcción y lejano emplazamiento del Grupo Escolar "Apostol Santiago" en el que cada día que pasa corren nuevos peligros el funcionamiento de las clases allí establecidas, al no ofrecer el edificio garantía suficiente. En dos periodos de tiempo relativamente cortos se derrumbaron dos tabiques interiores y el resto del inmueble amenaza ruina.

Urge pues que el Ministerio resuelva de manera rápida lo procedente, para repararlo en forma y con el fin de que pueda habilitarse a pleno rendimiento creando al propio tiempo accesos cómodos al mismo.

\*\*\*

Hemos querido dar a conocer a los lectores una síntesis de la labor municipal realizada, y para ello nos pusimos al habla con el primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Cultura y Arte del Municipio, don Manuel Lucas Alvarez, sosteniendo con él una amable charla.

—Son muchas las cuestiones que el Municipio tiene sobre sí —nos expone el señor Lucas Alvarez— y entre ellas forman parte importantísima las inherentes a la Educación Primaria.

—No cree usted —le preguntamos— que necesita incrementarse la creación de escuelas nacionales, teniendo en cuenta la abundancia de matrícula existente en las mismas y el exceso de la población escolar sin poder asistir a ellas?

—En eso estamos. No ha pasado desapercibido para el Municipio, el hecho que usted expone. Precisamente, se ha ordenado la confección de un fichero escolar para saber el número de niños que actualmente asisten a las escuelas de enseñanza primaria, tanto nacionales como particulares o de ordenes religiosos, pudiendo a la vista del mismo, sacar la consecuencia de que es necesario ir a la creación de escuelas nuevas.

—¿Cuántos niños en edad escolar arroja ese censo por ustedes confeccionado como asistentes a nuestras escuelas?

—Alrededor de unos 5.117 niños de ambos sexos, incluido en él, los comprendidos en edad escolar que están realizando estudios de Enseñanza Media.

—¿Y qué proyectos tiene el Municipio en relación a esto?

—Ir a la creación de escuelas nuevas continuando un plan trazado de antemano tanto para el casco como para el extrarradio.

—¿Veamos las necesidades en el casco?

—Dentro del casco de la población por las especiales

características de la ciudad es muy difícil hallar lugares disponibles. No obstante en ciertas zonas que hoy ya forman parte integrante de Santiago como Ramírez, Puente Pedriña y La Estiba, se irá rápidamente a la construcción de escuelas nuevas.

—¿Podría anticiparme algún dato de interés informativo sobre dicho extremo?

—Con mucho gusto. Concretamente, en Puente Pedriña, (zona del Castañerío), se piensa construir un grupo escolar de seis secciones, tres de niños y otras tres de niñas. En Ramírez y en las viviendas construidas por el Ayuntamiento en aquel lugar; dos unitarias de niños y otras dos de niñas, y en La Estiba, otras dos unitarias de niños y dos de niñas. Con ello el problema escolar de estas zonas quedará resuelto.

—Evidentemente ¿Y en relación con otros lugares del extrarradio?

—En Conjo tenemos pensado instalar dos escuelas más, una de niños y otra de niñas utilizando para ello los bajos del grupo de viviendas de "Nuestra Señora de Fátima" y en la zona de San Lorenzo y Santa Isabel, otras cuatro unitarias: dos de niños y dos de niñas. Todo ello supondría un total de veintidós escuelas de nueva creación.

Por otra parte, acariciamos el proyecto de crear en la Huerta del convento de Santo Domingo, (al lado del Hospicio), un pequeño grupo como objeto de recoger en él los niños y niñas de la Escuela de Beneficencia, agregando a dicho grupo dos escuelas maternas, con objeto de que los niños acogidos a dicha Casa de Beneficencia reciban sus enseñanzas en común con los demás niños. Hecho en el que no cabe duda de trascendencia social.

—¿Existen todavía más necesidades?

—¡Indudablemente! Habrá necesidad de crear escuelas en Arica, Peregina, Garabal, Vilvestro (Iglesia), y Avio a razón de dos escuelas (niños y niñas) en cada una de dichas localidades respectivas. Y a tal fin hemos trazado un plan para que pueda ser realizado en varias etapas, de acuerdo a lo inaugurado ya este año.

—¿Cuáles han sido las inauguraciones de escuelas realizadas este año?

—Durante este año han sido inaugurados locales escolares en Susana, Arinos, Amo, Carballed Portela y Lerañu. Podría indicarme algo relacionado con el Grupo Escolar "Apostol Santiago"?

—En concreto no puedo informarle nada. Sólo sé que la Alcaldía se halla en directo contacto con el Ministerio de Educación Nacional, y con la Inspección Profesional de Enseñanza Primaria con el fin de que dichos organismos y concretamente el primero, resuelvan el problema creado de la cesión de este local al Municipio una vez realizadas en él las obras de solidez necesarias.

Dicho problema en sí no es de tipo municipal. A pesar de todo el Municipio tiene especialísimo interés en que se resuelva de manera rápida y eficiente.

Precisamente y relacionado con ello el Ayuntamiento irá a la construcción de unas calzadas de acceso a dicho grupo y en cuanto se habilita totalmente el edificio se irá a la creación del resto de las secciones proyectadas, quedando así el problema escolar santiagués en su casi totalidad resuelto.

—¿Y nosotros que lo vemos?

CELESTINO LUIS CRESPO

# Panorama deportivo santiagués

## Esperanza para el nuevo año 1959: La construcción del ansiado Estadio de Santa Isabel

Por ALFE

No podemos ofrecer un satisfactorio balance de nuestro momento deportivo, porque el panorama de Santiago en este aspecto continúa siendo precario. Todo se reduce a unas actividades balompédicas supeditadas a las clásicas vicisitudes económicas del Club Santiago. Al margen de éstas, es notable, sin embargo, el incremento que las inquietudes deportivas de la juventud universitaria han venido tomando en este año 1958 que finaliza.

Los lectores recuerdan perfectamente los torneos de baloncesto, fútbol y otras modalidades deportivas en las que intervinieron equipos de Facultad y de Colegios Mayores. Puede afirmarse que las competiciones universitarias han señalado una pauta de verdadera brillantez y marcan un ritmo prometedor para el nuevo año 1959.

Pero antes nos referíamos al Club Santiago y sobre sus azarosos problemas queremos fijar la atención del lector. Está metido en una Tercera División que exige equipo y dinero, dos factores primordiales para pretender una clasificación decorosa que, por el momento, dista bastante de serlo. Pero a un Club que carece de la garantía de un Estadio no se le puede exigir más que un desenvolverse difícil y propenso a las más recalcitrantes sorpresas que señalen un derrotero desfavorable.

No es, ni mucho menos, el momento álgido de nuestro fútbol representativo aunque es notable registrar que cada vez aumenta más la afición por el popular deporte.

Esperáramos más ilusionados que nunca en una realidad tangible dentro de este año 1959, pero no se ha producido, pese a los buenos propósitos y gestiones realizadas por el alcalde Sr. Porto Anido. El objetivo ansiado era la construcción del Estadio Municipal de Santa Isabel, esperanza que ahora ciframos con más vehemente ansiedad si cabe, para el año 1959. Quiera Dios que este marque la etapa venturosa de un futuro más lisonjero para el deporte santiagués, porque sin necesidad de aducir una larga serie de razones, sin un Estadio digno y en condiciones de responder a las aspiraciones de nuestros Clubs y nuestros deportistas, seguirán resultando estériles todos los esfuerzos que por prestigiar el pabellón de Compostela realicen en sus respectivas esferas el Club Santiago, el Arsenal, y los equipos modestos.

En el umbral de 1959, mostremos nuevamente la vergüenza de las actuales instalaciones de Santa Isabel para hacer más latente la necesidad del futuro Estadio.

Algunos muchachos matriculados en la Escuela de Formación Profesional, y otros en el Instituto Masculino, y en cuanto a las chicas, algunas cursan estudios también en el Instituto Femenino, y otras dentro de la misma Casa, aprenden costura, bordado, trabajos de punto, y todo lo concerniente a cocina. Dentro de unos días enviaremos ocho muchachos al Hogar Calvo Sotelo de La Coruña para que reciban allí la instrucción necesaria respecto a ciertas disciplinas de trabajos que en esta ciudad no pueden facilitarse.

—¿Estamos socorriendo, facilitando, número de pobres a los que socorre el Ayuntamiento y proyectos para el futuro año?

—Estamos socorriendo, facilitando asistencia médico-farmacéutica en las mismas condiciones que el Seguro de Enfermedad, a unos 700 pobres en la localidad, más los internos de los Asilos. También facilitamos los beneficios del Instituto de Puericultura consistentes en leche gratuita a las madres pobres cuando la materna sea insuficiente, un Consultorio gratuito también, atendido por dos médicos y una matrona donde acuden todas las madres en periodo de gestación para su reconocimiento, así como también la de vigilar y proteger científicamente la crianza de los niños hasta los dos años de vida. Tenemos también un estudio que tiende no solamente a mejorar los servicios antes aludidos, sino a su ampliación para poder atender a mayor número de personas necesitadas. Para atender a todos los pobres en general, y debidamente relacionados por zonas, el Ayuntamiento dispone de nueve médicos, cinco practicantes y dos matronas.

—¿Qué le pediría usted a los Reyes Magos para el año próximo, en ayuda de la beneficencia en Santiago?

—Una mejora en la economía municipal que permitiese atender con mayor generosidad las diversas obras asistenciales. Y, como quiera que el Ayuntamiento no monopoliza estas atenciones, una mayor colaboración de los santiagués a las entidades oficiales y privadas que tan benemérita labor desarrollan en este campo, a fin de que todos unidos pudiésemos realizar una obra verdaderamente eficaz.

—¿Qué cantidad asigna el Ayuntamiento para las atenciones de Beneficencia?

—Para las atenciones de beneficencia en general, el Ayuntamiento tiene presupuestado la cantidad de un millón quinientos mil pesetas.

—¿Qué le impulsó para ser concejal?

—La confianza de algunas personas que creyeron podría representar los intereses sindicales, y propio convencimiento de que na-

# Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago

(VIENE DE QUINTA PAGINA) tudes, base y fundamento de la verdadera paz.

Pido con vos, Excelentísimo señor, por la Iglesia, por España y por esta entrañable Galicia, fiel guardiana de los restos sagrados del glorioso Apóstol Santiago, el que dirijo una suplica especial para que en todo momento os asista, os proteja y alcance del Altísimo para vos las mejores gracias. — Así sea.

Concluida la misa, el oferente pasó al camarín del Apóstol, para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea.

Con el mismo ceremonial con que entró, abandonó el templo y se dirigió al Palacio Arzobispal la comitiva que acompañaron al delegado de S. E. el jefe del Estado para presentar la ofrenda. En el salón de Sesiones, el señor Gutiérrez de Soto pronunció unas palabras, agradeciendo la asistencia de las autoridades y subrayó el honor que para él había constituido haber representado al Generalísimo Franco en esta emotiva Jornada nacional, en la Catedral santiagués. Luego, desde uno de los balcones del Ayuntamiento, con las autoridades, presenció el desfile de las fuerzas militares.

El Cabildo Catedralicio, como recuerdo de esta jornada, hizo entrega a los señores Gutiérrez de Soto y Chaves, de objetos artísticos recuerdo de la ofrenda.

**COMIDA EN PALACIO ARZOBISPAL**

En el Palacio Arzobispal, el Cardenal obsecró con una comida al Capitán General de la VIII Región Militar, señor Gutiérrez de Soto, a sus ayudantes, Alcaide y autoridades de la ciudad, asistiendo también el señor Serrano Castilla, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, en La Coruña.

El señor Gutiérrez de Soto antes de abandonar Compostela, pasó al domicilio de su antiguo amigo el ilustre cirujano doctor Puente Castro, donde permaneció una hora.

Uno de nuestros redactores ha conversado con tan ilustre militar, quien manifestó que es la segunda vez que ha tenido el honor de presentar la Ofrenda Nacional, en nombre del Caudillo, y que fueron para él dos jornadas inolvidables. Tuvo palabras de vivísima adhesión para Compostela, localidad a la que tanto se considera vinculado.

A las seis y media de la tarde, con sus ayudantes y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Serrano Castilla, regresó a la capital de la provincia.

El señor Gutiérrez de Soto antes de abandonar Compostela, pasó al domicilio de su antiguo amigo el ilustre cirujano doctor Puente Castro, donde permaneció una hora.

Uno de nuestros redactores ha conversado con tan ilustre militar, quien manifestó que es la segunda vez que ha tenido el honor de presentar la Ofrenda Nacional, en nombre del Caudillo, y que fueron para él dos jornadas inolvidables. Tuvo palabras de vivísima adhesión para Compostela, localidad a la que tanto se considera vinculado.

A las seis y media de la tarde, con sus ayudantes y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Serrano Castilla, regresó a la capital de la provincia.

El presidente de la Comisión...

(VIENE DE SEPTIMA PAGINA) confianza en la gran familia compostelana, y sabrá responder al llamamiento que les hacemos por bien de todos.

Por nuestra parte creemos también que la ciudad compostelana sabrá calibrar la importancia de los proyectos enumerados en estas columnas, y no regateará esfuerzo en prestar su colaboración a los ediles actuales y a su Alcalde, quien entrega lo mejor de sus momentos en bien de la ciudad compostelana, hasta conseguir que esta figura a la altura que le corresponde en todos los sentidos.

Muy agradecido por sus declaraciones e información que tanto bien ha de causar a los ciudadanos santiagués quienes las agradecemos y nosotros también.

SURAGIO

**MOSQUERA**  
PREGUENTARIO, 21 - TELEFONO 1127

Recuerdo este nombre antes de hacer su compra  
¡Ahorraré dinero!  
Vea su exposición de artículos varios

**MANUEL SUAREZ SERANTES**  
PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES  
CUMPLIMIENTO DE FORMALIDADES

Puente Pedriña, D. 2.º Teléfono, 2328. Apartado, 118  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes**  
Doctor Elisardo García Fernández

**CIRUGIA DEL ESTOMAGO**  
Higado, Intestino - HERNIAS

Domingo Fontán, 2 (Carretera de S.º) Teléfono, 2072 - SANTIAGO

Calle de Núñez, 13 - 15 Teléfono, 1447

LA DURACION Y CONSERVACION DE SUS ROPAS,  
depende de una correcta limpieza en sus lavados en la

**TINTORERIA "IDEAL"**  
en el edificio dependiente de los edificios sociales  
PRIMO DE RIVERA, 31 Teléfono, 14-15  
EL FERROL DEL CAUDILLO

**Formidable!**

Qué bien sienta al estómago con las comidas...

**SOUSAS**

FINISIMA AGUA DE MESA  
SABOR AGRADABLE

BOTELLA y BOTELLIN

\*BALNEARIO VERIN (ORENSE)\*  
SANTIAGO: Ruedas, 13-3.º - FERROL: Teléfono, 2923

**Coches plegables**  
CONTADO PLAZAS

**CASA SIGMA** - Sagastia 14 - Ferrol

**Perito industrial**  
Necesita importante empresa. Edad 30-35 años. Práctico en electricidad, mecánica general y maquinaria, de tipo ligero y media. Con experiencia. Reserva pasaporte. Escribir con "curriculum vitae" a "Reclam", Fernán Caballero, 3-1. - LUGO

# EL MUNDO EN LA PLATINA

**REFLEJOS**  
Por Lora

## Adiós al año

Esta de hoy es la noche de San Silvestre, en la que el año se termina. Noche para que se suelten los sortilegios y se desanuden lazos oscuros de amor y tortura, si la tradición es cierta, y el San Silvestre, que fue Papa en el siglo IV, es valedor para los encantamientos de la carne.

Los siete pecados capitales —como puso en color, el pincel de un artista santigués— deben de andar su paso, por las calles del mundo en la hora que es última, y corta un año entero. Hay que gastar, cuando él llegue, toda esa piroteoría febril que tienen los hombres siempre dispuesta: el gozo de los instantes disparatados, el buen vino, la alegría falsa o sincera, el color de unas uvas engullidas de prisa, las salvas inútiles del esfuerzo alocado y sin sentido. ¿Qué venga otro año! Y la gente aguarda; se emociona, con las campanadas de tiempo que dejan, solemnes, un nuevo cómputo colgado como una mariposa de su alfiler, en el almanaque donde irán a registrarse las acciones, repeticiones, del año que pasó.

En el fondo, alienta una llama tenue y vacilante de esperanza. Las personas que invaden la calle, que rebotan, igual que el río, la presa, de los salones, no gritan, gesticulan y rien, porque termine el año, sino porque otro empieza. Y puede ilusionarse uno con un comienzo sin estremo todavía. Y es posible, que se añadan al alma todas esas protestas y promesas que se repiten siempre, que nunca sirven y que nunca se toman. La gente va por las plazas y no va porque mil novecientos cincuenta y ocho tenga unos minutos de vigencia, sino porque un lapso recién nacido aparece en el cielo con la aurora.

Lo que, en sustancia, resulta bien como afirmación colectiva de que cabe la ilusión. De que aún puede alcanzarse para perspectiva de un buen quehacer. Por eso los hombres, que tropiezan y se equivocan constantemente, hablan de vida nueva y que el año, que no es más que una medida del tiempo, convencional, pese al viaje de la Tierra por el espacio que atenaza el Sol, que el año, digo, ha de cambiar los desgastes inútiles de cada uno en el resbalor por la vida, sin que nadie se percate de que la promesa ya es falsa si se hace entre el loco y arrebatao giro de una despedida al año viejo.

Un año no es más que una cuenta. Un sumando. Un parentesis entre los muchos que se escriben desde que nace hasta que termina el hombre. Feo, esto de que se espere con los ojos turbios y el alma yerba. Al año, al pedazo de tiempo que se nos presenta para medir nuestro paso fngaz por la realidad del mundo, habría que recibirlo con los ojos muy atentos y con la presencia de ánimo suficiente para pensar en cuanto se nos ha ido a través en el que ya pasa al foso de la Historia, y lo que es posible todavía que nos llegue durante la vigencia del que aguardamos que alumbre dentro de unos instantes.

La gente no despierta al año. Espera —y en toda espera, hasta en la de mayor amargura, siempre sobrenada una ilusión— lo que ha de venir. Piensa quizá en que la fortuna, el amor, el sosiego, la comprensión, la ternura y la paz, sea capaz de dárseles mil novecientos cincuenta y nueve. Y la incertidumbre de su destino. ¿Será hermoso? ¿Será desprecioso?

Mil novecientos cincuenta y ocho puede que tenga ya nombre para los siglos que vengan. Seguramente pasará a la Historia con el apellido que le dieron los satélites. "El año de los satélites". El "Año en que el hombre salió de su caja gris de Tierra y atmósfera". Lindo nombre, para el período de tiempo

# 1958: Año fecundo en acontecimientos religiosos

## El Centenario de las Apariciones de Lourdes y la sucesión de Juan XXIII a la Silla de San Pedro

Todo el año 1958 ha sido ecudo en acontecimientos religiosos. Sin embargo, como hechos sobremodera notorios cabe puntualizar dos, que lo definen y consagran.

Primeramente, la conmemoración del I Centenario de la Aparición de la Virgen Santísima en Lourdes; y en segundo lugar el fallecimiento de Su Santidad Pío XII, con la sucesiva elección de S. S. Juan XXIII, para ocupar la Silla de San Pedro.

Los restantes hechos religiosos, de suyo importantes, acaecidos en las cinco partes del mundo, palidecen ante la trascendencia universal del I Centenario de Lourdes y ante la repercusión que, en en todo el mundo católico, han tenido la muerte del gran Papa Pío XII y, tras el luto de la cristiandad, la designación del Cardenal Roncalli, Patriarca de Venecia, para sucederle en el Sumo Pontificado.

Entre los sucesos más notables de Lourdes a lo largo de este año 1958 hemos de destacar las innumerables peregrinaciones organizadas en todo el mundo a este celeberrimo santuario mariano.

Científicos, militares, enfermos, sacerdotes, Ordenes religiosas, en fin, Cardenales, Obispos y demás personas jerárquicas y no jerárquicas de diversos Institutos han acudido a Lourdes para honrar a la Virgen Inmaculada en esta devota efeméride de su Aparición en la Gruta de Masabielle a orillas del cantariano Gave.

Dos Congresos Internacionales: el Mariológico y el Mariano tuvieron su sede aquí en Lourdes durante el pasado mes de septiembre. Los resultados y frutos espirituales de ellos han sido incalculables.

España ha sido una de las naciones europeas que más peregrinos ha dado a Lourdes. La devoción de nuestro pueblo a la Virgen María se puso allí de relieve de modo exquisito y admirable.

En la vida católica mundial ha puesto un crepón de luto y de pena la muerte de S. S. Pío XII. Como su recuerdo todavía está reciente en la memoria y afecto de todos nosotros no glosaremos en este esquemático artículo los hechos cumbres de su Pontificado, como tampoco vamos a entrar en pormenores acerca de la elección de S. S. Juan XXIII y de la alegría que llenó a la Iglesia aquella tarde dorada del 23 de octubre en que el Cardenal Roncalli subía a la Silla de San Pedro para gobernar como Pastor, Maestro y Padre a toda la Catolicidad.

Otro suceso católico digno de ser notado es el éxito alcanzado en la Exposición de Bruselas por el pabellón de la Santa Sede "Civitas Dei" en donde se puso al vivo la presencia de Dios en todas las obras llevadas a cabo por la Santa Iglesia.

En el mundo vaticano hubo que llorar la muerte de los Cardenales Piazza, Strich, Costantini y Rodriguez Caro, el más anciano del Sacro Colegio Cardenalicio.

Pasando una rápida mirada sobre el acontecer católico de América en 1958, hemos de destacar la fundación en Granada (Nicaragua) de la primera Universidad Católica de Centroamérica,



S. S. JUAN XXIII, sobre la silla gestatoria, dirigiéndose a la Basílica de S. Juan de Letrán, para tomar posesión de ella como Obispo de Roma

Hamada a promover los intereses culturales de la Iglesia en los medios intelectuales de aquel país.

En Caracas, con motivo de las elecciones presidenciales, publicó el 26 de octubre una bella pastoral contra el comunismo el Arzobispo de aquella capital Mons. Arias Blanco.

Poniendo nuestras pupilas en el continente africano, nos hallamos con noticias consoladoras para la vida cristiana en Argelia en don de la asistencia escolar a centros católicos se desarrolla con auge creciente. Asimismo en Ghana va ganando de día a día un prestigio fabuloso el catolicismo entre nativos y extranjeros. En Marruecos la vida católica y cristiana se halla en período de "espera" en vista del rumbo y signo que van tomando los acontecimientos políticos.

Si de Africa saltamos, de un vuelo, al Japon y contemplamos la vida misiona católica en su campo de actuación nos consolaremos de hallar en "rescuerdo" la fundación y desarrollo de nuevas escuelas católicas y centros de formación religiosa a cargo de la Iglesia Católica.

En cambio, en China sigue sufriendo la Iglesia una de las más feroces persecuciones de la historia.

Un día de gozo desbordante lo constituyó para Filipinas la inauguración de la Catedral de Manila, para cuya solemnidad envió Su Santidad Juan XXIII como Legado especial al Cardenal Pedro Agagianian, Pro-Prefecto de Propaganda Fide.

Estos son, escritos a vuelo de plumo los sucesos más destacados acaecidos en el mundo católico durante el año 1958 que fenece hoy mismo para dar lugar al amanecer de 1959 que Dios quiera sea para todos mis lectores plenario de felicidad y lleno de las bendiciones de Dios.

FR. J. I.

# El año que se va y el que viene

## Encuentro y despedida

Por Severino Riveiro Tomé

Hoy a media noche el año que se despierta para no volver fatigado por el peso de los desengaños y el que se avecina, saturado de ilusiones por su carácter juvenil, se darán un fraternal abrazo y aunque fugazmente como las cosas del tiempo, no dejarán de dialogar unos instantes.

Cabe pensar, pese a la brevedad de la entrevista, que antes de darse el positer apretón de manos, el año que nos deja dé cuenta a su sucesor de los grandes acontecimientos, prósperos o adversos, que dentro de su marco han tenido lugar. En este rápido balance el agonizante 1958 no puede por menos de hacer alusión al fallecimiento de Su Santidad Pío XII, tristísimo suceso que ha conmovido al mundo entero; y como queriendo justificarse de ello, añadirá que a él le ha correspondido la gloria de ser el año del centenario de Lourdes, el de la elección de un digno sucesor de Pío XII, Juan XXIII aparte de otros hechos también de carácter universal, cuales fueron, el centenario de la muerte de Carlos I, la Exposición Universal de Bruselas.

No sabemos cómo reaccionará el año que se acerca ante el conocimiento de tales hechos; pero sospechamos que adoptará una actitud respetuosa, similar a la del hijo

en presencia del padre, a la del inferior ante el superior o a la del bisoño ante el veterano.

Cierto que la juventud es impulsiva, entusiasta, generosa y optimista; pero pese a ello el Año Nuevo viene a la vida con mucha timidez y con una abundante dosis de antedoto ante el temor de que el mundo no le conceda el alto valor de que está revestido. Razones de más tendrá para pensar así.

Es posible que antes de separarse de su antecesor le formule a éste algunas preguntas y una de ellas puede ser la siguiente: ¿Qué concepto tienen los hombres del

Es cierto, añadirá el veterano año, que las epidemias, guerras, pequeñas y grandes catástrofes, acaecieron en el tiempo. Ahora bien, gracias a él los descendientes de Adán han podido levantar las Pirámides de Egipto, el Partenón de Atenas, Santa Sofía de Constantinopoli, la Catedral de Santiago, El Escorial... Por la misma razón, pueden disfrutar de la radio de la televisión, del cine, de la música, etc. Y a Miguel Angel le fué posible pintar la Sixtina a Velázquez el cuadro de las Meninas; a Cervantes, escribir el Quijote y a Beethoven componer Simfonías.

Verdad que estos botones de nuestra redimian, ya por sí solos, eterna gratitud? Sin duda alguna, señor, responderá el 59 profundamente impresionado y con voz temblorosa.

Después de estas reflexiones e sobrevendrá el último abrazo y el adiós para siempre. El Año Viejo, con su misión cumplida, según los designios de la Providencia, pasará a pretérito y el que viene perderá la condición de futuro para convertirse en presente.

Aprovechemos las sabias enseñanzas del año que se va,

Algo mágico LOCADISCOS. Comercial MATEO S. L. SANTIAGO DE COMPOSTELA

¿Es posible tal desprecio? Si, hijo si; y tan posible. Ya lo verás, los hombres no valdrán el tiempo en su justo precio y lo que es peor, lo malgastarán despectivamente. Son legión "los ociosos en la plaza"

Electro-termo de doble utilidad. Comercial MATEO S. L. SANTIAGO DE COMPOSTELA

# Desde MADRID Tópico de la vida nueva

Por Manuel Barbeito Herrera

Si hubiera sido la noche de San Silvestre cuando el Dante transpuso la puerta por donde se va "tra la perduta gente", de seguro descubriría lo que nosotros averiguamos, sin que Virgilio nos llevase de la mano. Nunca como al acabar el año tenemos la evidencia de hasta qué punto está el infierno empedrado de buenas intenciones. Y es entonces también, antes aun de que apunte en los alcórcos el alba del año que comienza, a la hora primera del día cercano, cuando nuestra conciencia, mordida por la lima del remordimiento, formula sus propósitos mejores. Pero ¡ay! que, contumaces e impenitentes, hamos el anhelo de una vida nueva a un albur ajeno a la voluntad propia y hacemos de la esperanza un lugar común, tan desatinado como las cuentas de la lechera a quien se le rompió el cantar camino del mercado.

Se nos van los años, como se van las hojas de los árboles arrastradas por el vendaval, y al transcurrir de los días y de las horas, es más honda la melancolía de volver la vista atrás. Cada año, desde que comenzamos a contarlos, nació en nuestro pensamiento el afán de una vida nueva. Cada año, nos trajo una desilusión, y sólo después de muchos años y de muchas desilusiones hemos alcanzado a saber que el destino es obra de nosotros mismos. Tan igual siempre que sólo en lo de envolvernos vamos cambiando a medida que pasa el tiempo. Y es que de doce en doce meses hablamos de una vida nueva atentos únicamente a nuestro egoísmo, desentendidos del mundo mejor pregonado a los cuatro puntos cardinales por la voz que nos dió el mandato de amor entre los hombres. Para desventura nuestra, contados veinte siglos, ha venido a avisarnos un fraile desde el altar que en nuestra época supercivilizada murcen de hambre cuarenta millones de hermanos nuestros todos los años.

¿Para quién la vida nueva? No para los que no padecen el dolor de la carne, para los favoritos de la fortuna, para los áhitos, los que ya no pueden añadir nada a su hartura. Y tampoco para los blandos de corazón, para los misericordiosos, para los que van por la vida con la mirada puesta

en lo alto. Porque éstos no necesitan mudanza ni la desean. Los otros, sí; los desposeídos, los miserables, los enfermos, los vencidos, los humillados; el que desfilase hambriento y el que tiembla aterido; el que no conoce la ayuda de la solidaridad humana ni siente el calor de la caridad predicada por quienes tomaron su cruz para seguir al infinitamente sufrido e infinitamente bendecido.

Pecar, hacer penitencia y luego vuelta a empezar.

Bien sabemos que es así, aunque al pasar los umbrales del año que comienza hagamos examen de conciencia y nos propongamos emendar el camino. Apenas andados los primeros pasos, tropezaremos en las mismas piedras. Porque los dones que el destino nos ofrece son siempre los mismos. Porque no son el panorama, ni los horizontes los que tienen que cambiar, sino nosotros, los embarcados en esta aventura que es la vida. Y mañana y pasado mañana, como ayer y como anteayer, esperamos la fortuna sorprendente, sin pensar mas que en nuestro propio bien. Y eso sí que nos parecería una vida nueva, aunque fuese tan vieja como los siete pecados capitales que como siete vigias nos acechan a las lades del camino.

No es verdad que la vida comienza mañana. La vida comenzó ayer; un ayer tan lejano como el principio de nuestro uso de razón. Mañana es un día que no llegará nunca, si no ponemos en su amancebna la emoción con que nos aconsejaba Amado Nervo: "Cada día que pase has de decirte: hoy he nacido". Vivir una vida pura, "vcl-car la dicha sobre el mundo, verter el vino de la bondad sobre las bocas ávidas". Hacer que "sea nuestra paz la paz de los otros, su regocijo nuestro regocijo, su soñar nuestro ensueño, su llanto nuestro llanto". Y entonces sí, cuando el latido de los demás corazones repercute en el nuestro, habremos entrado de verdad en una vida nueva, sin desengaños, sin remordimientos y sin que la noche de San Silvestre, al embeazar otro año, sintamos la amargura de haber errado el camino, como el niño perdido en la noche entre los fantasmas del bosque.

hogar moderno con SUPER-DUJA a PRECISO. Comercial MATEO, S. L. SANTIAGO DE COMPOSTELA

pensando que el tiempo es un don de Dios y que según el uso que del mismo hagamos a sí obtendremos el premio eterno o seremos sancionados con el castigo también eterno. No admite duda "Año Nuevo, Vida Nueva"; pero de verdad de tal modo que durante los doce meses del 1959, que son como doce perlas que Dios pone a nuestra disposición, la Humanidad de un peso gigante hacia "El Mundo Mejor" por el que tanto se ha esforzado el Ilorado Pontífice, Pío XII, de inolvidable memoria. Así sea para bien de todos.

### Quinielas

821 boletos máximos acertantes de catorce, percibirán a razón de 5.250,95 ptas. Cada uno

MADRID, 30.—Resultado provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la quince jornada: Apuestas 5.225.502, recaudación 15.676.506 pesetas, cincuenta y cinco por ciento de premios: 8.622.078'30 pesetas. Reparto de premios: 4.311.039'15 pesetas a ochocientos veintidós boletos (821) de catorce resultados a 5.250'95 pesetas y 4.311.039'15 pesetas a veintiséis mil ciento cuarenta y seis boletos de trece resultados a 164'85 pesetas.—Añil.

### Embellezca su hogar

Comprando lamparas a bronce directamente en la única Fábrica de Galicia INDUSTRIAS CASTANO. Solicite catálogo del modelo que desee. Apartado, 323 LA CORUÑA

MANTA AUTOMÁTICA KALSTER. La primera vez es su compra. Comercial MATEO S. L. SANTIAGO DE COMPOSTELA

TOSTADOR DE PAN. Comercial MATEO, S. L. SANTIAGO DE COMPOSTELA

COMERCIAL MATEO S. L. SANTIAGO DE COMPOSTELA

que está a punto de terminar. Y fué año de paz. Mejor, fué año de no guerra. Gracias le sean dadas a Dios.

# LA BOLSA

La Bolsa, que había cerrado el viernes en una postura de gran indiferencia para los valores de renta variable, experimentó ayer una notable reacción, más por el número de órdenes llegadas a los corcos que por la importancia de las mismas. En todos los grupos de valores se ha operado con animación y la presencia de demanda ha hecho mejorar suavemente muchas cotizaciones.

Los principales avances, afectan a Fuerzas Eléctricas de Cataluña, Saltos del Sil, Saltos del Nansa, Hidro Nitro y Metro, con 4 enteros; Agulla y Auxiliar de Ferrocarriles, con 5; Explosivos y Telefónica, con 5,5; Altos Hornos, con 6; Energía e Industrias Aragonesas, con 7; y Española de Petróleos, con 13. En las bajas muy escasas solamente destacan Ponferrada, con 4 enteros y Reunidas de Zaragoza, que desciende 4 y medio. Al cierre se mantenía la demanda, prudente, pero extendida.

BANCOS	
Credito Industrial...	178,-
Exterior...	334,-
España...	640,-
Banesto...	742,-
Hipotecario...	333,-
Central...	571,-
H. Americano...	532,-

ELECTRICAS	
Fecsa...	225,-
Leonesa...	170,-
Langreo...	225,-
Viesgo, s. d. ...	205,-
Fenosa...	188,-
Cantabrico...	177,-
Chorrus...	139,-
Española...	255,50
Iberduero...	291,-
Sil...	196,-
Sevillana...	146,50
Nansa...	141,-
Madrileña...	121,50
Moncabril...	120,-

ALIMENTACION	
Agulla...	505,-
Azucarera General...	194,-
Ebra...	530,-

CONSTRUCCIONES	
Hidroclivil...	120,-
Dragados...	182,-
Enclinar Reyes...	128,-
In. Metropolitana...	158,-
Urb. Metro...	510,-
Urbis...	148,-

MINERAS	
Rif...	713,-
Felguera, s. d. ...	267,-

MONOPOLIOS	
Camisa...	196,-
Tabacalera...	178,-

NAVALES	
C. Naval...	160,-
Levante...	184,-
Transmediterránea...	194,-

QUIMICAS	
Cedre...	126,-
Resinera...	160,-
Ener. Aragonesas...	150,-
Explosivos...	307,-
Petroleos...	599,-
Hidronitro...	150,-
Unión Química...	277,-

SIDERO - METAL	
Hornos...	260,-
Auxiliar FF. CC. ...	370,-
Santa Bárbara...	167,-
M. y Construcciones...	158,-
M. Metálica...	82,-

VARIAS	
G. Inversiones...	175,-
Insa...	115,-
Pap. Reunidas...	190,-
Telefónicas...	219,-
Marconi...	104,-
Fenasa...	223,-
Snace...	307,-
Vietro...	166,-
Aviaca...	73,-
Fasa...	520,-
Seat...	34950

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**AUTOMOVILES**  
MOTO 1,75 HP., 6.000 kilómetros. Matrícula nombre comprador, barata. Instituto, 40, 1.ª - Ferrol.

**FINCAS**  
SE VENDE la casa 3 de Entrerrios, con huerta y segundo piso libre. Informes: Rúa Nueva, 50. Teléfono 2271. Santiago.

**ALQUILERES**  
SE ALQUILAN máquinas de escribir. Viuda de Pomar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.

**COMPRA-VENTA**  
COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando por a domicilio. Canalejas, 142. Tel. 2506. Ferrol.

**GRANDES rebajas** de precios en la fábrica de gabardinas de Mugardos.

**OCASION** se venden puertas castaño segundo uso. Razón: esta Admón. Santiago.

**MAQUINAS** sastre. Garantizadas, facilidades pago. Casa Sigma. Sagasta, 14. Ferrol.

**TRASPASOS**  
TRASPASO taberna, sitio céntrico. Razón: Franco, 48. Santiago.

**SE TRASPASA** local sitio céntrico y vendese refinadora y tustador. Para informes: esta Administración Santiago.

**TRASPASO** bar sitio céntrico, buena clientela. Razón: Raña, 7, bajo. Santiago.

**SE TRASPASA** café, bar, sitio céntrico, por no poder atenderlo. Razón: Canalejas, 176, bajo. Ferrol.

**TRASPASO** gran negocio por ausentarme, lo más céntrico calle Real, instalación moderna. Teléfono 3130. - Ferrol.

**SE TRASPASA** bar por enfermedad. Razón: Sol, 62, bajo. - Ferrol.

**AVISO.** - Se pone en conocimiento que: Habiendo sido traspasado el Café-Bar y Restaurant "La Taquita de Oro", en calle del Gral Franco antes Horreo), núm. 31, su nuevo dueño don Manuel Salgado Castroagudin, hace saber a todos sus deudores y acreedores que en el plazo de 15 días a contar del día de la fecha, se personen a hacer sus reclamaciones en la calle del Franco, núm. 30, 1.ª, Tel. 3455, o en dicho bar. Al mismo tiempo comunica a su distinguida clientela su reapertura el próximo lunes, día 29. Santiago, 27 de diciembre de 1958. El apoderado, Antonio Fernández Pastoriza.

**CLASES** de cultura general, Taquigrafía, Mecanografía. - General Franco, 47, 2.ª. Ferrol.

# FERROL AL DIA

NOTA DE LA JEFATURA DE LA POLICIA MUNICIPAL

"Por el jefe de la Policía Municipal, en nombre de la totalidad de los componentes de este Cuerpo, y ante la imposibilidad de poder hacerlo individualmente, se expresa el agradecimiento más sincero, a cuantos han tenido la gentileza de honrarlos con cariñosos obsequios en los días de Navidad, haciendo constar en pro del buen nombre de la ciudad y seguridad de todos los ciudadanos con la colaboración de los mismos el deseo de superarse en el futuro".

**LAS MAREAS**  
Día 31. - Pleamares: 7.1 de la mañana y 7.26 de la tarde. Bajamares: 1.14 de la tarde.

**CASINO FERROLANO**  
Esta noche, a las once, dará comienzo en los salones del Casino, la gran fiesta de final de año.

A las doce, se darán las uvas, y la fiesta seguirá hasta la madrugada. La animación para asistir a esta fiesta es muy grande.

**INFORMACION MILITAR**  
Se nombró para la Agrupación de Automóviles, del Sector del Sahara, al comandante de Artillería, don Francisco Vázquez Méndez.

-Idem del Servicio de Artillería y Municionamiento de idem, al de igual empleo, don Julio Casares y Pérez de Evora.

-Idem para el mando del Regimiento de Artillería, número 3, al coronel don Eduardo Ozores Arráz.

**HEROES DE HIERRO**  
WALT DISNEY  
CINEMA SCOPE  
FESS PARKER - JEFF HUNTER

¡El destino de una nación EN LA VOLUNTAD DE DOS HEROES FRENTE A FRENTE!  
Complemento: IMAGENES (TOLERADA)

decimiento más sincero, a cuantos han tenido la gentileza de honrarlos con cariñosos obsequios en los días de Navidad, haciendo constar en pro del buen nombre de la ciudad y seguridad de todos los ciudadanos con la colaboración de los mismos el deseo de superarse en el futuro".

**LAS MAREAS**  
Día 31. - Pleamares: 7.1 de la mañana y 7.26 de la tarde. Bajamares: 1.14 de la tarde.

**CASINO FERROLANO**  
Esta noche, a las once, dará comienzo en los salones del Casino, la gran fiesta de final de año.

A las doce, se darán las uvas, y la fiesta seguirá hasta la madrugada. La animación para asistir a esta fiesta es muy grande.

**INFORMACION MILITAR**  
Se nombró para la Agrupación de Automóviles, del Sector del Sahara, al comandante de Artillería, don Francisco Vázquez Méndez.

-Idem del Servicio de Artillería y Municionamiento de idem, al de igual empleo, don Julio Casares y Pérez de Evora.

-Idem para el mando del Regimiento de Artillería, número 3, al coronel don Eduardo Ozores Arráz.

**AVENIDA HOY**

6,15 - 7,45 - 10,45  
ESTRENO  
de la magnífica y emocionante película de aventuras

# ESCAPADA

(Para mayores)  
Con DANY CARREL y LOUIS JOURDAN

NOTA: Los espectadores de la función de las 10,45, serán obsequiados con las clásicas 12 uvas.

**Callao HOY**

5,30 - 8 - (11 NUMERADAS)  
SENSACIONAL ESTRENO! EN TECNICOLORE

# Bellezas por casar

(Apta para todos los públicos)  
JANNE CHAIN  
MYRNA LOY  
DEBRA PAGET  
BARBARA BATES

Completa el programa. IMAGENES 698

NOTA: En la sesión de las once todos los espectadores serán obsequiados con las 12 uvas

**JOFRE HOY**

UN SENSACIONAL ESTRENO CINEMATOGRAFICO

Creación cumbre de LOLA FLORES  
Con ANTONIO BADU

# Sueños de oro

El local lucirá un original adorno

Los espectadores serán obsequiados con las clásicas doce uvas de la suerte.

# ¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 54 y Canalejas, 43  
Teléfono 1213  
Visite el restaurante "FORNOS" EL FERROL DEL CAUDILLO

# ESPECTACULOS

**AVENIDA: "Escapada"**  
3. Mayores.  
CALLAO: "Bellezas por casar". - 2. Jóvenes.  
JOFRE: "Sueños de oro". - 3. Mayores.  
CAPITOL: "El príncipe y la corista". - 3. R. Mayores, con reparos.  
RENA: "Héroes de hierro". - Carecemos de censura.

MADRID - PARIS: "El caballero de la banda negra". - 3. Mayores.  
CINEMA: Retorno al pasado". - Carecemos de censura.

**CAPITOL**  
TL. 1474 - 1464

HOY  
EXITO CLAMOROSO

# El Príncipe y la Corista

MARILYN MONROE  
LAURENCE OLIVIER  
(Mayores)  
Funciones: 8 - 8 y 11  
Complemento: IMAGENES

**RENA**  
TL. 1464 - 2167

HOY  
A las 6 - 8 y 11

# Héroes de hierro

(CinemaScope - Tecnicolor)  
Episodios dramáticos de acción y emoción en la guerra de Secesión americana  
Con FESS PARKER y JEFFREY HUNTER  
Complemento IMAGENES (Tolerada)

**Madrid-Paris**  
TEL. 2242

HOY  
A las 4 - 6 - 8 y 11

# El caballero de la banda negra

(CinemaScope - Tecnicolor)  
Aventuras, acción y emoción  
Con VITTORIO GASSMAN y ANA MARIA FERRERO (Mayores)  
Complemento IMAGENES

# Cinema

HOY  
A las 4 y 6  
Últimas proyecciones de

# Los hijos de rancho grande

A las 8 y 11  
SENSACIONAL ESTRENO

¡La película más emocionante del año!

# Retorno del pasado

Con ROBER MITHEUM, JANE GREER, KIRK DOUGLAS, RHONDA FLEMING (Mayores)  
El público será obsequiado con las clásicas doce uvas de la suerte.

# La Coruña al día

## Hoy, verbena popular en la plaza de María Pita, para despedir el año

LA CORUÑA, 30. (Por teléfono. De nuestra Delegación). Todas las sociedades de Recreo y salas de fiesta de La Coruña han preparado festivales para despedir mañana el año viejo. En la plaza de María Pita, y organizada por el Ayuntamiento, se celebrará también una verbena popular. Ante el Ayuntamiento se congregarán como en años anteriores, millares de coruñeses para despedir el año, el son de las campanadas del reloj de la Casa Consistorial. MAS CABALAS SOBRE EL

### POSEEDOR DE LAS SERIES DEL "GORDO"

Durante todo el día de hoy han proseguido las cabaladas y hipódotes en relación con las seis series del "Gordo" de Navidad, cuya aparición y el misterio que rodea a su poseedor mantiene el interés público. Es general la creencia de que están en poder del Conde de Fenosa, aun cuando muchas gentes creen que el auténtico poseedor es el señor Deibe de Nueva York.

EL Sr. BARRIE NIEGA LA POSESION DEL "GORDO"  
D. Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, declaró a los

periodistas en agradable tono cuando le preguntaron por su suceso.  
"A mi no me ha "locado" más que verlos y dejarlos", al referirse a los déclinos.

### MASA CORAL DE LA FABRICA DE TABACOS

En la Fábrica de Tabacos de esta capital ha sido creada una Masa Coral bajo la dirección del maestro Anta Seoane. Está compuesta por 80 voces mixtas y hará su presentación el próximo día de Reyes, con motivo de un reparto de juguetes a los hijos de obreros y empleados, que se celebrará en la misma factoría.

### PARENTES DEL Sr. DEIBE EN LA CORUÑA

En la mañana de ayer, en el coche de "El Ideal Gallego" que hace el servicio desde El Ferrol de Caudillo a nuestra ciudad llegaron a La Coruña dos parientes cercanos de don Julio Deibe, el vecino de Regulela-Cabañas-Puente deume que se fué a Nueva York y lo señalaron como el más poseedor de las series del "gordo". Estos dos parientes del señor Deibe llegaron a La Coruña alrededor de las once de la mañana y muy bien pudieron ser los "buenos clientes de Pastor" que llevaron allí las series del americano.

### CUATRO MILLONES DE PESETAS COSTO EL PASAJE DE LOS EMIGRANTES EMBARCADOS EN EL "CABO DE HORROS"

Según unas declaraciones del Secretario de la Comisión Católica Española de Emigración, más de cuatro millones de pesetas han sido gastadas con los setecientos setenta y cinco pasajeros embarcados el pasado domingo en el "Cabo de Horros" con destino a América.

**EDESA**  
CON HORNO  
OCUPAN POCO ESPACIO  
Delegación Depósito  
Vda. de Pedro Fernández e Hijos  
Instalaciones eléctricas  
FERROL.

Suscríbese a EL CORREO GALLEGO

**MAQUINAS de ESCRIBIR**  
TODAS LAS MARCAS  
CASA SIGMA - Sagasta 14 - Ferrol

**D. Antonio Fontán García**  
CONTRATISTA DE OBRAS  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.  
R. L. P.  
SUS EMPLEADOS Y OBREROS, AL COMUNICAR tan sensible pérdida, ruegan a las personas piadosas y de su amistad le tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir al funeral que se celebrará a las doce y media de la mañana del día de hoy en la iglesia conventual de las Madres Mercedarias y a la conducción del cadáver al cementerio de Santo Domingo, acto que tendrá lugar a las cinco y media de la tarde del mismo día, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.  
Casa mortuoria: Concepción, Arenal, 9-3.º  
Santiago, 31 de diciembre de 1958

**¡Señora!**  
ES FACIL GANAR DINERO con una máquina  
"SAETA"  
NUEVO MODELO C/8  
para coger puntos a las medias  
GARANTIZADA POR UN AÑO  
RAPIDA, SILENCIOSA, MODERNA  
LA MEJOR MAQUINA AL MEJOR PRECIO  
ENSEÑANZA GRATIS  
Representante: SANTIAGO DE COMPOSTELA. D. Manuel Doco. Rúa del Villar, 74.  
EL FERROL: D. Antonio Blanco. Calle Gallano, 51, 1.ª

**D. ANTONIO FONTAN GARCIA**  
CONTRATISTA DE OBRAS  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.  
D. E. P.  
SUS HERMANOS, AURORA, LUCILA, ENCARNACION, PONCIANO (AUSENTE), ELENA Y MAGDALENA; HERMANA POLITICA, MARIA GOMEZ (AUSENTE); PRIMAS, OFELIA Y MAGDITA; PRIMO POLITICO, JOAQUIN CLAVERIA BLANQUEZ; Y DEMAS FAMILIA,  
SUPPLICAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a los actos de sepelio que tendrán lugar:  
Funeral: HOY, a las DOCE Y MEDIA, en la iglesia de las Madres Mercedarias.  
Conducción: HOY, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, para el cementerio de Santo Domingo.  
FAVORES POR LOS QUE ANTICIPAN EXPRESIVAS GRACIAS.  
(LA FAMILIA NO RECIBE)  
Casa mortuoria: Concepción Arenal, 9 - 3.º  
Santiago, 31 de diciembre de 1958  
(Funeraria "Apóstol Santiago". - General Franco, 11 - bajo)

**JOFRE HOY**  
UN SENSACIONAL ESTRENO CINEMATOGRAFICO  
Creación cumbre de LOLA FLORES  
Con ANTONIO BADU  
Sueños de oro  
El local lucirá un original adorno  
Los espectadores serán obsequiados con las clásicas doce uvas de la suerte.  
¿Quiere V. comer bien?  
Cantón, 54 y Canalejas, 43  
Teléfono 1213  
Visite el restaurante "FORNOS" EL FERROL DEL CAUDILLO

# Mensaje del JEFE DEL ESTADO a los españoles, en el umbral del Año Nuevo

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)  
 mente aséptico y frío de un gabinete, son traducidos a pro-  
 blema legal de acuerdo con las  
 normas de la técnica jurídica.  
 La legislación, expresión  
 siempre de una concepción po-  
 lítica, cae bajo los mismos im-  
 perativos que ésta, y para go-  
 bernar con el menor número  
 de errores posibles hay que  
 analizar diariamente la vibra-  
 ción de la realidad humana,  
 interpretar con ojo clínico los  
 síntomas que presenta el com-  
 plejo social, al que tenemos que  
 servir legítima y acertada-  
 mente.

El fin del sistema político y  
 de la obra de Gobierno en su  
 más alta acepción, es procurar  
 la estabilidad, la continuidad y  
 el perfeccionamiento del flujo de  
 la vida política y en la aten-  
 ción a las necesidades colecti-  
 vas. Esta empresa requiere  
 fundar, iniciar y crear una  
 nueva tradición de continuidad  
 histórica, que es cuestión no  
 formal, que es cuestión de ver-  
 dades, sino cosa de hecho, cons-  
 truida materialmente por el  
 concurso de todos y como fru-  
 to del Gobierno, tratamiento y  
 conformación de las fuerzas po-  
 líticas verdaderas.

Y bajo esta orientación he-  
 mos ordenado nuestros pasos  
 durante todos estos años, bien  
 convencidos de que es pura  
 ilusión engañosa el pensamien-  
 to de que una misión constitu-  
 tivamente pueda cumplirse sol-  
 mente elaborando una constitu-  
 ción. Una misión constitu-  
 tivamente requiere instaurar una  
 tradición de continuidad, que  
 el romperse haga que se sienta  
 la necesidad de ella, y en esa  
 empresa de instaurar la tradi-  
 ción de continuidad política la  
 Ley o Leyes Fundamentales no  
 pesan de ser un medio entre  
 otros, y en manera alguna el  
 medio exclusivo y en sí mismo  
 suficiente.

Yo sé que muchos espa-  
 ñoles no han valorado suficien-  
 temente a nuestra Ley de Su-  
 cesión, la institución del Con-  
 sejo del Reino y el papel llama-  
 do a desempeñar no sólo con  
 su superior Consejo en  
 materia de la exclusiva compe-  
 tencia personal del Jefe del  
 Estado, sino en las resolucio-  
 nes de las crisis naturales por  
 las que los pueblos forzosamen-  
 te, más tarde o más temprano,  
 suelen pasar. Cuando esta in-  
 stitución existe y sus miembros  
 gozan de prestigio y autoridad,  
 la línea de menor resistencia es  
 el aceptar las resoluciones de  
 lo que está previa, legal y sa-  
 biamente instituido.

La Institución, que España  
 refrendó en casi unánime ple-  
 biscito, está constituida por lo  
 más alto y representativo de  
 la Nación; por personas que  
 han alcanzado en su servicio  
 los puestos más elevados o es-  
 tán más caracterizados en la  
 vida pública. Los brazos se-  
 ñalados se encuentran represen-  
 tados en ella por sus supremas  
 jerarquías. La justicia por sus  
 elevadas magistraturas; la cul-  
 tura y las profesiones liberales,  
 por la representación de las  
 universidades y los colegios  
 profesionales, y el pueblo a tra-  
 vés de la representación de mu-  
 nicipios y sindicatos. Si a eso  
 unimos la guardia fiel que las  
 instituciones armadas y fuer-  
 zas de orden público mantienen  
 en defensa del Régimen legal-  
 mente constituido, se aprecia  
 mejor cómo nuestro siste-  
 ma se ve adornado de las má-  
 ximas garantías que caben en  
 el orden terrenal. Era un vacío  
 que había que llenar, que no  
 sólo se echó de menos en las  
 grandes crisis contemporáneas  
 de otras naciones, sino que se  
 acusó con mayor gravedad en  
 nuestra Nación al correr de los  
 días más últimos.

Lejos de nosotros la soberbia  
 pretensión de alcanzar fórmu-  
 las y soluciones perfectas que  
 excluyan la sucesiva revisión  
 y ajuste de lo accidental. He-  
 mos considerado que también  
 ahí se escondía una peligrosa  
 fuente de error en la preten-  
 sión misma y que, bien al con-  
 trario, era condición necesaria  
 de acierto en la obra de edifi-  
 cación institucional y política  
 contar siempre con las correc-  
 ciones que la experiencia vaya  
 aconsejando. Porque es preciso  
 insistir en ello incansablemente:  
 la estabilidad y la conti-  
 nuidad política no podrá ser  
 nunca el resultado de un  
 aparato legal y orgánico ex-  
 terno que se superponga al ser  
 de la comunidad nacional, si-  
 no una conquista diaria y una  
 meta permanente de esa conti-  
 nuidad en plena posesión de las  
 conveniencias políticas objeti-  
 vas.

Nuestra obra, pues, no ha se-  
 guido los caminos trillados y  
 habituales en la materia. Ello  
 ha servido para que se inten-  
 tase explotar la ingenuidad de  
 las gentes, tratando de reducir  
 el régimen a una situación ex-

cepcional y necesariamente  
 transitoria de poderes. Mas na-  
 die, honesto y profundamente  
 interesado en estas cuestiones,  
 podía verse inducido a error,  
 ante la elocuencia de los ho-  
 chos y de los acontecimientos  
 que han tenido lugar en cada  
 etapa. Para dotar a nuestra  
 Patria de los instrumentos pro-  
 pios de su vida política, que se  
 destruyeron en más de cien  
 años de vacilaciones y tanteos  
 contradictorios, hemos asumido  
 la tarea de establecer de  
 hecho una tradición de conti-  
 nuidad histórica viva y espe-  
 ramos cumplirla con la ayuda  
 de Dios. A esta tarea hemos  
 entregado nuestras energías, y  
 en su realización y servicio es-  
 peramos emplear los años que  
 Dios nos conceda de vida.

LA POLITICA COMO SERVICIO,  
 COMO MISION Y COMO ACCION PRUDENTE

La política ha de ser entendi-  
 da no como poder, sino como ser-  
 vicio, como misión, y ha de ser  
 realizada y servida con entereza,  
 sencillez y humildad. Quien goberna  
 ha de saber renunciar a la vani-  
 dad y a la de conducir el navío del  
 común a buen puerto, buscan-  
 do y preparando la adhesión y  
 el asentimiento de todos para ello  
 tenga que frenar y tomar en de-  
 terminadas coyunturas rumbos dis-  
 tintos a aquellos que, por falta  
 de datos o desorientaciones, pu-  
 dieran considerar algunos como  
 más convenientes. Es más cómo  
 situarse a favor de los instintos,  
 como es sumamente fácil el gesto  
 de cara a la galería. Pero la  
 política no es el carro de la fa-  
 rándula. La política no es teatro,  
 sino la acción prudente sobre la  
 compleja realidad de un pueblo con  
 sus virtudes y sus pasiones. Sem-  
 pre hemos confiado en la rectitud  
 insubornable del hombre español,  
 en la nobleza con que termina re-  
 spondiendo ante la presencia de lo  
 auténtico, en la sinceridad y gal-  
 lardía con que reconoce la pureza  
 de intención y los aciertos. Nun-  
 ca se vio fallida esta confianza. De  
 eso es de una rectitud el aliento  
 necesario para llevar adelante la  
 obra de recuperación y puesta a  
 punto de todas las energías na-  
 cionales, antes aplastadas, malver-  
 sadas y esterilizadas por los viejos  
 sistemas políticos. Los tiempos  
 no han sido fáciles y las tareas  
 difíciles. Podríamos sin injusticia  
 calificarnos de duros, pues aunque  
 la vida de la nación haya transcurrido  
 con las mínimas molestias, los  
 problemas que vienen presentán-  
 dose a sus gobiernos no han sido  
 nada corrientes.

Apoyados en nuestra unidad  
 hemos sido capaces de ofrecer al  
 mundo el ejemplo de un pueblo  
 que convirtió las adversidades en  
 estimulantes de su virilidad; la ca-  
 rencia de medios materiales, en re-  
 curso de su economía; el asedio  
 y el lincho aislamiento, en fuerza  
 creadora de cohesión espiritual; la  
 enemistad internacional, en la  
 oportunidad para recobrar el  
 puesto que nos corresponde; la de-  
 paración producida por una gue-  
 rra, en el punto de arranque para  
 la conquista de un más alto nivel  
 espiritual, cultural y económico; la  
 coyuntura de unas engañosas  
 circunstancias internacionales pa-  
 ra demostrar una claridad de ju-  
 ricio un sentido de la justicia, un  
 espíritu de independencia y un sin-  
 cero amor a la paz, sin perjuicio  
 de mantener unas reivindicaciones  
 históricas españolas absolutamente  
 justas y moralmente importantes.

LA CRUZADA ESPAÑOLA Y EUROPA

El mundo occidental y cristiano  
 no ha saldado aún su deuda con  
 un pueblo que supo ofrecer tan  
 claros y trascendentes ejemplos de  
 valores espirituales y morales. Si  
 Europa puede un día recuperar su  
 integridad, su alma y su misión, a  
 la Cruzada española se lo deberá  
 en primer lugar.

Conviene recordarlo de vez en  
 cuando para que nadie entre nos-  
 otros olvide sobre qué hace y si-  
 guientes descansa el orden, la paz  
 y el progreso, que, si no tuvimos  
 la fortuna de heredar, hemos ga-  
 nado y transmitido cuando Dios  
 nos llama como el patrimonio más  
 valioso, a las generaciones que han  
 de sucederlos. A la generación ac-  
 tual le corresponde aun y durante  
 muchos años todavía administrarlo  
 con honradez, defenderlo sin debili-  
 dad, que serían suicidas, y acre-  
 centarlo haciendo rendir el ciento  
 por uno a las realidades espléndi-  
 das y amplias posibilidades que  
 aun tenemos entre las manos co-  
 mo fruto del sacrificio, de la inte-  
 ligencia, de los titánicos esfuerzos  
 de unas generaciones españolas he-  
 roicas, ejemplares y fieles a sí mis-  
 mas y a su hora.

EN LA SITUACION ANTERIOR  
 AL MOVIMIENTO LA ANARQUIA  
 ESTABA ESTIMULADA DESDE  
 EL PODER

Recordar la situación de la que  
 hemos de partir y que puso en ma-  
 rcha las ansias renovadoras del Mo-  
 vimiento: España se moría destituida  
 por sus hechos históricos. Sus por-  
 tes estaban en trance de disgregación.  
 La anarquía, estimulada desde el  
 Poder se ensañaba del país progresi-  
 vamente. El comunismo se acababa su  
 prensa. El eje Moscú-Madrid apuntaba  
 a Hispanoamérica no constituía  
 una invención, pues estaba perfecta-  
 mente definido en las actas del con-  
 greso de la Komintern de 1935.

La creación en este mismo con-  
 greso de la técnica de los Frentes Popu-  
 lares de alianza con los más afines  
 de los derrochadores de fili-  
 nación en las organizaciones obreras  
 para situarlas bajo su bandera, fue  
 una realidad inmediata. El mismo Frent  
 Popular se constituyó en España en  
 el mes de diciembre de aquel mismo  
 año. En febrero la desunión de las  
 dos fuerzas políticas facilitó el triun-  
 fo del Frente Popular. La suerte es-

ta echada. El camino para la sub-  
 versión comunista se ofrecía franco. La  
 organización de las masas popular-  
 es se encontraba al orden del día; la  
 provocación por los partidos en el po-  
 der de actuaciones del orden público  
 buscaba la intervención de las fuerzas  
 de seguridad para explotar la reacción  
 creada el clima favorable para su  
 desmoronamiento. El acontecimiento de gran  
 parte de los efectivos militares prese-  
 ncia debilitar toda resistencia.

Las informaciones que desde la pro-  
 pia Dirección de Seguridad recibían las  
 autoridades militares superiores ceasaban  
 en la proximidad del golpe comunista,  
 se les prevenía contra el proyecto  
 de eliminación de sus jefes y oficiales  
 al salir de los domicilios para incor-  
 porarse a los cuarteles o incluso en  
 muchas ciudades en las puertas de su  
 domicilio se descubrían señales y man-  
 chas misteriosas. La supresión de los  
 principales y posibles cabezas de la  
 contrarrevolución estaba decretada. Muy  
 pronto, Castro, jefe de la operacón  
 parlamentaria, había de encabezar  
 un número de las víctimas. Su as-  
 tinto, premiado por las fuerzas de  
 orden público del Gobierno del Frent  
 Popular, señaló el comienzo de la  
 revolución.

Que no eran comunistas todos los  
 que integraron el Frente Popular, cosa  
 cierta; pero que su acción fue em-  
 plentamente comunista y servía a Mos-  
 cú, nadie puede dudarlo. Los hechos  
 siguientes lo demuestran.

La revolución del año 1934 en As-  
 turias fue dirigida por agentes de  
 Moscú, en ella se asesinó, se asaltaron  
 Barrios y se llevaron los millones  
 robados al extranjero. El Gobierno del  
 Frente Popular amnistió esos crímenes  
 y los millones robados no se devolvieron.

Desencadenada la revolución roja  
 en 1936, vino a España a dirigir los  
 acontecimientos el embajador ruso Ro-  
 denberg, no obstante no haber tenido  
 España hasta entonces relaciones ofi-  
 ciales con los soviets. Desde los pri-  
 meros momentos se establecieron en  
 las poblaciones checas tipo ruso. Tri-  
 bunales populares y en el Ejército co-  
 munistas políticos comunistas, mientras  
 el retrato de Stalin llenaba las fachadas  
 de los grandes edificios. El comunismo  
 internacional patrocinado por la  
 frontera soviética, desde los primeros  
 momentos, una cifra de dos mil vo-  
 luntarios diácos con los que se con-  
 trolaban las brigadas internacionales.  
 Muchos de los jefes comunistas de  
 los Estados satélites soviéticos y je-  
 fazos del comunismo en Francia fi-  
 guraron en España al frente de las  
 brigadas internacionales. El Gobierno  
 rojo entregó a Rusia en depósito todo  
 el oro de la nación. A Rusia se lle-  
 varon por los Gobiernos rojos milite-  
 res.

## Encarnizados combates en los alrededores de la ciudad cubana de Santa Clara

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)  
 la zona central de Cuba y está  
 haciendo retroceder a los rebeldes  
 a pesar de lo que éstos puedan  
 decir en sus emisiones de propa-  
 ganda para "crear un clima de  
 tranquilidad".

LOS REBELDES HICIERON  
 ESTALLAR UN IMPORTANTE  
 POLVORIN

LA HABANA, 30.—Rebeldes  
 cubanos se han infiltrado hoy hasta  
 el centro de la provincia de La  
 Habana y atacado un importante  
 depósito de municiones haciendo  
 estallar todas las municiones que  
 allí se encontraban y que no pu-  
 dieron llevarse consigo.

El ataque al polvorín, un depó-  
 sito privado situado en la locali-  
 dad de Guabacoche, en a misma  
 bahía de La Habana, ha seguido  
 a los informes hechos por los re-  
 beldes según los cuales habían de-  
 rrotado a las tropas del Gobier-  
 no en las zonas central y oriental  
 de Cuba. Los insurgentes afirman  
 que se encuentran "en las puertas  
 del triunfo".

La explosión del polvorín de  
 Guabacoche, se sintió perfectamente  
 en varios distritos de la ciudad  
 de La Habana. La policía llamó  
 a todas sus reservas y dió la alarma  
 de 19 centros policíacos en la  
 zona de la capital. Las carreteras  
 y los aeropuertos quedaron  
 cerrados.—Efe.

LAS FUERZAS DE FIDEL CAS-  
 TRO SE APODERARON DE  
 UN SANATORIO

LA HABANA, 30.—Las fuerzas  
 de Fidel Castro se han apoderado  
 de un sanatorio antituberculoso  
 situado en las alturas que do-  
 minan la ciudad de Trinidad, a  
 unos setenta kilómetros del Sur de  
 Santa Clara, en la provincia de  
 Las Villas, según informa una  
 emisora de radio de las ciudades  
 rebeldes.

PRIO SOCCARRAS SE UNIRA A  
 LAS "FUERZAS DE  
 LIBERACION"

LA HABANA, 30.—La emisora  
 de radio de Fidel Castro en  
 Rancho, informó que aviones  
 de la Armada han bombardeado  
 Trinidad en las primeras horas de  
 esta tarde y pide a la Cruz Roja  
 Internacional que proteste por el  
 ataque contra la que califica de  
 "zona libre".

"Radio Combate" dice que Prio  
 Socarras "presidente constitucional  
 de Cuba" llegará a este país de  
 un momento a otro para

de ellas para sovietizarnos. No creo  
 que pueda existir una mayor política  
 de cambio a Moscú que la que aque-  
 los Gobiernos practican.

### LO QUE ESPAÑA NO PUEDE OLVIDAR

El mundo no aprovechó la  
 lección del día, pues pronto la  
 historia habría de repetirse, y son  
 muchos los que se sirven del co-  
 munitario o alarse con él para  
 alcanzar sus fines. Y es ya  
 realidad histórica que es el  
 comunismo, como elemento  
 más fuerte, del que se  
 acaban siendo jueces.

Nosotros hubiéramos de-  
 sado que en estos días de  
 pas del Señor, cuando se  
 conmemora el Nacimiento de  
 nuestro Redentor en su hu-  
 mado cuna de Belén, no tu-  
 víramos que recordar estos  
 hechos y se hubieran reintegrado  
 a la unidad de los espa-  
 ñoles todos los que hemos  
 sentido la suerte y el honor  
 de haber nacido en esta Pa-  
 tria; pero el genio del mal  
 no reposa y encarna en esos  
 desdichados politicistas ex-  
 losos que, a través de las lo-  
 gias y de las internacionales,  
 no descansan, pretendiendo  
 tergiversar los hechos y man-  
 tener un clima de difama-  
 ción contra nuestra Patria.  
 España puede perdonar, pero  
 no olvidar.

La realidad es que se ha  
 venido abajo el edificio  
 entero de los instrumentos  
 de la vida política nacional.  
 En más de un siglo de ex-  
 perios y experiencias fracasa-  
 dos, se habían agotado las  
 fórmulas alternativas del sis-  
 tema político con vigencia  
 en el mundo, y si resultaba  
 imposible el mero trasplante  
 a nuestro momento de los  
 usos y soluciones de la tradi-  
 ción antigua de España, por-  
 que la tradición no es mera  
 copia ni pétra inmovilizada,  
 el fracaso experimental reiterado  
 descartaba las soluciones  
 de constitucionalismo

habituales a partir del si-  
 glo XIX.

Nació el Régimen español  
 no como sustitutivo conve-  
 niente de otro régimen torpe,  
 incapaz o inadaptable a la  
 personalidad histórica de Es-  
 paña y a sus necesidades. En  
 1936 había quebrado la lega-  
 lidad republicana al conver-  
 tirse el mismo Poder en pro-  
 motor y protagonista de la  
 más radical subversión de los  
 derechos de la persona y de  
 la sociedad. Al ordenar el  
 Gobierno a la Policía del Es-  
 tado el asesinato del jefe de  
 la oposición parlamentaria y  
 entregarse a los designios de  
 Moscú, dejaban de existir los  
 últimos resios del que se  
 decía Estado de derecho. En  
 consecuencia, las fuerzas ar-  
 madas de la Nación, cons-  
 cientes de sus deberes para  
 con la Patria y en cum-  
 plimiento de lo que prescri-  
 ben sus leyes constitutivas,  
 con el respaldo entusiasta del  
 pueblo sano, alzaron en ar-  
 mas para defender su inde-  
 pendencia, su historia y su so-  
 beranía, eligen y nombran un  
 Caudillo y abren una etapa  
 creadora, instauradora, fun-  
 dacional.

### EL REGIMEN FUNDADO EN LA CRUZADA, SISTEMA Y SOLUCION EFICAZ

Lo que con el Movimiento y  
 la Cruzada surge no es la pa-  
 sarela ni el puente que, tendido  
 sobre el turbio caudal de  
 unos años de miseria, traición  
 y terror, restaura y restablece  
 la unión entre dos orillas; sino  
 una concepción política y una  
 estructura estatal que, por ser  
 legítimas de origen y por estar  
 insertas biológicamente en las  
 entrañas de la tradición y ser  
 conformes con los imperativos  
 de nuestro tiempo, cristaliza,  
 desde el primer instante, en un  
 sistema político-social de  
 derecho, españolísimo original,  
 superior, sin lestrés ni taras,  
 con un sentido de la continui-  
 dad histórica y una sincroniza-  
 ción vital con las exigencias  
 de justicia y transformación  
 social que caracterizan y espe-  
 cifican a la etapa actual del  
 mundo.

Es un hecho palmario que el  
 Régimen fundado en la Cruzada  
 responde a estas urgencias  
 del tiempo y es solución eficaz  
 de los problemas de tal índole  
 —Incluidos los institucionales  
 y de organización política—  
 que por la frialdad, la impre-  
 visión, el abandono, la torpeza,  
 la ceguera de quienes, durante  
 más de un siglo, vinieron des-  
 empeñando funciones rectoras,  
 pesaban como una losa sobre  
 los hombros, la frente y el co-  
 razón de los españoles de nuestra  
 generación. Y si a origen y  
 títulos de tan nobilísima natu-  
 raleza se añade un sistema or-  
 todoxo de ideas y de valores,  
 que ha fructificado en realida-  
 des sociales, no cabe sino la  
 aceptación y el reconocimiento  
 de su terminante legitimidad.  
 Cualquier otra actitud de apa-  
 ta o rebeldía, sabemos muy  
 bien a qué responde y obedece.  
 Obedece y responde, en unos,  
 a egoísmos personales y a de-  
 bilidad mental; enfermos de  
 bienestar, les hace daño el cli-  
 ma saludable de una comuni-  
 dad que, a paso de carga, recu-  
 perara el tiempo que sus diri-  
 gentes de otras épocas tan in-  
 mensurablemente le obligaron a  
 "portar" el morbo espíritu de  
 turbulencias decadentes, residos  
 de viejos modos políticos. En  
 algunos descubre un impacien-  
 te apresuramiento, que pone de  
 manifiesto la inconsistencia de  
 su adhesión a los principios del  
 Movimiento Nacional, ya que  
 buscan por cualquier medio  
 el número al que apostaron,  
 tenga o no el asentimiento de  
 la Nación.

### EL MOVIMIENTO HA TRANSFORMADO TODA LA VIDA ESPAÑOLA

En su pasión y egoísta des-  
 conocen los que de tal forma  
 se producen la transformación  
 que el Movimiento ha impreso  
 en toda la vida española, el  
 despertar cívico del pueblo, espe-  
 cialmente en los grandes sec-  
 tores de las provincias, que un  
 día no contaban; que toda Es-  
 paña ha despertado a una lu-  
 sión y a una vida nueva llena  
 de fe y de esperanza, que ya  
 no se conforma con el triste  
 vegetar. Han comprendido la  
 virtualidad del Régimen y de  
 sus doctrinas, palpan ya la me-  
 jora y el ser entregan con en-  
 tusiasmo. Saben lo que vale la  
 unidad, la autoridad y el or-  
 den y ven cómo en años se  
 rectifican los abandonos de si-  
 glos. Los hechos son en sí tan  
 elocuentes que malamente lo  
 pasarían los que un día inten-  
 taron oponerse a este movi-  
 miento arrollador. España em-  
 bora se movilizara contra los

locos que tal cosa pretendiesen.  
 El Régimen está firmemente  
 enraizado y su contraste con lo  
 que le precedió no puede estar  
 más claro.

Durante cuatro lustros la  
 madurez, el juicio y la fortaleza  
 del cuerpo social ha tolerado  
 sin ninguna alteración es-  
 timable en su temperatura po-  
 lítica y moral a estos bien lo-  
 calizados y reducidos núcleos  
 de seres anacrónicos e inadap-  
 tados, sin peso específico, que  
 progresivamente la guadaña de  
 la muerte va segando sus vi-  
 das y que acabarán por des-  
 aparecer.

El pueblo español, dueño de  
 la seguridad interior más fe-  
 liciosa que ha conocido en más  
 de doscientos años, empeñado  
 en empresas de alto vuelo y  
 largo plazo, esenciales para su  
 bienestar, continúa su marcha  
 con la satisfacción de haber  
 superado las etapas más peno-  
 sas y arduas, sin descomponer  
 siquiera el gesto ante quienes,  
 de espaldas a sus verdaderos  
 proñmas y necesidades, pre-  
 tenden provocar artificialmen-  
 te oposiciones y situaciones que,  
 por haber sido previstas y re-  
 gularizadas oportunamente, tienen  
 señalados sus tratamientos y  
 plazo en la legislación vigente.  
 FIDELIDAD, LEALTAD Y DISCIPLINA EN EL MOVIMIENTO NACIONAL

Dentro de la amplitud de las or-  
 denadas doctrinas del Movimen-  
 to caben, sin discriminación de pro-  
 cedencia e estamento, todos los  
 españoles que por sus actividades en  
 el ambiente privado, familiar y pro-  
 fesional responden con generosidad  
 a la llamada del sacrificio diario  
 por la Patria; pero hay que hacer  
 una discriminación entre el Movimien-  
 to Nacional, que comprende a  
 todos los españoles y el servicio de  
 este Movimiento, que requiere una  
 actividad política, como en to-  
 dos los países, es tarea de minorías,  
 pues no todos aman al servicio po-  
 lítico cuando éste entraña sacrifi-  
 cios.

Los principios todos del Movimien-  
 to han de ser aceptados y de  
 modo especial han de servir de norma  
 y norte a quienes asuman fun-  
 ción de servicio. Pero no por ello  
 sería aconsejable concebir sin una  
 configuración orgánica y una dis-  
 ciplina efectiva entre sus miembros,  
 que han de guardar no sólo fidelidad  
 a la doctrina, sino también  
 lealtad a la organización y a sus  
 jerarquías. Porque no se trata  
 de una manera de pensar, de  
 una mera coincidencia en la acep-  
 tación de unos postulados comu-  
 nes, sino de una manera  
 de ser y de participar en una  
 institución política con capa-  
 cidad para obligar a los que en  
 ella se integran voluntariamente  
 como cuadros más particularmente  
 activos.

Este alistamiento no supone  
 tampoco ni puede suponer el usu-  
 fructo de derechos especiales, ni  
 mucho menos privilegios, sino el  
 deber de ser los primeros en la  
 entrega al servicio de la Nación.  
 Si esa comunidad de ideales que  
 debe de informar y conformar toda  
 la vida nacional. Su cometido,  
 entre otros, es mantener vivas y  
 acunadas las virtudes de la época  
 heroica, para aplicarlas a los  
 problemas reales y concretos que  
 cada hora nos presenta, aprove-  
 chando siempre al máximo cuan-  
 tas posibilidades lícitas se nos  
 ofrecen o seamos capaces de pro-  
 vocar.

Un Movimiento no puede es-  
 tancarse ni detenerse ha de estar  
 en perpetua renovación. Una  
 política nacional que merezca este  
 nombre necesita mirar al futuro,  
 señalarse metas ambiciosas y mo-  
 vilizar los medios todos para alcan-  
 zarlas. Un Movimiento ha de pro-  
 pular y esforzarse sin descanso  
 porque se realice hasta el extre-  
 mo límite que las circunstancias y  
 los medios disponibles prudente-  
 mente permitan cuantas aspira-  
 ciones estén contenidas en su enten-  
 dimiento del bien y de la perfección  
 de la persona y de la sociedad.  
 Aquí radica, en última instan-  
 cia, la diferencia sustancial entre  
 partido y Movimiento, entre la  
 adhesión a un programa y la fe  
 operante ordenada a un quehacer  
 nacional, entre una etiqueta po-  
 lítica y un modo de ser y de actuar.

Este modo de ser ha penetrado  
 en todas las capas sociales mucho  
 más profundamente de lo que al-  
 gunos creen. Hasta algunos de los  
 detractores que desde el extranjero  
 vienen hostilizando durante cuatro  
 lustros a nuestro Régimen se ven  
 forzados, mil que les pese, a  
 moverse en su lenguaje y sus teo-  
 rías dentro de la órbita de nuestro  
 ideal, dándose frecuentemente el  
 caso de que llegan a poner en  
 estipulación como descubrimiento  
 y novedades, lo que ya hace tiempo  
 es una realidad palpable y hasta  
 consuetudinaria con el Régimen. En  
 comparación con los años anterio-  
 res a 1936, puede y debe hablarse  
 de un nuevo tipo de hombre espa-  
 ñol. Conquistado esto, está segu-  
 ro de que hemos remontado la co-  
 ta más difícil, de que ha sido al-  
 canzada la posición clave y se han  
 asentado las bases más firmes para  
 la continuidad política.

METAS OBLIGADAS Y ALCAN-  
 ZADAS DE LA MAS LEGITIMA  
 AMBICION NACIONAL

En este año de 1958 nos  
 encuentra invivables y constantes  
 el gran campo de las bases mate-  
 riales de desenvolvimiento de nues-  
 tro pueblo. La conveniencia y la  
 necesidad de promover nuestras  
 fuentes de riqueza, de fortalecer las  
 existentes y de multiplicar las

posibilidades de trabajo fructífero  
 para los españoles, ha estado pre-  
 sente sin interrupción en nuestro  
 ánimo a lo largo de todos estos  
 años, y sin dejar que la obra se  
 viera afectada por elemento alguno  
 de perturbación e inquietud. Indus-  
 trializar, regar los campos, embalsar  
 las aguas, repoblar los montes  
 y capacitar mejor a las nuevas ge-  
 neraciones, con una enseñanza pro-  
 fesional cada vez mejor y más di-  
 fundida, son metas obligadas de la  
 más legítima ambición nacional.

En este cambio llevamos cubier-  
 tas grandes etapas, que eran acase  
 las más ásperas y llenas de dificul-  
 tades. Nuestra España ya no es hoy  
 un país de espaldas a los progresos  
 de industrialización y de apro-  
 vechamiento técnico intensivo. Te-  
 nemos puesto el pie en la otra orilla,  
 en la gran expansión industrial  
 y la difusión tecnológica. El  
 horizonte abierto a los grandes pla-  
 nes de desarrollo económico con  
 eficacia simultánea sobre los múlti-  
 ples aspectos y factores de la vida  
 nacional, y para los cuales nues-  
 tro equipo material empieza a estar  
 a punto.

Lo más problemático y erizado  
 de dificultades era cuanto hemos  
 cumplido ya en las etapas pasadas,  
 cuando el mundo arda en el con-  
 flicto más destructivo y sangriento  
 de todos los siglos, y carecíamos  
 en medida gravísima de recursos y  
 de antecedentes. Si volvemos la mi-  
 rada atrás, tenemos sobrados moti-  
 vos de amplísima satisfacción y  
 elementos de juicio para tener con-  
 fianza y seguridad en las tareas  
 presentes y futuras.

QUIEN NO TENGA SENSIBILIDAD PARA UN IMPERATIVO NACIONAL, SE DESCALIFICA

Una vez más, yo pongo ante vos-  
 otros esa gran empresa en que es-  
 tamos empeñados de la más am-  
 plia y profunda transformación de  
 nuestra estructura económica. Es  
 una tarea a la que se deben inclu-  
 damente las generaciones actua-  
 les y respecto de la cual no caben  
 dudas, vacilaciones ni distingos.  
 Quien no tenga sensibilidad para  
 un imperativo nacional de esta  
 magnitud y naturaleza, por sí mismo  
 se descalifica y se coloca fuera  
 de todo interés de la consideración y  
 al respecto. Debemos y tenemos que  
 aspirar para nosotros el nivel de  
 vida de los pueblos más adelantados,  
 llenando los vacíos y ganando las  
 condiciones necesarias de ellos, con  
 mano vigorosa y resuelta.

Si hemos de establecer esa tradi-  
 ción de continuidad histórica viva  
 de que os hablaba, no es meros ne-  
 cesario que el repertorio de las  
 leyes oportunas, una experiencia  
 centenaria de educación, el sentido  
 de hacer olvidar la antigüedad  
 arraigada desconfianza que aqueja  
 las mejores espíritus, haciéndolos  
 huir de la actividad pública. Por  
 eso sentimos traspasada nuestra  
 obra cotidiana de una alta proyección  
 y significación, que se acentua  
 cuando se trata de esa tarea  
 magna de restaurar heridas seculares  
 y de modificar las condiciones  
 adversas de nuestra geografía, en  
 el sentido de robustecimiento de la  
 base material de nuestra existencia  
 y acción de nuestro pueblo.

Nuestra trayectoria en el área de  
 la política interior es clara, está  
 firmemente establecida y viene re-  
 paldada por los antecedentes y pre-



VENTANA AL MUNDO Por Penurgo

# Panorama internacional del año 1.958

## Rusia crea nuevos problemas con su actitud ante Berlín Norteamérica aventaja a la URSS en la "batalla de los satélites artificiales"

Para nosotros, occidentales, el año 1958 ha sido pródigo en acontecimientos políticos de diversa índole y condición. Para nosotros --repetimos-- porque gran parte de la Humanidad el año nuevo no ha llegado todavía. En efecto, aparte del mundo musulmán, para los chinos, que ascienden a más de setecientos millones, el nuevo año (4.657) de su calendario comenzará a medianoche del día 17 de febrero próximo, que saludarán con grandes fiestas.

Vemos pues que la política mundial está sujeta a puntos de vista distintos según el criterio cronológico de los países de una civilización determinada.

En general, 1958, señala en el reloj del tiempo un distanciamiento mayor entre los dos grandes bloques políticos de Occidente y la Unión Soviética.

Se inicia el año que acaba de fenecer con un llamamiento del presidente Eisenhower al Congreso norteamericano en el que solicita la colosal cantidad de cerca de cuarenta y seis mil millones de dólares para gastos defensivos, a emplear en la construcción de submarinos dotados de proyectiles atómicos y desarrollo de las naves del espacio.

mundiales". Todas estas palabras habían de quedar reducidas a baldías promesas y estériles ofrecimientos, cuando contradiciendo los hechos a las pláticas, Rusia, en noviembre último, anunció su resolución de abandonar Berlín, en oposición flagrante con sus propios actos respaldados por mutuo asenso de los cuatro grandes. Porque la que fué capital del extinguido III Reich, a tenor de los acuerdos de Yalta había de ser ocupada por las fuerzas de la Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, mientras no se alcanzase el restablecimiento de la unidad germana y se firmase un tratado de paz general, suscrito por las potencias venedoras.



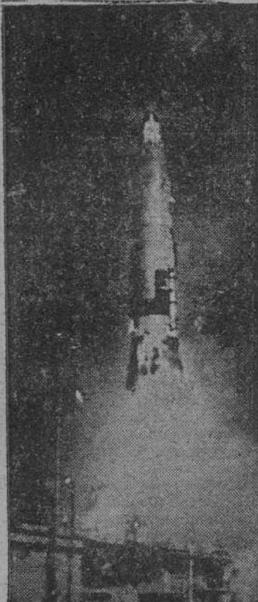
DOCTOR FRONDISI

### ALEMANIA, EJE DE LA POLÍTICA DE EUROPA

Realmente la situación planteada por Rusia en relación con Berlín viene a ser un motivo más de su calculada labor sistemática, para promover conflictos a los aliados occidentales, con apariencias de que ella no desea la guerra sino otorgar una mayor libertad a los pueblos. Pero las elecciones en la zona occidental de Berlín en las que los comunistas han sufrido la mayor derrota, ponen de manifiesto la voluntad de un país de que no quiere ser unido al vehículo soviético. El pueblo berlinés, a manera de isla rodeada por todas partes por territorio comunista, dió el mentís más rotundo a los propósitos soviéticos. Ni Berlín quiere ser comunista ni Alemania desea verse neutralizada, según proponían los soviets a los norteamericanos, como parte de un temario para tratar en una conferencia de año nivel, que, cada vez parece más distante.

Europa nada podrá hacer sin Alemania; por esa razón, Rusia insiste en neutralizar al gran pueblo que ha sabido alzarse de sus ruinas para llegar a ser más poderoso por su pujanza industrial y económica que en la segunda pre-guerra mundial.

La pugna máxima de la guerra fría, pese a que hay zonas naturales de enorme preocupación como el Oriente Medio, sin embargo, no alcanzan la trascendencia de la cuestión de la reunificación germana. Se explica así que a todo lo largo y lo ancho del año que declina, el problema alemán haya que tener presente que Alemania es una



El proyectil Atlas, portador del gigantesco cohete norteamericano

nación decisiva para el futuro de Europa, ya que a donde ella se incline se dirigirá el fiel de la balanza. Pero, a pesar de las dificultades que han surgido entre Alemania y alguna nación occidental como Gran Bretaña, en 1958, con el financiamiento de las fuerzas británicas del Ejército del Rhin; sin embargo, estas discusiones, más que desavenencia, fueron disputas

familiares, que se resuelven con la mutua comprensión, como así ha ocurrido.

### NEHRU SE DEFINE

Tanto en Europa como en Asia, la penetración soviética ideológica no alcanzó el incremento de años anteriores, hasta el extremo de que, el jefe del Gobierno indio, Nehru, al que se clasificaba de criptocomunista, por su reserva, a comienzos del año que ahora acaba, declaró en Nueva Delhi, ante un grupo de periodistas norteamericanos dijo textualmente: "No entro a tratar de la economía comunista; pero políticamente difiero de esa doctrina, por dos razones: primero, está demasiado ligada a la violencia; y segundo, no ha demostrado que persiga el nivel de vida que gustaría conseguir. Su filosofía --agregó Nehru-- es violenta y con eso no estoy conforme. Mi filosofía política es social-demócrata. El socialismo --si ustedes quieren-- con una estructura democrática del Estado". Las palabras del dirigente indio, tienen acusado relieve, porque se define por primera vez en una cuestión que tiene al mundo escindido; aunque su actitud no significa tampoco asentimiento a la política occidental, a la cual también tiene crítica, en varias de sus facetas. Puede decirse que Nehru ha puesto de manifiesto, que no está de acuerdo ni con unos ni con otros; de ahí su posición de tercería.

### ORIENTE MEDIO, AVISPERO CONTINUO

A finales de enero, se re-

unieron en Ankara, las delegaciones de los países miembros del Pacto de Bagdad. En calidad de observador asistió a la conferencia el secretario de Estado norteamericano, Foster Dulles, negándose a prestar otra ayuda que no fuese "apoyo móvil" para la defensa de las naciones del Pacto, pese a las peticiones de los representantes del Irán, Pakistán e Iraq. El resultado de esta conferencia más que precario fué inane. Norteamérica se mostró reacia a una ayuda en gran escala, incluso de tipo económico a estos países tan necesitados y, a los pocos días Nasser respondió asestando al Pacto un duro golpe, al constituirse la Federación de Siria y Egipto.



ROMULO BETANCOURT

Un conato de rebelión contra el Monarca jordano así como la intenciona para derribar al Presidente de la República del Líbano, fueron abortados por los desembarcos de fuerzas anglo norteamericanas, en las dos pequeñas naciones, en los días aciagos que perdió la vida el joven soberano del Iraq.

Proclamada la República en Iraq, Egipto comenzó a propugnar una unión de los pueblos árabes, al objeto de una incorporación rápida del nuevo régimen de Bagdad a la República Árabe Unida (R.A.U.); pero, hasta el momento presente, los propósitos de Nasser a este respecto no han prosperado; al contrario, en estos días se observa cierta tirantez entre los dos Gobiernos, ya que Bagdad acusa a El Cairo de inclinarse en su política interna y de fomentar el comunismo en Iraq.

Nasser, en su política panárabe, si bien es evidente el éxito logrado con la constitución de la R. A. U., no es menos cierto también que ha experimentado fracasos como la ruptura de relaciones con Bujruba, Presidente de Túnez, apenas dos meses, así (Continúa en la pag. siguiente)

**QUALIDAD**

**Inter**

**Radio**

**alta fidelidad**

**MARCONI**

**hogar**

**LAVADORAS**

**BRU**

**GAS BUTANO**

**COCINAS**

**Hispano Suiza**

**DIPLOMAT**

**¿Qué puede usted hacer?**

**Pague despacio**

**A plazos - hasta veinte mensualidades...**

**COMERCIAL MATEO, S.L.**  
SANTIAGO DE COMPOSTELA  
PLAZA DEL TORAL, 1 - Teléfono 1664

**VENTANA AL MUNDO**  
Por Panurgo

# Panorama internacional del año 1.958

## Rusia crea nuevos problemas con su actitud ante Berlín

(Viene de la pag. anterior)  
como también las desavenencias con Sudán, que, en estos momentos dan muestras de intentos conciliatorios (más aparentes que reales), a raíz del golpe de Estado efectuado por el Ejército en Jartum, que derribó del Poder a Jabil. Las discusiones entre Egipto y Sudán en torno a las aguas del Nilo continúan, aunque en tono menos agrio que antes. Nasser ha alzado la bandera de la presa de Assuan, pero su lecho, puede estar todavía a una meta muy distante, o tal vez, inaccesible, si no consigue llegar a un acuerdo con Sudán para el aprovechamiento fluvial.

**AGITACION EN HISPANO-AMERICA**

El primero de febrero fue señalado jubilosamente en los Estados Unidos por haberse lanzado en este día con éxito el primer satélite artificial norteamericano con un peso de 14 kilos, concebido por el autor del V-2, alemán Wernher von Braun. Este hecho fue señalado con irónicos comentarios por la propaganda soviética, que reafirmó su superioridad en esta clase de proyectiles hasta que, el 19 del actual Norteamérica lanzó al espacio un proyectil "Atlas" de 25 metros de longitud, que, en Washington califican como "el objeto más pesado que el hombre ha lanzado hasta ahora en órbita alrededor de la Tierra". Al fin, desde la experiencia soviética del "Sputnik", el 4 de octubre de 1957, los Estados Unidos han logrado ventaja sobre Rusia en la "batalla de los satélites artificiales".

Varios países hispanoamericanos pueden señalarse en



A izquierda y derecha, Pineau, por Francia y Adenauer, por Alemania, firman los tratados por los que se constituyen el "Euratom" y el "Mercado Común Europeo", en el Palacio de los Conservadores, de Roma. En representación de Bélgica, Luxemburgo, Holanda e Italia, lo hicieron respectivamente Spaak, Bech, Luns y Martino.

1958, como escenario de discusiones o inquietudes políticas. Así, en enero fue derribado el Poder por las fuerzas armadas el Presidente de Venezuela, Marcos Pérez Jiménez, que huyó a Ciudad Trujillo. Vacante la Presidencia de la República, una Junta Militar asumió la gobernación del

país, aunque la tranquilidad no se ha restablecido ya que, el retorno al Poder del político de extrema izquierda Betancourt, en virtud de recientes elecciones abrió nuevas inquietudes e incertidumbres en la poco consistente política de la nación venezolana.

También en virtud de elecciones alcanzó la Presidencia de la República de Guatemala, el general Ydigoras Fuentes, en febrero, de la que tomó posesión el primero de marzo. Ydigoras Fuentes, es, por tanto, el primer Presidente electo, después del asesinato del coronel Carlos Castillo Armas por un comunista. Asimismo, en los últimos días del preñado mes de febrero, Arturo Frondizi fue elegido Presidente de la Argentina, frente al candidato gubernamental Dr. Ricardo Balbín. Frondizi es, por consiguiente, el magistrado supremo de la República, que obtiene el cargo en virtud de consulta a las urnas después del depuesto Presidente Perón. Por cierto, en los momentos actuales Frondizi se encuentra con una delicada situación interior en su país a la que tiene que hacer frente con energía.

Hoja de una estampa romántica parece la rebelión de Fidel Castro en Cuba contra Batista, que, con un relativamente reducido número de hombres tienen en jaque a las fuerzas gubernamentales, e incluso gana terreno.

**LA IV REPUBLICA FRANCESA**

Acusado relieve presenta en el campo de la política internacional el cambio de rumbo impuesto por Francia a su política. El tacto y la delicadeza de la ciudadanía no permitieron que el movimiento que estalló en Argelia el 13 de mayo con la creación de los comités de Salvación Pública se trocase en luctuosos acontecimientos. El Presidente Coty entregó el Poder a De Gaulle que ha conseguido que su proyecto de Constitución de la IV República fuese ampliamente aprobado por el pueblo en un referéndum celebrado en septiembre así como su indiscutible triunfo logrado hace unos días al obtener la Presidencia de la República, como unas jornadas antes, sus partidarios habían alcanzado una enorme victoria en las elecciones parlamentarias.

Francia vivió el año 1958 momentos de indudable importancia internacional como los surgidos con motivo del bombardeo de la ciudad fronteriza tunecina de Saki-Sidi Youssef, que provocaron una gran polvareda en el Consejo de Seguridad; aunque, en definitiva prevaleció el criterio francés. El presente aparece como un mirador hacia el futuro, que se vislumbra claro para la actuación francesa en Argelia bajo el mandato de Charles De Gaulle.

Al margen de la política francesa de carácter interno —no hay que olvidar que Argelia es zona de soberanía metropolitana— Francia e Inglaterra mantienen constantes discusiones sobre sus distintos puntos de vista sobre el Mercado Común Europeo y la Zona de Libre Comercio. Y ya que hablamos de Inglaterra, conviene tener presente que Albion no ha visto mejorar determinados problemas de política exterior como el de Chipre y, en menor grado, Malta.

**INDONESIA Y CHINA**  
La guerra civil que ha ensangrentado durante meses el superpoblado territorio indonesio ha terminado con la victoria de las fuerzas gubernamentales del Presidente Sukarno que, con su triunfo, evitó una secesión del país.

China continental e insular —Formosa—; es decir, comunistas y nacionalistas están viviendo momentos de máxima intranquilidad provocados por los bombardeos de que se hacen blanco mutuo ambos bandos, sin advertirse un síntoma de posible mejoramiento, mediante la deposición de las armas.

**ROMA ETERNA**  
Prescindiendo ahora de la política, propiamente dicha, no podemos terminar estas líneas sin cerrarlas con los dos mayores acontecimientos de la Iglesia: La muerte del Papa Pío XII (9 de octubre) y la elevación al solio pontificio del Cardenal Roncalli (28 octubre) que adoptó el nombre papal de Juan XXIII.

**EL MERCADO COMUN EUROPEO**  
Mañana será una fecha decisiva para Europa; porque

el primero de enero de 1959 se pondrá en marcha el "Mercado Común Europeo". En ese día primigenio del umbral del año que nace las tarifas aduaneras de los seis países que integran el M. C. E. serán rebajadas automáticamente en un diez por ciento al mismo tiempo que se aumentarán en un veinte por ciento los contingentes que puedan limitar la entrada en uno cualquiera de los seis países a un producto procedente de uno o más de los países que integran el Mercado Común.

La profundidad y el alcan-

ce que supone la entrada en vigor del M. C. E., representa el mayor impulso económico unitario del Viejo Continente. Desde el Emperador de la "barba florida", Carlomagno. Tres monarquías (Bélgica, Holanda y Luxemburgo) y tres repúblicas (Francia, Italia, y Alemania Occidental), regidos por los mismos principios democráticos y propugnadores de la economía liberal que consideran superior a la economía dirigida darán el primer paso decisivo que habrá de cristalizar en el transcurso de doce años, por etapas sucesivas en "la supresión de las aduanas, la coordinación de la política monetaria, la circulación libre de mano de obra y el libre juego de la competencia", según expresa el Tratado de Roma.

Ninguno de los seis países integrantes del M. C. E., pondrá obstáculos a los otros para entrar o salir del territorio respectivo a sus ciudadanos. Así, un alemán, por ejemplo, podrá ir a Francia sin necesidad de pesaporte ni de documentación alguna en su automóvil. Librementemente y sin visados viajarán como y cuando les plazca, indistintamente y sin trabas, los ciudadanos pertenecientes a los países integrantes del M. C. E., a través de los territorios de soberanía de cualquiera de los miembros del Mercado Común que mañana abre un nuevo horizonte en pro de la unificación europea y de la convivencia fraternal de los que antaño se combatieron a muerte.

**Talleres CAEIRO**

CONSTRUCCIONES MECANICAS  
FUNDICIONES DE HIERRO, BRONCE Y ALUMINIO  
REPARACION DE AUTOMOVILES, TALLER DE CARROCERIAS - PINTURA AL DUCO Y MECANICA EN GENERAL

TALLER Y RECAMBIOS "RENAULT"  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Españeira, 27  
Barreiras, 39

teléfono, 1149

**VILAS SOBRINO y Cía.**

EXPORTACION DE CEREALES Y LEGUMBRES Y HUEVOS

Barreiras, 36.

Teléfono, 2157

SANTIAGO

**Muebles El Hogar**

COLCHONES - LAMPARAS Y ARTICULOS DE VIAJE

Rua Traviesa, 5

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Teléfono, 3262

Desea a sus clientes y amigos un feliz Año Nuevo

FERRETERIA

**CASAS CHICO**

CASA FUNDADA EN 1858

Maquinaria Agrícola - Herramientas - Cerrajería - Cocinas - Uralita

Casas Reales, 23

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Teléfono, 1265

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA UN FELIZ AÑO 1959



**Farmadrogena, S. A.**

GRANDES ALMACENES DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS - PRODUCTOS QUIMICOS PUROS

PERFUMERIA - ORTOPEDIA

Concepción Arenal, 7  
Teléfonos: 1307 y 2182  
SANTIAGO

Desea a su distinguida clientela un FELIZ AÑO NUEVO

TINTORERIA

**COLON**

Rapidez y perfección en los trabajos

Desea a su distinguida clientela un feliz y próspero AÑO NUEVO

Calderería, 58 - Telf. 3412  
SANTIAGO



**Dolores Iglesias, S. L.**

CASA FUNDADA EN 1880

Desea a su distinguida clientela un FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

Cervantes, 18, 19, 20 y 23 - Teléfono 1235

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Preguntoiro, N.º 9 ALMACENES CALLE Teléfono, 1474

**Felipe Calle Cimadevila**

MERCERIA - PAQUETERIA  
GENEROS DE PUNTO  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Desea a sus clientes y amigos un feliz Año Nuevo de 1959

**Construcciones TATO**

Obras en general

Pombal, 17

Teléfono: 1553

SANTIAGO

**Alfredo Martí Nicola**

FRUTERIA VALENCIANA

Cardenal Payá, 9

Teléfono: 1248 - 1882

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Desea a sus clientes un FELIZ AÑO NUEVO

**Droguería CERVANTES**

Preguntoiro, 7

Teléfono: 1175

Lo desean a sus clientes ¡Feliz Año!

# «Cada gallego es en el mundo como una parte de una campana inmensa de emoción y de unidad entrañable»

## Un doble gesto de tristeza y esperanza, en la figura de la madre, que Galicia debía de elevar en uno de los puertos por donde salen y vuelven los emigrantes

### Declaraciones del general Lobo Montero, al finalizar el año, para los gallegos de todo el Mundo, agrupados en los Centros de Galicia

En este número especial, de balances y recuerdos, no podía faltar el que dedicamos todos, de corazón a aquellos que por las más diversas circunstancias se hallan fuera de España y de la región que les vio nacer.

Para hablarlos de ellos y para dirigirles unas palabras de fraternal saludo nadie mejor que el Presidente del Centro Gallego de Madrid, que lo es a la vez de todos los centros gallegos del mundo, y que habiendo ascendido a general en fecha bien reciente se ha posesionado del mando militar de la Plaza, el Excmo. Sr. don Constantino Lobo Montero, cuyas deferencias con los informadores son bien conocidas de todos.

Con su proverbial hidalguía contesta a nuestras preguntas.

—Le gustaría aprovechar la coyuntura de este número de fin de año para enviar un saludo a todos los gallegos?

—Es algo sumamente grato para mí, ya que entiendo que somos una gran familia que vive en una Patria en la cual América que es la parte más joven tiene el ímpetu de lo que nace y España la cosegada madurez de la maternidad fecunda.

Los gallegos donde quiera que se encuentren se hallarán unidos por estos lazos invisibles, pero potentes.

—¿Qué labor estima usted, mi general, que realicen los centros o los lares gallegos?

—Compleja y muy interesante es su labor. En ella se manifiestan las más variadas manifestaciones de la actividad humana. Lo mismo sirven en modestos quehaceres manuales (quede entre paréntesis que en cualquier mundo laboral son apreciadas su honradez y su trabajo) que nutren los cuadros artísticos, científicos o culturales, periodísticos y técnicos, o sirven a la unidad y al porvenir españoles, certificando que la sensibilidad gallega sigue fiel a su melódica tradición.

—¿Su proyección en el extranjero es beneficiosa para España?

—En esa gran familia a la que me refería hace un momento, en esta sociedad espiritual de amor fraterno, no hay privilegios, correspondiendo a España, como primogénita, el deber del consejo por su vieja experiencia, y a las jóvenes Repúblicas americanas la obligación de escucharla. Pero siempre en la plenitud de libertad de hermanas mayores de edad, unidas por la fuerza del amor. Dentro de la Hispanidad,

donde hay tantos vínculos de unión, urge cultivarlos y perfeccionarlos para que ésta sea inestructible, y en esta labor y en una avanzada especial se encuentran los centros gallegos.

Para los españoles siempre los americanos fueron hermanos, al principio indefensos y para ellos surgieron las Leyes de Indias, dándoles personalidad jurídica y las Universidades, proviéndoles de nuestra cultura. Mas tarde al adquirir su madurez política y constituirse en Repúblicas independientes, continuaron siendo hermanas con vida propia, pero con los mismos lazos de amor, que nosotros queremos mantener en la máxima intensidad siempre.

—¿Qué impresión tiene del gallego en tierra extranjera y de su amor a la Patria?

—Los gallegos somos una raza prolífica, trabajadora y sentimental, que viaja incansablemente sobre las aguas de los mares, con la confianza natural de quien se desplaza dentro de los límites de su patria. Es muy frecuente en una familia gallega tener miembros de la misma que residen en Buenos Aires, La Habana o Nueva York y hablar de ellos con la misma sensación de proximidad de los que están en Puentedeume, Ribadeo o Villagarcía.

Los ejos que unen a los gallegos y a todos los españoles que trabajan en América y en España son de una enorme fortaleza porque son familiares y vivos; no están hechos con nostalgias de recuerdos pasados, sino con presentes realidades.

—El Día del Emigrante ha tenido una magnífica acogida en general. ¿Intervendrán en el mismo los Centros gallegos?

—Efectivamente el "Día del Emigrante" ha tenido una excelente acogida; siendo magnífica la labor que viene desarrollando el Instituto Español de Emigración y la Oficina Católica Española de Emigración, la colaboración de todos los centros regionales, no solamente los gallegos, será espléndida, ya ha comenzado a serlo, y ayudará muchísimo esta meritoria labor.

—¿Qué ventajas ve usted en la Federación de Centros Gallegos?

—Aparte de cuidar los contactos culturales y los intercambios artísticos, preocuparse ante todo—de una generosa y extensa acción social, encaminada a elevar el nivel de

vida de los paisanos laboriosos y modestos que no han visto cumplidamente premiados sus sacrificios y sus sudores. Para ello habría que promover la creación de nuevos hospitales, cooperativas, bibliotecas circulares de Literatura gallega bilingüe, escuelas gratuitas, etcétera, etc. Y conste que al acudir a ello no hacemos más que pensar en una intensificación de la bellísima tarea a que vienen entregándose, desde hace muchos años, los centros gallegos de Buenos Aires, La Habana y otros muchos, que cuentan con formidables instituciones de carácter benéfico social, montadas con la exclusiva finalidad altruista de envolver en cariño gallego el dolor, cuando no la penuria, de los que se hallan ausentes de su idolatrada Galicia, y permanecen leales y la evocan con extensión de amor, acariciando su recuerdo con dedos golosos de avidez y nostalgia.

—¿Comprenden y sienten esta obra los gallegos?

—Sentir a Galicia un gallego es sentir a sí mismo, sentir su propio corazón y no en un caso concreto, sino en el de todos los gallegos. Para nosotros Galicia es algo que nos nace dentro, nos crece dentro y dentro de este concepto de entrañable vibración materna nos sentimos envueltos. El gallego, cada gallego es en el mundo como una parte de una campana inmensa de emoción y de unidad entrañable: Tocad en cualquier punto de ella y vibrará toda, transmitiendo de voz a voz, de corazón a corazón, cada motivo, cada nueva,



D. CONSTANTINO LOBO MONTERO

Y aquí termina la voz del general Lobo Montero. Nada más, sino el gesto amigable, las frases de cordial despedida, nos puede dar don Constantino. Los gallegos de todo el mundo, podrán leer estas declaraciones del Presidente de la Federación de los Centros de Galicia. Y ahí queda, para cuajarse en los proyectos que se levantan animosamente cuando otro año va a comenzar, esa iniciativa de la figura en piedra de la Madre Gallega. Los emigrantes que salen de la tierra, los afortunados, que vuelven a ella, al cabo del tiempo, podrán encontrar el símbolo materno de Galicia en esa figura digna de que la esculpiese Asorey. Si llegara a realizarse, si esa idea tuviera la acogida emocionada y cariñosa con que parte del corazón noble de D. Constantino, creemos que algo no se había perdido con este número especial de nuestro periódico, que quiere llevar a los hijos de Galicia—a todos—hermosos proyectos para el año que nace. Y, tal vez, el más bello, éste del general Lobo. Dios haga que prospere.

cada alborozada alegría... Galicia está en cada gallego con una presencia como física, en su interior y en el impulso expansivo de su obrar.

—Mi general, ¿desea decir alguna cosa con respecto a todo esto y cuya pregunta nosotros hayamos omitido?

—Para terminar diré que el cariño a los gallegos ausentes, que conocen en la aurora de su juventud la congoja que supone decir adiós a los seres más queridos al desgajarse del árbol familiar, me sugiere el recuerdo de todos los gallegos emigrados—consumidos por el recuerdo del retorno, siempre añorantes del insustituible calor hogareño—y mueve a mis manos y a mi corazón a aplaudir con entrañable fervor la emocionante y filial iniciativa de erigir en uno de los grandes puertos de nuestra región un monumento a la madre.

—¿Cuanto simbolismo y ternura no ha de encerrar ese pedazo humanísimo de granito aldeano en el que cada golpe de cincel del artista será dado en nombre de un sagrado e inextinguible sentimiento de lealtad filial a la amorosa madre llorosa y ausente...

No se necesita imaginación y fantasía, basta sólo con tener corazón para cerrar los ojos y anticipar dentro de nosotros mismos lo que será esa a la vez fuerte y delicada figura con la mirada perdida en el mar, o mejor, con la mirada orientada milagrosamente por el ímán de la brújula más infalible: del amor de madre. Yo me lo imagino con los brazos abiertos, en un doble gesto de tristeza y esperanza, porque esa misma actitud de despedida es también de recepción y de fe, como de quien se resiste a plegar sus brazos y los mantiene extendidos en la cruz de la esperanza, porque algo muy dulce le canta en el corazón que el que se va no tardará en volver y que es necesario acogerlo con esa emocionada caricia que sólo la madre sabe dar.

—¿Cómo lo calificaria usted?

—Como el año de mayor variación dentro de mi trabajo, tengo obras de lo más diversas.

—¿Querria concretarme alguna?

—En primer lugar construir, proyectados totalmente, dos torneos, que yo creo muy buenos, para dos de las Cofradías ferrolanas que desfilan procesionalmente durante nuestra Semana Santa, el del Santísimo Cristo de los Navegantes, que no pudo salir a la calle dadas las inclemencias del tiempo en aquellos días, y el de la Virgen de la Salud, cuyo recuerdo también se vio muy cortado por la lluvia.

—¿Contato con estas obras?

—Mi contento de nada vale si las personas que me hacen sus encargos no quedan satisfechas. En este punto debo confesar que el parecer quedaron complicadas ya que ahora estoy haciendo un nuevo "peño" para la Cofradía de la Soledad, en forma totalmente original y que llevará una imagen de la Inmaculada, de un metro y ochenta centímetros de alto. La obra va muy adelantada y creo que será un elemento más que dará importancia y categoría a esta Semana Santa ferrolana que año tras año va siendo más interesante.

—¿Soy éstas sus obras más importantes?

—Quizá lo sea para mí el retablo, estilo barroco, inaugurado y bendecido en la capilla de la Esclavas del Santísimo y de la Inmaculada, que han levantado su convento sobre la antigua capilla de San Roque.

—¿En qué fujada esa preferencia?

—El proyecto, desde los más pequeños detalles, hasta la ejecución en sí, de una manera total y absoluta ha sido mía, supone, eso sí, un año de trabajo constante, el empezó por el traslado de este retablo está dorado a fuego, a fin de lograr ese ambiente de sencillez grandilocuente que debe tener un altar en el que de una manera permanente ha de estar expuesto a

## Un escultor que triunfa en su tierra

# Guillermo Feal considera el retablo de la capilla de las Esclavas como su obra más importante

El nombre de Guillermo Feal va siendo conocido de los ferrolanos y de muchas otras personas de nuestra región, como una merceda conquista de su arte, de su inquietud y de su afán constante de superación.

Le hemos visitado en su taller mientras se dedicaba a dar forma a una de sus últimas obras, la imagen de San Julián, que ha de pasar a formar parte de las que recibían pública veneración en nuestra principal iglesia parroquial, que se halla puesta bajo el patrocinio de este Santo.

Amablemente accede a contestar a todas las preguntas nuestras.

—¿Contento con este año que ahora acaba?

—No puedo quejarme en absoluto del mismo.

—¿Como lo calificaria usted?

—Como el año de mayor variación dentro de mi trabajo, tengo obras de lo más diversas.

—¿Querria concretarme alguna?

—En primer lugar construir, proyectados totalmente, dos torneos, que yo creo muy buenos, para dos de las Cofradías ferrolanas que desfilan procesionalmente durante nuestra Semana Santa, el del Santísimo Cristo de los Navegantes, que no pudo salir a la calle dadas las inclemencias del tiempo en aquellos días, y el de la Virgen de la Salud, cuyo recuerdo también se vio muy cortado por la lluvia.

—¿Contato con estas obras?

—Mi contento de nada vale si las personas que me hacen sus encargos no quedan satisfechas. En este punto debo confesar que el parecer quedaron complicadas ya que ahora estoy haciendo un nuevo "peño" para la Cofradía de la Soledad, en forma totalmente original y que llevará una imagen de la Inmaculada, de un metro y ochenta centímetros de alto. La obra va muy adelantada y creo que será un elemento más que dará importancia y categoría a esta Semana Santa ferrolana que año tras año va siendo más interesante.

—¿Soy éstas sus obras más importantes?

—Quizá lo sea para mí el retablo, estilo barroco, inaugurado y bendecido en la capilla de la Esclavas del Santísimo y de la Inmaculada, que han levantado su convento sobre la antigua capilla de San Roque.

—¿En qué fujada esa preferencia?

—El proyecto, desde los más pequeños detalles, hasta la ejecución en sí, de una manera total y absoluta ha sido mía, supone, eso sí, un año de trabajo constante, el empezó por el traslado de este retablo está dorado a fuego, a fin de lograr ese ambiente de sencillez grandilocuente que debe tener un altar en el que de una manera permanente ha de estar expuesto a



Bellísima imagen de la Inmaculada, tallada en madera, coloreada a tintas, que se halla expuesta a la adoración de los fieles en la iglesia del Pilar y San Fernando, una de las obras de Guillermo Feal a que se hace referencia en este reportaje.

la adoración de las gentes Su Divina Majestad.

—¿Veamos ahora otro estilo de obras?

—Puede anotar el alto relieve, serio y opuesto a lo que acabo de decir, labrado para el altar de Animas de la iglesia parroquial de Puentedeume.

—¿Todo esto va siendo en madera?

—En efecto, como la Inmaculada que puede verse en la iglesia parroquial del Pilar y San Fernando, de las Viviendas Protegidas. Está tallada en madera, pero ha sido coloreada a tintas y tiene unos detalles muy pequeños dorados a fuego a fin de que la madera quede al exterior y guarde la necesaria relación con el templo y con el estilo que se quiere plasmar.

—¿Antes me pareció que había trabajado materiales diferentes a la madera.

—Así es. He entregado el Hospital de Marina una imagen de la Milagrosa que tiene dos metros de alto, tallada en piedra, por la que he recibido varias

cartas y escritos felicitándome y alentándome a seguir con obras de esta clase.

—¿Ha hecho caso de estos consejos?

—En cierto modo, sí; ya que bien reciente está todavía la entrega de una imagen del Sagrado Corazón de Jesús, tallada en granito, también de dos metros de alto, y que se halla en Santa María de Neda.

—¿Y ahora, San Julián?

—Esta es una vuelta a la madera. Como usted ve, la talla está terminada y ahora estamos embrocando la madera de una película especial que ha de llevar antes de proceder a la decoración y dorado en aquellos lugares que haga falta.

—¿De donde sacó los datos para esta imagen?

—De Samos. Allí existen reliquias de este Santo, y documentos muy interesantes.

—¿Lo sigue usted ampliamente para el artista?

—No. Francamente. Pero ya nos coloca en un siglo, en una categoría social, en una raza que tiene unas determinadas características y nos señala una edad. Luego hay que rebuscarse en libros como la "Historia General del Arte", enciclopedias diversas de obras maestras y van surgiendo bocetos hasta hasta conseguir uno que, por su expresión y concidencia con la mayoría de estos datos, se lleva a la práctica.

—¿Como hemos de insistir seguramente sobre esta nueva imagen de San Julián, dejemos ahora tan interesante cuestión para otro trabajo y digamos: ¿satisfechos ya de todas estas inquietudes y variaciones?

—De ninguna manera, esta próximo año pienso trabajar en mármol, quiero que mis obras vayan adquiriendo importancia a medida que voy solucionando dificultades, y creo que ya he resuelto unas cuantas. Ya he pedido la maquinaria y los elementos imprescindibles para trabajar con esta clase de material.

—Entre tanto trabajo algo hará usted para entretenerse.

—Plantar el oleo, pero aquí si que todavía no he pasado del abecedario.

—En definitiva, una consagración absoluta y total al arte.

—Así tiene que ser, de lo contrario es muy difícil triunfar.

—¿Usted ya lo ha conseguido?

—Creo que estoy empezando pero aún decae efímero al público, a Ferrol, algo más, algo mejor, la obra maestra que todos ansiamos lograr.

—¿Y no será alguna de las hechas?

—¿Quién lo sabe?

¿Y tú, querido lector, lo sabes?

ALCIRA.

## SANCHEZ PLAZA

NUTRICION Y ENDOCRINOLOGIA

(Diabetes, Bocios, Artritis, Anemias de origen nutritivo o endocrino, etc.)

Consulta de 12<sup>h</sup> a 2<sup>h</sup>

General Franco, 201-2<sup>o</sup>

(Plaza de Amboage)

FERROL



Hace unos días embarcaron en el "Cabo de Hornos", setenta y cinco gallegos que van a reunirse con sus familias, merced a la labor de la C. I. M. E.

IBERIA RADIO

EL ECO del MUNDO EN SU HOGAR

Quince modelos Quince precios pero una sola CALIDAD

CORTADO y PLAZOS

CASA SIGMA • Sagasta, 14 - FERROL

"Laboratorios Beceiro"

ANTONIO SANCHEZ BLANCO

Teléfonos 3465 - 3135

EL FERROL DEL CAUDILLO

LES DESEA UN FELIZ 1959



y le siguen ofreciendo MILES DE PESETAS dentro de las pastillas de su acreditado y excelente

JABON PUCHO

¡¡PRESUMA DE LAVAR CON UN BUEN JABON!!

# Resumen de un año musical ferrolano

## Nueve conciertos ofreció la Filarmónica Extraordinarias actuaciones de la Coral Polifónica de la Bazán



La Coral Polifónica de la Bazán

Nueve conciertos ofreció, durante el año que va a terminar la Filarmónica Ferrolana, a sus asociados. La pausa del verano no dio oportunidad a manifestación musical de alguna especie en la ciudad de los Astilleros. Pero durante el curso; es decir, en el invierno y el otoño, sí que hubo, para gusto de aficionados y algunos de carácter extraordinario por la valía y el éxito que obtuvieron sus intérpretes.

El curso ya había comenzado en octubre del año anterior cuando el cinco de febrero se presentó en Ferrol, la Agrupación de Cámara "Collegium Musicum de Wiesbaden". Una oportunidad, que no desaprovecharon los melómanos, para deleitarse



RAMON CASTROMIL

con un género musical que es, por excelencia, el más depurado de este arte. Había precisión, empaque, prodigiosa ensambladura y justeza excepcional en los profesores que integraban este conjunto. Esto, amén de una dirección sabia, ceñida, inteligentísima, podían dar el triunfo. Y lo dieron.

Dos semanas después era el violonchelista francés André Navarra —a quien Jacqueline Dussol, acompañaba al piano— el que reverdecía los laureles cosechados por los músicos de Wiesbaden.

Una revelación grata, inesperada, la constituyó Ramon Castromil, el excelente pianista compostelano, que el 28 de marzo nos traía con su técnica, su amplio y limpio sonido, su magnífica dicción, como regalo que sorprendió y que dio origen a numerosos aplausos.

Julius Katchen, r-rteamericano, viejo conocido de los aficionados departamentales, el artista que quizá mayor número de conciertos ha dado en la Filarmónica Ferrolana, siguió a Castromil. Su nueva actuación —el 14 de abril— obtuvo el resonante eco de simpatía y placer por parte del público que otras veces como en ésta, lo había aplaudido clamorosamente.

El curso se cerró el nueve de mayo con la actuación de la Orquesta Municipal de

Bilbao, dirigida por el suizo Antonio de Bavier, y con la colaboración al piano de Maria Emma Jiménez. Pudo así la Filarmónica brindar a sus asociados algo realmente difícil de lograr: un concierto de orquesta y piano. La calidad del conjunto vasco el virtuosismo de la notable concertista y, sobre todo, la depuradísima, la exigente y magistral dirección de Bavier hicieron de este recital una verdadera fiesta para el numerosísimo público que ocupaba todas las localidades del Teatro Jofre donde este concierto como los anteriores y los que le siguieron se celebraron.

Se reanudó la serie de actuaciones interrumpidas por el verano el 31 de octubre. Nicanor Zabaleta, el mejor arpista del mundo, fué quien

con un recital impresionante, en el que expuso todo lo que es capaz de dar de sí el arpa y todo lo que puede, inconcebiblemente, conseguir de ella un arpista, fué quien, repetimos, inició la serie que tuvo el 14 de noviembre, en una actuación magistral, memorable de Larrocha-Cassadó su segunda y soberbia muestra.

Alexis Weisemberg, a quien en estos días la crítica madrileña ha recibido con los honores concedidos a los artistas fuera de lo común el 14 de noviembre el tercer concierto del curso. Fué, sin duda, el que obtuvo una acogida más unánime y cariñosa de todos cuantos se han celebrado aquí. La suya —su técnica prodigiosa, deslumbrante su musicalidad perfecta— fué una presenta-

ción feliz como pocas.

Por último, anteayer, Andrés Segovia, el guitarrista español conocido en el mundo entero, obsequió a los aficionados a la música de Ferrol con un recital suyo, cuyo éxito y cuyas excelencias están muy recientes, para que necesitemos nosotros ampliarlas.

### LA RADIOFÓNICA DE BAZÁN

En su línea de conseguir mejores y más logrados frutos de polifonía, de empaque en las voces, de ductilidad y mágica matización en las cuerdas, continuó la Coral Polifónica de la Empresa Nacional Bazán en este año, aumentando su prestigio. Se basa en sus perfectas y acabadas versiones, en el acendrado amor y sensible batuta del Rvdo. D. Manuel Pérez Fanego, su director.

El día de San José, como en años anteriores, en Jueves y Viernes Santo, como ha ocurrido en las Semanas últimas, la Coral ha cantado, con la profundidad de los planos sonoros que ella logra en las iglesias de San Julián y de San Francisco. Posteriormente en la Procesión del Corpus, su actuación fué magnífica y ejemplar.

En la memoria de muchos lectores está el recital del 18 de este mes, celebrado en el Teatro Jofre con fines benéficos. Hay que señalar dentro de la misma tónica admirable, a las otras agrupaciones artísticas de la Empresa Nacional Bazán, que contribuyeron a este acto con la excelente versión de obras cuya enumeración se haría aquí demasiado larga.

En esta actuación teatral, cabe destacar, sin embargo, el triunfo obtenido por la Coral de la Bazán, reproducido días más tarde, cuando grabado en cinta magnetofónica se repitió el concierto en la Emisora local, sobre todo con los villancicos de distintos países agrupados en el "mo-



MANUEL PEREZ AREVALO

salco navideño", que ocupa la parte central del programa. EL SR. AREVALO ENSEÑA MUSICA

Merece mención en este resumen del año musical ferrolano, el noble intento desarrollado por el profesor del Instituto don Manuel Pérez Arevaló. Su cursillo de divulgación musical constituyó un éxito al que sólo cabe ponerle el reparo de haber sido poco aprovechados —poco conocido, en definitiva— por aquellos a quienes la Música gusta.

En varias conferencias, en días sucesivos, analizó profunda, pero con claridad encantadora, todos los secretos de la técnica y del arte musical. Lecciones magistrales entretenidas, de espléndida forma, vestidas con dignidad suma, llenas de aciertos y de sugerencias. Creemos que ciclo tan importante y de tanto interés debe repetirse dándole todo el vuelo que merece y con el cuidado en los ejemplos musicales que la enseñanza requiere. Un intento valioso que hay que agradecer a la Asociación de Antiguos Alumnos del Instituto.

El super JABON de esta era atómica:

# JABON

## LA LIEBRE

de Hijos de Ybarra, S. A.  
de SEVILLA

Rendimiento y calidad inmejorables

## La campaña liguera del ARSENAL

### Ferrol corre el riesgo de quedarse sin club en la Tercera División

No cabe duda que nuestro se- gundón representante de la ciudad en lo que al deporte del balón redondo se refiere en la Tercera División, viene ofreciendo a lo largo de los encuentros que ya van jugados en la actual campaña liguera una irregular actuación, por una serie de circunstancias, algunas de ellas ajenas por completo a la voluntad de su ya veterana directiva, ya que estos dirigentes lo que más desearían sería ver a su equipo mejor situado que en los actuales momentos donde figura en los puestos bajos de la tabla, y si bien está con un solo punto negativo pudiera ocurrir que de no mejorar tan endeble posición a base de triunfos, no sólo en propio feudo si no también fuera de casa, caer en Primera Regional, naturalmente contra el deseo de todos y que significaría un enorme perjuicio, por no estar tal categoría bien nutrida de clubs, al menos por ahora.

Si nos remontamos a las campañas pasadas donde hemos visto actuar el conjunto blanquinegro, e incluso en una de ellas llegar a clasificarse para la promoción de ascenso a la categoría inmediata superior y que a punto estuvo de conseguirlo y las comparamos con la actual, no cae duda que hay que notar una notable diferencia, los jugadores procedentes de la cantera propia, quizás sean de menor categoría que aquellos que salían años hay por otra parte de estas dificultades que hasta el momento aún no se han solucionado del todo para poder celebrar los habituales encuentros de entrenamiento, debido a que algunos elementos en servicio militar, no tienen las facilidades que cabría esperar para ponerse bajo el mandato técnico de Fernando Parfía y con ello tener esta clase de elementos de juicio para hacer las formaciones más potentes, que sólo en contadas ocasiones ha podido presentar, y con el agravante incluso de una ocasión de la que fuimos testigos, de que a diez minutos del comienzo de un encuentro, solamente se encontraban en las vestuarías, once jugadores justos contando con el portero suplente.

(CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## En estas venturosas y hogareñas fiestas del Niño Dios, se complacen en felicitar a sus clientes y amigos deseándoles un próspero 1.959,

Almacenes	Calzados	Baby	Galerías
<b>TACA</b>	<i>La Fábrica</i>	<b>TACA</b>	<b>TACA</b>
Gral. Franco, 151-153	Galiano, 39	Gral. Franco, 126	Gral. Franco, 118
Telfs. 1552-1653	Telf. 1308	Telf. 3226	

# El Ferrol del Caudillo

# Ferrol necesita un campo de futbol para los equipos modestos

## Debe protegerse a los conjuntos juveniles Constituyen la cantera local

Tras celosas gestiones realizadas por el Comité Local de Fútbol Aficionado y Juvenil, este año hemos visto con gran satisfacción la participación en este torneo de algunos equipos juveniles procedentes de Clubs modestos. Actualmente podemos ya contar un Club campeón en este torneo, que es el "Arsenal A", el cual a lo largo de la competición demostró ser el conjunto de más valía, el segundo puesto será para el Club Ferrol, seguido del Arsenal B, U. Juba y Galicia de Mugaros.

Es digno de todo elogio la presentación de estos dos últimos juveniles, en este interesante torneo, debido a que todos los clubs modestos de esta Zona, en especial los de la capital, hallan en muy precaria situación económica, y por ello la participación de cualquier equipo juvenil procedente de un Club modesto adquiere mayor importancia. Este torneo juvenil ha adquirido tal importancia, que ya hace mucho tiempo no habíamos visto tanta afición presenciando estos encuentros, de lo cual nos alegramos infinitamente, esperando así, resurja la tan anhelada, nuevamente afición a estas competiciones juveniles y modestas de este noble y viril deporte. Vaya pues nuestra más sincera felicitación al Sr. Delegado del Comité Local como asimismo a todos sus componentes, por su perfecto control e interés demostrado a lo largo de toda la competición.

todos sus componentes, logran al final de cada temporada, unas subvenciones económicas un poco exiguas de los Clubs grandes locales, a fin de mitigar en lo posible las necesidades más perentorias de estos Clubs en lo respectivo a material deportivo. Labor ésta que es de lo más elogiada por las múltiples dificultades que diariamente se les presentan, al Comité Local. En la actualidad, por parte de uno de los clubs grandes, concretamente el Ferrol, se facilita un poco mayor escala, esta ayuda de material deportivo a los modestos, lo que ha llenado de satisfacción a todos los regidores de estos últimos. Porque la realidad como antes indicamos los modestos agradecen estas aportaciones, que caen como una gota de agua en un "oasis", pero que como vulgarmente se dice "algo es algo". Ahora es si, nosotros desearíamos que estas aportaciones fuesen como mínimo todos los años igual, pues a nuestro modesto entender, en esta clase de competiciones los más beneficiados siempre serán estos clubs grandes. ¿El fomentar la cantera local, a quien reporta más beneficios? Si ello, que es de una lógica aplastante, es cierto, ¿por qué no, el desear que la ayuda sea más eficaz?

Y ello máxime teniendo en cuenta que, en esta clase de competiciones juveniles, de modestos, etc., es en donde los otros organismos, tienen sus esperanzas para que, en el día de mañana, puedan realizar el milagro de desterrar de todos los campos de España, ese afán de lucha tan insano que existe en

los mismos; por ello, todos en general, clubs, jugadores, directivos y aficionados, en una palabra todos los amantes de este deporte, nos asiste el derecho y tenemos la obligación de encargar debidamente estas comisiones, para que todos los jugadores se formen de la única manera que deben ser, esto es: educación deportiva, caballerosidad en el terreno de juego en fin todo, lo que un deportista debe ser, que es lo primordial y así de esta forma podríamos ver el deporte tal y como debe ser: deporte, y no vivir en ese ambiente tan enroscado en que actualmente para nuestra desgracia, se está desarrollando en el fútbol. Todos aunados, contando con esas ayudas y campo, se podría conseguir el que fructificasen estas lecciones en bien de todos. ¿No sería un orgullo para vosotros, jugadores de fútbol, el que al final de cada temporada, se os citase con una mención honorífica, debido a vuestro caballeroso comportamiento en todos los terrenos? para vosotros directivos y aficionados, no sería asimismo una gran satisfacción el poder ver que, el club de vuestros desvelos, ha adquirido un premio por la deportividad y corrección demostrada a lo largo de cada competición.

Por todo lo citado, es por lo que rogáramos una vez más se atiendan por quienes correspondiese, en una forma fehaciente y digna, a todos estos Clubs modestos, que pese a quien pese son en realidad el vivero de la cantera local.

MAXIMINO.

### PROBLEMAS MAS PALPANTES DEL FUTBOL MODERNO EN NUESTRA LOCALIDAD

Son ya muy numerosas las veces que por parte de cronistas deportivos locales, en sus cotidianos comentarios de prensa, así como en sus charlas por la Radio, se ha hablado respecto al problema más actualizado en nuestra localidad; pues bien nosotros una vez más, insistimos y corroboramos lo dicho por éstos.

El más importante de estos problemas actuales, es el contar en nuestra ciudad con un campo de fútbol cerrado para modestos. Las competiciones de modestos se celebran actualmente, merced a la benevolencia de las dignísimas autoridades de Infantería de Marina, que poseen a disposición del Comité Local, el campo de su propiedad (Batallones), lugar éste en donde se celebran la mayoría de los partidos salvo algún que otro, que se efectúa en el Estadio Manolo Rivera. Todo ello como es natural, trae consigo que al final de cada temporada, todos estos Clubs modestos, se vean en esta situación económica tan gravosa que, merced al celo desplegado por el Sr. Delegado del Comité Local, el cual en colaboración con

# La campaña liguera del Arsenal

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)

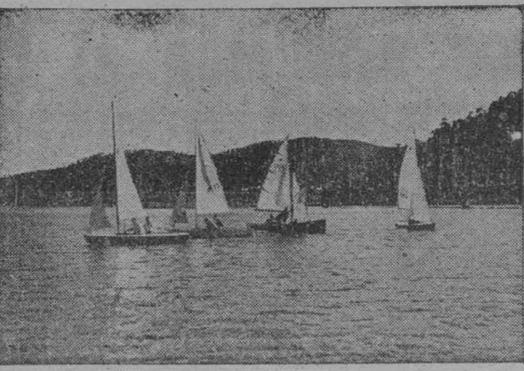
repetimos, a base de una fuerte y duradera reacción, mal venida a los blanquinoses para el final de la campaña.

Resumiendo los doce encuentros que lleva jugados, repartiéndose por un igual los de casa y fuera, estadísticamente diremos que en los de casa, ha ganado cuatro: Fabril, Arosa, Ordenes y Vivero y perdido dos: Gran Peña y Flavia, mientras que en los de fuera, ha sufrido cuatro derrotas, a costa del Pon tevedra, Santiago Juvenil de La Coruña y Lugo, ha ganado

un encuentro, el de Puenteareas, y empatado el de Cambados, o sea que recuperó tres de los cuatro puntos perdidos en propio campo, quedándole uno por recuperar y que debe de tratar de conquistar en la primera ocasión que se le presente, pero también debe de batirse en casa de forma tal que ningún otro equipo pueda sorprenderle, incluso teniendo en cuenta que aún quedan por visitar nuestro flamante Estadio Manolo Rivera, enemigos de la categoría de un Orense, Lugo, Turista y Deportivo Juvenil, entre otros de ya menor categoría y a los que podrá vencerse con más facilidad que los mencionados como más peligrosos. De salir con bien nuestro segundo de esta campaña y que de tener éxito, como es nuestro deseo al final, lo que significaría el mantenerse en la categoría donde tantos años lleva militando, deberán orientarse las directrices de forma que el Arsenal no pueda pasar ninguna clase de apuros para que su presencia en la Tercera División, sea eterna. De fichar algún elemento de fuera de la localidad, que sea de la clase suficiente para ser titular indiscutible del equipo. Fijarse mucho en los jugadores más destacados de la cantera local, e incluso con tar con el Club Ferrol para poder aprovechar los jugadores que a éste no le sean imprescindibles. Hasta la fecha nunca se ha hecho esto en serio y va suciendo hora de que se lleva a cabo por ser beneficioso para ambos clubs. En resumen, recurrir a todo, antes de ver al equipo de tumbos en tumbos, como por desgracia llegaría a ocurrir. El Arsenal es un club ferrolano y que al representar, como ya decimos arriba, a la ciudad, en la competición nacional de Tercera División, hay que buscar todos los medios para que honrosamente y con toda dignidad defienda el prestigio deportivo de la ciudad en dicha categoría nacional.

# Gran auge de los Deportes del Mar en El Ferrol

## Brillante clasificación de nuestros balandros en importantes regatas nacionales



"Snipes" en la bellísima bahía ferrolana

Los Deportes del Mar desde la fundación en el año 1950, del Club Naval de Regatas, han adquirido gran auge en Ferrol. Numerosas regatas se celebran, dando a nuestra ría en la temporada estival un maravilloso aspecto. En el año que finalizó se celebraron importantes regatas, destacando entre ellas el Campeonato de Galicia y la Copa del Excmo. Sr. Ministro de Marina.

No solo fué en nuestra Ría donde nuestros admirables patrones demostraron su pericia en el manejo del snipe. Pero si ganamos un orden cronológico a la hora del balance.

Campeonato. Cuatro pruebas de las cuales puntuaban sólo tres. En este Campeonato además de disminuir la supremacía de la ve la gallega, era clasificatorio para el Campeonato de España.

Las cuatro regatas fueron muy competidas. La más difícil fué la segunda, dado el fuerte viento reinante. Y la ganó el snipe del Club Naval de Regatas Sardinero. La clasificación de este Campeonato fué la siguiente:

Primero: Binaguas IV de la Escuela Naval Militar patronada por el Sr. Irujo.

Segundo: Sardinero del Club Naval de Regatas tripulado por los hermanos Sánchez Barcaltegui.

Tercero: Chubias del Real Club Náutico de Vigo patronada por el Sr. Armada.

Para el Campeonato de España se clasificaron los snipes ferrolanos Sardinero y Coltelada patronados por el Sr. Ruvalcaba.

### COPA DE NATACION DE REYES

Todos los años y organizada por la Delegación de Natación del Club Naval de Regatas, se celebra el 6 de Enero una prueba de Natación, en la cual se disputa el Trofeo donado por la

### EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

El día 12 de agosto se inició en Málaga el Campeonato de España de la clase snipe Partici pan 31 balandros. La actuación de los snipes del Club Naval de Regatas no fué todo lo buena que sería de desear, dada la valía de los patrones que participaron. El Sardinero se clasificó en el puesto 18 y el Coltelada de 31.

En la segunda regata cuando el Sardinero marchaba desahogado fué descalificado de una manera no muy clara, restándole así unos valiosos puntos, que desde luego darían por lo realizado después, mejor puesto en la clasificación general. Elvivas averías motivaron la clasificación del Coltelada, del viejo Coltelada, como carifosamente le llama su patron el señor Ruvalcaba.

### EL CAMPEONATO DE LA MARINA

En el Campeonato de la Marina resultó vencedor el snipe Carriño patronado por Leira. Igualmente y aprovechando la estancia en nuestra Ciudad de los balandristas que habían participado en la Regata Trofeo Galicia se celebró una regata, en la que entró en primer lugar el snipe Carriño tripulado en esta ocasión por Pardo.

### COPA DEL EXCMO. SR. MINISTRO DE MARINA

Entre balandistas del Club Naval de Regatas se celebró esta importante regata que ganó el Coltelada, seguido del

### COPA DE S. E. EL GENERALISIMO EN LA CORUÑA

Este Trofeo ya fué ganado varias veces por patrones ferrolanos, Corcho, Tarrayo y Parada ganando en pasados años la Copa de S. E. el Generalísimo. En el presente año el snipe del Club Naval de Regatas Sardinero fué el ganador y el Coltelada ocupó el tercer puesto. Tomaron parte cinco snipes de Ferrol cinco del Real Club Náutico de La Coruña y uno del Real Club Náutico de Vigo.

### REGATA TROFEO GALICIA EN VIGO

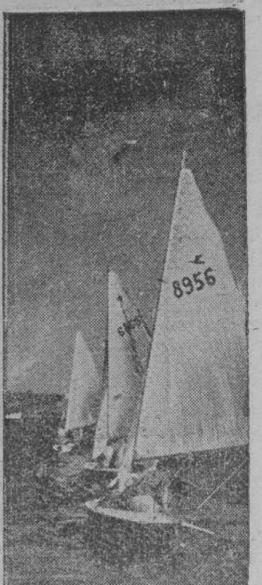
Esta regata debía celebrarse en nuestra bahía, así se acordó por la Secretaría Nacional de la clase snipe, a propuesta de la Secretaría Regional que preside el laureado Capitán de Fragata Excmo. Sr. D. Federico Sánchez Barcaltegui. La falta de alojamiento, hizo imposible la celebración de la regata en Ferrol.

En la bahía viguesa regataron representantes del Club Astur de Regatas, Real Club Náutico de Palma de Mallorca, Real Club Náutico de Vigo, Escuela Naval Militar y Club Naval de Regatas.

El vencedor absoluto fué el patrón vigués Chelo Armada, el cual se vio favorecido para lograr tan meritorio puesto, por la desgracia de los balandristas ferrolanos. En la primera regata cuando el Carriño patronado por Leira y el Sardinero por los hermanos Sánchez Barcaltegui, navegaban destacados, un mal viento les hizo perder el primer lugar. El resultado de la regata Trofeo Galicia fué el siguiente:

Primero Chubias del Real Club Náutico de Vigo patronado por Chelo Armada.

Segundo Carriño del Club Naval de Regatas patronado por el Sr. Leira.



En ría regata

Carriño y Sardinero. En esta regata el Sr. Ruvalcaba realizó unas maravillosas regatas.

### LAS ACTUACIONES DEL 5-0-5 EN LA BAULE

En la segunda quincena de agosto el 5-0-5 del Club Naval de Regatas "Sisargas", regates representando a España en la prueba de Europa y del Mundo. El Sisargas, es el único 5-0-5 que existe en España. Su tripulación la forman Parada de patrón y Pardo de proel. La actuación de la tripulación de nuestro Club Naval, ha sido altamente elogiada por la crítica francesa, ya que en el Campeonato de Europa se consiguió el puesto décimo entre 38 barcos participantes. En los Campeonatos del Mundo se ocupó el puesto 22 entre 71 5-0-5 participantes.

Tanto las regatas del Campeonato de Europa como las del Mundo fueron muy interesantes por el estado del mar y el fuerte viento reinante y detalles que sirvieron para demostrar la valía de la tripulación del Sisargas.

Esto es a grandes rasgos el victorioso balance de nuestro Club Naval de Regatas, el cual se supera cada año, gracias a la valía y entusiasmo de su ejemplar presidente D. Daniel Novas Torrente, verdadero artífice de este gran impulso que ha tomado desde hace unos años, el deporte de la vela en nuestra Ciudad. Igualmente no queremos cerrar estas líneas sin hacer pública nuestra admiración hacia el laureado Capitán de Fragata D. Federico Sánchez Barcaltegui, el cual tanto desde su puesto de Secretario Regional de la clase snipe, como de Vicepresidente del Club Naval de Regatas, labora sin descanso por el engrandecimiento del deporte náutico.

### EL TROFEO ABELARDO LOPEZ MONTOVIO

Organizada por el Frente de Juventudes se celebró en el mes de Septiembre la prueba de Natación Mugaros-Ferrol, la cual fué ganada por el gran nadador cedrés Roberto Peñamaría.

Que el año que empieza traerá más éxitos a nuestros deportistas del Mar, los cuales marchan siempre en línea ascendente, pues si bien es cierto tenemos la segunda flota de snipes de España, los patrones están considerados entre los mejores.

VICENTÓN.

### Un BARCO sin brújula

está condenado al naufragio

Los negocios también naufragan cuando carecen de los elementos que necesitan para dirigirse, para conducirlos por las rutas del éxito.

### ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly - Baillly - Riera) es la brújula del hombre de negocios

Que navegue o ciega y TRIUNFARÁ

Anuarios Baillly-Baillly y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 88 y 89 - BARCELONA

Suscríbese a EL CORREO GALLEGO

## Talleres "JOFER"

General Aranda 126 y Pabellones del Puerto  
Teléfono 1538      Teléfono 1542

Asesoramientos y proyectos  
Mecánica de precisión-Reparaciones  
Construcciones-Fundición  
Bobinado de motores-Ascensores  
Molinos harineros-Bombas  
Reparación de automóviles

### EL pequeño balandro navega con buen viento

Diputación Provincial, el cual para tenerlo en posesión, hay que ganarlo tres años seguidos o cinco alternos. En el año 58 participaron nueve nadadores. La prueba fué ganada por el infantil cedrés Roberto Peñamaría, pero como quiera que en el trofeo no pueden participar nadadores de esta categoría, el vencedor fué el nadador del Club Belmar, del Seijo, Gonzalo Becero.

Esta prueba fué presenciada por numeroso público a pesar de la pertinaz lluvia, detalle, que dice bien a las claras la afición que existe por el completo deporte de la natación. Desde estas columnas queremos pedir una vez más, apco para este deporte, que es sin discusión el más completo y bonito.

### REGATAS DE SNIPES EL CAMPEONATO DE GALICIA

Los días 12, 13 y 14 de Julio se celebraron las pruebas de este

El pequeño balandro navega con buen viento

## REYES EN FERROL

BARROS BARROS BARROS

BARROS BARROS BARROS

SIEMPRE CASA BARROS

## REFRESCANTES NIK

de Luis Aullón

Les desea un Feliz y Próspero Año

# Establecimientos FOLGADO

## Edificio del OCASO, S. A.

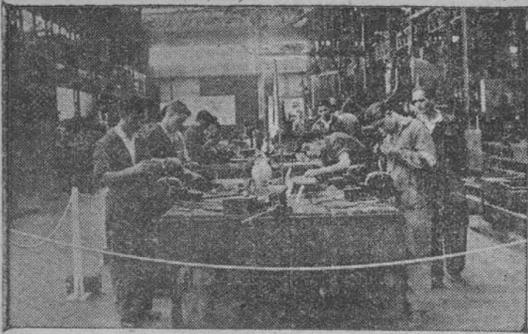
Tejidos - Zapatos - Loza - Cristal - Muebles, etc.  
Ventas al contado y plazos

# FERROL

Teléfono, 1521

# Actividades del Frente de Juventudes en El Ferrol del Caudillo, durante el año que termina

## 222 muchachos asistieron al Campamento de Gandario



Los concursantes de la modalidad de Ajuste, en el último Concurso de Formación Profesional Industrial

Durante el año político 1957-58, han sido muy numerosas las distintas actividades en que han participado los distintos grupos de afiliados a la Organización Juvenil, así como los "encuadrados" en las Secciones de Centros de Enseñanza y Trabajo. A la primera categoría pertenecen todos aquellos jóvenes comprendidos en la edad de 10 a 21 años, que lo solicitan voluntariamente. Mientras que a la categoría de "encuadrados" pertenecen todos los jóvenes españoles comprendidos en la edad de siete a veintiún años, ambos inclusive, haciéndolo en una u otra sección conforme a su dedicación matutina o profesional.

Las siguientes líneas, sólo pretenden ser un resumen de la labor efectuada por estos entusiastas muchachos que desde las aulas de sus Colegios, o desde los talleres de las Empresas en que trabajan han querido llevar el aliento de su espíritu y dedicación, al campo de la Acción más esforzada, como un exponente dinámico de lo que la juventud de hoy hace y significa, en el ámbito nacional, dirigida por hombres que desde el anonimato muchas veces, contribuyen también a la forja de los españoles del porvenir, dignos servidores de esa Patria Grande que ambicionamos.

### FALANGES JUVENILES DE FRANCO

Los 422 afiliados a las Falanges Juveniles de Franco se encuadran en cinco Centurias; 2 de Flechas, "Felipe II" y "Julian Sánchez Izquierdo"; 2 de Cadetes, "Almirante Vierna" y "General Moscardó"; y una de Guías, "Gran Capitán".

Estas Centurias se reúnen semanalmente en dos Hogares "José Luis Fernández Ribal" y "Nuestra Señora del Nordes".

Agrupando diversas escuadras especializadas en diversas actividades de Premilitar (Tiro Lanzamiento, Topografía, Transmisiones); Extensión Cultural y Artística (Dibujo, Prensa, Murales, Historia, Teatro de Titeres, Cine); Educación Física (Atletismo, Baloncesto, Balonvolea, Balonmano, Judo, Natación); y Sanidad.

Durante el presente año asistieron a Campamentos y Albergues 26 afiliados.

Al Curso Local para Cadetes Sanitarios, 3 camaradas.

Al Curso Local para Mandos Menores 24 camaradas.

Al Cursillo provincial de Educación Física 5 camaradas.

Al Cursillo Provincial para Mandos Menores (Premilitar), 3 camaradas, obteniéndose el número uno.

En la fase local de selección de Tiro con carabina de calibre 22, participaron 32 camaradas.

Se celebraron dos marchas con 48 asistentes y una excursión con 32.

Se dieron seis lecciones conmemorativas con ocasión de los días 9 de febrero, 30 de mayo, 1º de octubre, 29 de octubre, 20 de noviembre y 8 de diciembre.

Se conmemoraron los días de los Caídos de la Juventud, del Caudillo, de la Juventud, de la Fe, del Dolor y de la Madre.

Se tramitaron seis becas para ayuda al estudio en diversas carreras siendo concedida una beca, para estudio

de Bachillerato y otra Preparatoria Militar, respectivamente.

Agregaron en la Organización 64 afiliados, pasaron de la Legión de Flechas a la de Cadetes 46 camaradas, y al Movimiento 12.

### EDUCACION FISICA

Durante el presente año se han celebrado los Campamentos Laborales y Escolares que comprendían los siguientes deportes: atletismo, gimnasia, baloncesto, balonmano, fútbol y ajedrez.

Con motivo de la festividad de San Fernando, Patron del Frente de Juventudes, se organiza una Semana Deportiva.

El 24 de agosto tuvo lugar la travesía Mugardos - Ferrol en disputa del "III Trofeo Abelardo López" instituido por el Frente de Juventudes. Participan en esta prueba treinta nadadores, pertenecientes a las categorías infantil, juvenil y hombres siendo el ganador absoluto del Trofeo el joven nadador cedeirés Roberto Peñamaría.

El día 14 de diciembre se celebró el "I Trofeo Joaquín Romero", prueba pedestre de cinco relevos, instituida por el Frente de Juventudes en reconocimiento a los méritos de este gran deportista ferrolano del campo a través,

ceiro del Club Beiramar de El Seijo. Para esta prueba habían donado trofeos el Excelentísimo Ayuntamiento, el Capitán General del Departamento, Gobernador Militar de la Plaza Jefe Local del Movimiento, Regimiento de Infantería, Regimiento de Artillería, Empresa Nacional Bazán, Casino Ferrolano y Astano.

También corre a cargo del Frente de Juventudes la organización del I Concurso Comarcal de Pesca Submarina celebrado en las proximidades de la playa de Chan teiro con la participación de numerosos pescadores y cuya organización fué posible gracias a la valiosa cooperación prestada por la Comandancia de Marina. Resultó vencedor de la prueba Julio Riera al cobrar 12 piezas con un peso total de 20,300 kilogramos seguido de Diego Ruiz.

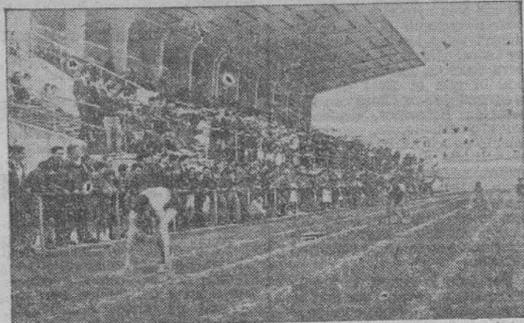
El pasado mes de octubre esta Delegación de Juventudes abre una sala para la práctica de las especialidades deportivas de Lucha y Judo al frente de las cuales pone a dos competentes instructores y a la cual concurren numerosos jóvenes ferrolanos de las distintas Secciones de Encuadramiento.

Iniciada la temporada de Campo a través, el Servicio de Educación Física de esta Delegación organiza una serie de pruebas. Hasta el momento lleva celebradas dos que tuvieron lugar los días 16 y 30 del pasado mes de noviembre y a las cuales concurrieron unos setenta atletas de las categorías infantil y juveniles y que fueron ganadas por Juan J. Silva de la Escuela de Maestría Industrial y por Domingo Corral de la Empresa Nacional Bazán respectivamente.

El día 14 de diciembre se celebró el "I Trofeo Joaquín Romero", prueba pedestre de cinco relevos, instituida por el Frente de Juventudes en reconocimiento a los méritos de este gran deportista ferrolano del campo a través,

y que fué ganada por el equipo de la Empresa Nacional Bazán A.

Asimismo el Frente de Juventudes Local hace acto de presencia en numerosas pruebas de carácter provincial y entre las que destacan la travesía a nado del puerto de Cedeira, Vuelta a La Coruña, Vuelta a Los Castros, Campeonatos Provinciales de Campo a través alcanzando en todas ellas brillantes cla-



Prueba correspondiente a los Campeonatos Nacionales Escolares celebrada en el Estadio "Manolo Rivera"

sificaciones prueba evidente de la buena preparación física de nuestros muchachos.

Entre los proyectos de esta Delegación figura el de dotar a los jóvenes ferrolanos de una sala dedicada a la práctica de la Esgrima, modalidad desconocida en nuestra ciudad y que no dudamos ha de tener grata acogida.

### SECCION DE CENTROS DE TRABAJO

Esta Sección encuadra 2.058 productores menores de veintidós años, pertenecientes a Empresas, Centros de Formación Profesional y establecimientos comerciales de la ciudad y ambas márgenes de la ría ferrolana. De ese número, más de 1.100 reciben semanalmente las enseñanzas de la Pre-aprendizaje de la Empre-

zas de Formación del Espíritu Nacional, Capacitación Social y Divulgación Sindical.

La Sección, a través de ocho instructores - colaboradores, atiende semanalmente veintisiete clases en las Escuelas de Aprendizaje de las Empresas Nacional Bazán y Astilleros y Talleres del Noroeste, en la Escuela de Maestría Industrial de esta ciudad y en la Escuela de

cas, en las que se han impartido enseñanzas de Cultura General, Trato Social, Formación Religiosa y Moral, Formación Política, Capacitación Laboral elemental Temas Económicos, etc. Han tomado parte en estas actividades un total de 73 chicos.

Se ha celebrado un Cursillo de Precapacitación Social, en el que han tomado parte los cincuenta chicos mejor clasificados en las Misiones Culturales, que recibieron durante veinte días, en dos horas y media diarias de clases, enseñanzas de Capacitación Laboral y Sindical, Movimientos y Problemas Sociales, Movimientos Económicos, Formación Política e Historia de las Doctrinas Políticas, Formación Religiosa y Moral, Teoría y Práctica de Educación Física, etcétera.

Han asistido a los Cursos Superiores de Capacitación 21 productores, que realizaron los Cursos en Navacerrada, Casa de Campo, Universidad Laboral de Taragona y Escuela de Capacitación del Ministerio de Trabajo.

Esta Sección atiende un Consultorio Laboral, siendo frecuentes las consultas que formulan los jóvenes encuadrados, que después se presentan a la Asesoría Jurídica Laboral de la Delegación Sindical Comarcal, si la naturaleza y complejidad de las consultas así lo aconsejan o son directamente evacuadas por la Sección.

En los II Campeonatos Nacionales Laborales, han participado equipos de la Empresa Nacional Bazán Escuela de Maestría Industrial y "Empresas Varias". Venció el equipo de la Empresa Nacional Bazán en la totalidad de las modalidades (Fútbol, Atletismo, Campo a través, Balonmano a siete, Baloncesto y Ciclismo), habiéndose, posteriormente, clasificado también Campeón Provincial.

### SECCION DE ENSEÑANZA

Se han atendido las clases de F.E.N. y E.F. en los Centros de Enseñanza Media de la localidad, desarrollándose los programas correspondientes y celebrando las Fiestas conmemorativas con lecciones confeccionadas al efecto y concursos literarios que hacían referencia a las mismas.

En el aspecto deportivo, se han celebrado los Campeonatos Escolares en los que han participado el Instituto Nacional de E. M. y el Colegio Tirso de Molina, proclamándose así el Campeón Local absoluto, que a su vez ha conseguido el título de campeón provincial en las especialidades de Ajedrez, Campo a través, Balonvolea infantil y juvenil y Pelota a mano y la clasificación de Subcampeón Provincial Absoluto de los Campeonatos Escolares y la participación en la fase de sector y nacional de Ajedrez y Campo a través.

Durante la semana de San Fernando han participado los equipos de Baloncesto y Balonvolea de los Colegios Raporiz, Tirso de Molina e Instituto Nacional de E. M. en las competiciones organizadas por el Servicio de Educación Física del Frente de Juventudes.

Al turno de Campamento dedicado a Escolares han asistido diez escolares de Enseñanza Media.

### AEROMODELISMO

Se han desarrollado semanalmente las clases en el Taller-Escuela, habiéndose celebrado concursos de alumnos durante los meses de febrero a junio en Cobas donde probaron y seleccionaron de entre 23 Chibmos y 26 Babys construidos por los veintiocho alumnos matriculados durante el curso, los seis mejores de cada especialidad para asistir en Pontevedra el 25 de mayo al Concurso Regional de Aeromodelismo en el cual esta Escuela compitiendo con las de Cortiña Lugo, Orense, Pontevedra y Santiago se clasificó en cuar-

to lugar. También se han construido tres aeromodelos de vuelo acrobático, dos de carreras, dos de velocidad y uno de vuelo libre, todos estos de motor.

En el mes de mayo se celebró una exhibición con tres aeromodelos de motor en el campo de deportes del Instituto de E. M. y en el mes de junio otra en la Base Naval de La Graña, además de la participación en la exhibición regional celebrada en Pontevedra durante la semana de San Fernando.

### CAMPAMENTOS

Al Turno de Escolares celebrado en Gandario han asistido diez muchachos procedentes de los Centros de la localidad.

Al Turno de Falanges Juveniles han asistido doce camaradas de las Centurias de Flechas.

Al Turno de Aprendices han asistido 200 muchachos de la Empresa Nacional Bazán.

Habiendo por tanto asistido de esta Delegación 222 muchachos al Campamento Provincial "Francisco Franco" de Gandario en el presente año.

### SERVICIO DE EXTENSION CULTURAL Y ARTISTICA

Para el desarrollo de sus tareas, este Servicio, tiene establecido, los siguientes equipos.

- a) Historia de España y del Mundo.
- b) Artes Plásticas (Pintura, Escultura y Arquitectura).
- c) Musicología.

Al II Curso Provincial de Extensión Cultural y Artística, asistieron varios participantes, uno de los cuales obtuvo uno de los primeros puestos.

En el I Certamen Juvenil de Arte, han tomado parte dos colaboradores pertenecientes a este Servicio, presentando obras de pintura y escultura.

En el mes de junio se celebró por este Servicio un Concurso de Murales, Volantes, Dibujos y concursos literarios, tomando parte camaradas de las Centurias locales, habiéndose otorgado premios a los trabajos mejor realizados.

Asimismo se vienen celebrando periódicamente, dentro de la Organización Juvenil un pequeño ciclo de conferencias sobre la Historia de la Pintura.

También se celebró un Cursillo de dibujo y pintura, en el cual han tomado parte diez camaradas de los Hogares de Primer y Segundo Grado. Este Cursillo volverá a celebrarse para el mes de Enero.

Este Servicio de Extensión Cultural, tiene en proyecto la realización de un Certamen de pintura al Aire Libre otorgando premios a las obras mejor realizadas. Una vez realizadas las obras se procederá, en uno de nuestros Hogares, a la realización de una exposición.

Por lo que respecta a material audiovisual se cuenta con un proyector de diapositivas, existiendo el proyecto de adquisición de un proyector de cine, para el ciclo de conferencias a realizar en los Centros de Trabajo y colegios de Primera Enseñanza, ciclo previsto en nuestro plan de actividades del año 1959.

### SERVICIO DE SANIDAD

Durante el presente año el Frente de Juventudes ha establecido el carnet sanitario nacional, obligatorio para todos los menores de 21 años que pretendan realizar actividades deportivas. Con ello el Frente de Juventudes cumple la misión de vigilar la salud de los jóvenes españoles, muchos de los cuales ignoran que pueden tener enfermedades físicas, sometidas a su organismo a esfuerzos para los que no están capacitados, con grave peligro para su salud.

También este año la Delegación nacional del Frente de Juventudes ha establecido un Concierto de Ombudsman "18 de Julio" para la atención sanitaria y terapéutica de todos aquellos muchachos que puedan sufrir lesiones en las actividades por él patrocinadas.

El Servicio de Sanidad de la

# REYES

## Magníficos, inmejorables, modernísimos podrá adquirirlos en las secciones de:

### PERFUMERIA BISUTERIA FINA DROGUERIA

### de ESTABLECIMIENTOS

# GANTE

## Una suntuosa y moderna instalación al servicio del público ferrolano

Galiano, 27

Teléfono 2765

Lugo, 62

### EL FERROL DEL CAUDILLO

# El Club Ferrol comenzó muy mal el pasado Campeonato de Liga, pero lo terminó brillantemente

## En el actual suele perder en casa y ganar fuera

### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS JUGADOS

- Barcelo 4 - Ferrol, 2
- Ferrol 1 - Baracaldo, 0
- Real Unión, 2 - Ferrol, 0
- Ferrol, 0 - Indauchu, 2
- Sestao, 0 - Ferrol, 0
- Ferrol, 2 - Deportivo, 1
- Santander, 0 - Ferrol, 1
- Ferrol, 1 - Sabadell, 1
- Basconia, 4 - Ferrol, 0
- Ferrol, 2 - Gernona, 1
- Avilés, 2 - Ferrol, 1
- Ferrol, 1 - Valladolid, 0
- Rayo, 0 - Ferrol, 2
- Sondal, 2 - Ferrol, 2.

### HACE AHORA UN AÑO

Un año es un cortísimo espacio de tiempo. El tiempo... ¡qué vago sentido el de esta palabra! Un año aplicado al fútbol deja tras de sí el recuerdo de muchos sucesos deportivos, ligeros, intrascendentes, pero, mirando hacia atrás ¿qué es lo trascendente? Bueno, dejaremos las divagaciones y pasaremos a repasar lo que mista entre el año pasado y éste; lo que ha hecho nuestro Club Ferrol durante estos doce meses. Comenzaremos por echar una mirada a su situación en la última jornada de Diciembre de 1957.

Curiosa coincidencia: ¡El Club Ferrol había perdido en Barcelona con el Caudillo por 4-1! Sin el menor complejo, ocupaba entonces el último puesto de la clasificación, con ocho puntos y seis negativos. La victoria de los colores verdes sobre el Deportivo de La Coruña parecía indicar ya la iniciación de una recuperación que todos los bu-

nos aficionados angustaban. Es de resaltar que habiéndose iniciado aquella temporada con una serie de derrotas que llevaron negativas, cuando el que más le iba tras él, sólo resultó dos, pese a eso, puede asegurarse que pocas épocas ha conocido el fútbol en que acudiese más público a los partidos. La razón de esta anomalía se encontraba quizá en el vistoso fútbol que realizaba el conjunto formado por: Frandín; Anca, Sánchez, Perinche; Fabregas, Tuchi; Suco, Naeuco, Malpica, Bullas y Escober. En los principios de aquella temporada se perdían uno tras otro los partidos de casa, pero el público advertía por una parte, que se jugaba bien al fútbol y por otra, que una racha de mala suerte se cebaba en el Ferrol. Continuas lesiones de Bullas, de Suco, de Tucha Latorre, de Ruiz... sancionadas. Se llegó a contar con una clasificación tan mala, tan inferior a la de los más retrasados colistas, que parecía imposible ya salvarse del descenso. Sin embargo, el milagro se había de operar, y se inició preclaramente a costa del Deportivo. Luego cambiaron algo las cosas. En enero se empató en Gernona y abandonamos la cola de la clasificación. Se ganó al Avilés en el Interfútbol, y al Elbar, y al Cultural Leonesa... en las salidas además del Gernona, son sorprendentes el Avilés, el Tarrasa y el Deportivo.

**LO QUE PARECIA IMPOSIBLE**  
Después de haberse mantenido



Equipo del Club Ferrol

durante largo tiempo como colista del grupo, el ferrol habría de lograr eludir no ya el descenso, sino, incluso, la Liga de descenso. Conseguido esto, que ya se veía imposible, por una serie de circunstancias favorables, ya que no fue sólo gracias a haber vencido el 11 de mayo al Caudillo, el 25 de mismo mes al Gernona y finalmente, en el Interfútbol, al Avilés. Los resultados conseguidos por los otros rezagados le ayudaron mucho, pero pese a todo, el penúltimo partido, jugado contra el Caudillo y que se perdió por cuatro tantos a cero, en Méjico, parece que iba a significar el regreso a la Tercera División. El campeonato, que terminó felizmente para el Racing, resultó por estas razones de lo más animado.

### EL TROFEO CONCEPCION ARENAL

La quinta versión del trofeo Concepcion Arenal se jugó en el Estadio Manolo Irujo los días 29, 30 y 31 de Agosto, con intervención de los equipos Real Oviedo, Real Betis Balompé, y el Club Ferrol. Se adjudicó el hermoso trofeo el Betis.

En el primer partido, el Betis bató al Ferrol por 2-1. Se mostraron en este partido los andaluces superiores técnicamente al Ferrol, si bien éste, a fuerza de entusiasmo consiguió nivelar el juego. La fortuna acompañó en su debut al Betis que marcó dos tantos gracias a Arata y Del Sol, contra uno del Ferrol debido a un potente disparo de Miche, que Otero no consiguió detener.

En el partido siguiente --Ferrol-Oviedo--, el equipo local demostró cansancio y le facilitó las cosas al Oviedo que venció por tres tantos contra uno. En este encuentro se lesionó Castro.

La final del torneo triangular se jugó entre el Betis y el Oviedo. El partido fue llevado a excesiva velocidad, con nerviosismo que restó brillantez al juego. El Betis supo plantear mejor que su contrario el encuentro, jugando con cuatro delanteros y cuatro defensas, mien-

tras que el Oviedo se atuvo a la clásica formación de la W-M. Venció el Betis por 2-0. La disputa del "V Trofeo Concepcion Arenal" resultó muy del gusto del público, y un éxito en todos los aspectos. Sirvió además para presentar a la afición el equipo que habría de defender sus colores en la temporada que se acercaba, y en la que aun nos encontramos.

### EL ACTUAL CAMPEONATO DE LIGA

La actuación del Ferrol en el actual Campeonato de Liga es de lo más irregular, y al mismo tiempo, sorprendente.

Irregular por cuanto el Ferrol ha perdido en su propio campo seis puntos, para recuperarlos crecientemente en sus salidas.

Sorprendente, porque el equipo departamental, formado en parte con muchos jugadores procedentes de Tercera División y de equipos modestos, y en parte también por veteranos cuya actuación ha descendido mucho, ha conseguido no ya defenderse en la División de la que es uno de los más antiguos representantes, sino incluso, emular la hazaña del poderoso Valladolid habiendo fuera de su campo a contrarios que realmente son más fuertes, y acumulando así hasta nueve puntos que después de enjugar el total de los partidos en el Interfútbol le dejaban en una posición magnífica; tan magnífica que hacia tiempo que no la conocíamos igual.

El formar hoy día un equipo de Segunda División con ciertas ambiciones, resulta muy caro. Que lo digan sino el Deportivo, el Valladolid o el Sabadell. Un equipo que carece de medios económicos para pagar los altos fichajes que hoy se exigen, tiene pocas posibilidades de llevar una vida tranquila. Y eso es el caso del Ferrol que utilizando una política que a la larga puede terminar por ser un ejemplo, ha reunido un modesto conjunto que cuando menos está saliendo de apuros a

fuera de entusiasmo; entusiasmo que ya comienza a influir en la afición. Como decía no hace muchos días un diario regional, todas las fichas del Club Ferrol se han costado juntas lo que dos de otros muchos equipos del Grupo Norte.

La iniciación del Campeonato fue desastrosa. En los cuatro primeros partidos no se consiguió más que un punto y el Ferrol comenzó a figurar ya en la "zorra". Después de haber perdido en el Interfútbol con el Indauchu por 2-0, continuaron a mejorar las perspectivas con el empate conseguido en Sestao. Seguidamente, el Deportivo de La Coruña nos proporcionó una jornada grande y un triunfo valioso, que sería mejorado en Santander donde se ganó por 1-0. Para no conlir demasiado a sus seguidores, al Racing se dejó arrebatar un punto en el Estadio Manolo Irujo por el Sabadell el empatar a un tanto, y el Baracaldo encajó un rotundo 4-0. Venice seguidamente al Avilés, y pledeó con el Valladolid, en esta última ocasión, inmerecidamente. Finalmente, el doble desplazamiento, resulta un triunfo pasado donde se cosecharon cuatro puntos y queda el equipo colocado en posición de intentar hasta el jugar la ligilla, vieja ilusión de todos los buenos aficionados ferrolanos que esperan el desenlace de estas dos jornadas caseras de cuyos resultados tanto puede derivarse.

Económicamente esta temporada es quizá la más feliz que ha conocido el ferrol en mucho tiempo. ¿razones? Hay muchas. La primera es el aumento de público en los partidos. La segunda, los ingresos extraordinarios conseguidos por suscripciones, y por el "Trofeo Concepcion Arenal". La tercera, muy importante, los beneficios dejados por el partido Ferrol Deportivo. Y no pretendamos con esto dar a entender que al Ferrol le sobra el dinero actualmente. No. Simplemente queremos decir que no se trata tanto de apuro, tanta y tan urgente necesidad de él, como en temporadas anteriores. No se han pagado grandes fichajes, ni ha habido gastos extraordinarios de importancia que conozcamos, y la vida económica del Club transcurre, de momento, tranquila.

# Actividades del Frente de Juventudes en El Ferrol del Caudillo en el año que termina

(VIENE de la página anterior)

Delegación Local vigila y controla, en misión específica todas las pruebas y actividades que se realicen dentro del ámbito de la Delegación.

Para auxiliar en esta misión y estimular y orientar a los jóvenes con vocación sanitaria, se organizó en el mes de febrero un curso de dos meses de duración para la formación de Ayudantes sanitarios del Frente de Juventudes. Asistieron al mismo 14 muchachos de los cuales fueron seleccionados los dos mejores, asistiendo a Cursos de ampliación y perfeccionamiento celebrados durante el verano en Madrid y Barcelona.

### NECESIDADES DEL FRENTE DE JUVENTUDES COLEGIO MENOR HOGAR JUVENIL CAMPO DE DEPORTES

Podría parecer a la lectura de lo que precede, que la Organización Local se halla satisfecha con los resultados obtenidos y que a su disposición se encuentran los medios materiales necesarios para la consecución de los altos fines que le han sido encomendados, como son la Formación del Espíritu Nacional y la Educación Física de la Juventud. Pero no es así, y de entre lo mucho que aún nos falta por llevar a efecto, destaca por su importancia, la creación de un Colegio Menor, tema ya expuesto por otras ve sonas en el último número extraordinario del diario "LA NOCHE".

Estimo que el fin que se persigue es de vital interés para la juventud estudiosa de Ferrol y su comarca --más aún para ésta-- y en razón de que se convierta pronto en realidad creo que todos los planes y gestiones que se llevan a cabo en este sentido son mercedoras de apoyo, sea quien sea la entidad que los realice.

Por nuestra parte, sólo puedo decir, que fué precisamente el Frente de Juventudes, quien hace ya mucho tiempo suscitó este proyecto; que tiene cedidos a su nombre por la Excmo. Corporación Municipal los terrenos necesarios para su encambramiento, junto con el campo de deportes; y que existe asimismo el proyecto técnico de la obra; esperando solamente por quién sea posible, se le faciliten los medios económicos suficientes para complementar su propia aportación, o iniciar esta obra del Colegio Menor ferrolense, de la cual la Organización Juvenil tiene dado muestras --con instalaciones similares-- en otras provincias, de su experiencia y buenos resultados.

Respecto al Hogar Juvenil y Campo de Deportes constituyen asimismo necesidades que al beneficiar directamente a la juventud ferrolana deben ser resueltas con la contribución, mucha o poca, de los organismos representativos de la ciudad, y que el Frente de Juventudes no puede aportar por sí solo.

La juventud de una ciudad, su formación patriótica y ciudadana, no es de la responsabilidad exclusiva de un Organismo o Entidad --en este caso el Frente de Juventudes-- al que se encomienda eso si la dirección, la orientación y el estímulo. Es también de todos aquellos órganos, sean provinciales o locales, a quienes, aunque sea de forma indirecta, incumbe como un alto deber moral. Es esta una gran obra en la que el eje es el hombre. Y el hombre hay que formarlo --junto con la Escuela y la Familia-- en ese gran crisol que es la Organización Juvenil, a la que de verdad deseamos una juventud que de continuidad a los esfuerzos y sacrificios de sus predecesores.

F. MARTINEZ TENKEIRO (Delegado de Juventudes de El Ferrol del Caudillo)

**M. RIEGO y C.ª, S. L.**  
SUMINISTROS EN GENERAL PARA LA CONSTRUCCION

Vendedores de:  
Cementos Ziruera, S. A.  
Teja Plana Borja  
Uralita, S. A.  
Saneamientos Roca  
Cocinas Orbeagozo

F. Macías, 15      F. Villamiel, 50  
Teléfono, 7003      Teléfonos 2528 y 3024

LA CORUÑA      EL FERROL

**Hotel SUIZO**  
Segunda categoría  
Habitaciones todo confort.- Ascensor

S. Barcáiztegui, 10      Teléfonos 193-3194  
EL FERROL DEL CAUJILLO

**Agustín Borrajo y Cia., S. L.**  
TRANSPORTES  
Agencia "LA CAMERANA"

Merced, 13 y 15 - EL FERROL DEL CAUJILLO - Teléfonos 3055-1996

**La CAJA GENERAL DE AHORROS de El Ferrol del Caudillo**

desea a sus imponentes y amigos un feliz y próspero año 1959 agradeciéndoles al mismo tiempo su creciente colaboración, merced a la cual ha superado esta Institución los

**90.000.000 de pesetas**

en cuentas de ahorro, ofreciéndose una vez más en sus Oficinas:  
**Plaza de España, 34-Teléf. 3256**

**Y en las de Jubia, Puentedeume y Miño**

# EL CORREO GALLEGO Encuesta sobre el inmediato pasado y el próximo porvenir de El Ferrol del Caudillo

## El Parador de Turismo, la traída de aguas, el Puente de las Pías y el ferrocarril de la Costa, principales promesas y realidades

No podíamos omitir en este número extraordinario dedicado a recoger, sin mayores ambiciones, el resumen de la vida local durante el año que hoy termina, las impresiones de un selecto grupo de personas vinculadas a nuestro querido Ferrol. Como sería excesivamente trabajosa el hacer a cada una de estas personas una larga serie de preguntas, hemos optado por realizar una especie de pequeña encuesta, presentando a todas ellas tres preguntas solamente. Estas son nuestras preguntas:

- 1.º—¿QUE RECORDARA USTED EN EL FUTURO DEL AÑO 1958?
- 2.º—¿RESPECTO DE FERROL QUE ACONTECIMIENTOS LE HAN PARECIDO DE MAYOR TRASCENDENCIA?
- 3.º—¿QUE ESPERA USTED DE 1959?

Aunque nosotros hemos procurado elegir para esta sección, según indicamos ya, personas que por sus actividades o posición pueden hacer interesantes sus opiniones, no por ello hemos puesto condiciones a sus respuestas, ya que estimamos que el máximo valor de éstas pueden encontrarse en su espontaneidad. Tal cual nos las han dado, las publicaremos, confiando en que nuestros lectores las encontrarán tan interesantes como las hemos entrado nosotros.

**EL PRESIDENTE DEL CASINO FERROLANO: D. ANSELMO SEOANE PAMPIN.**  
Coronel de Infantería y Presidente del Casino Ferrolano, D. Anselmo Seoane Pampin fué el presidente de la Comisión de Fiestas de la Ciudad en el año 1957 y es una de las personalidades de mayor relieve dentro de la vida local. Contestó así a nuestras preguntas:

**Primera.**—Una muerte que nos impresionó a todos: la de Alfonso Molinero. Esto circunscribiéndose al ámbito regional ya que ha habido durante el año, en el mundo, muchos acontecimientos de gran importancia.

**Segunda.**—La iniciación de las obras del Parador de Turismo y la promesa de continuar las obras de construcción del Ferrocarril de la Costa, obra esta última de gran importancia para la vida ferrolana ya que aumentaría considerablemente

su "hinterland" comercial.

**Tercera.**—Que se pudiesen las obras del Puente de las Pías.

**UN AUTOR: EL PADRE POLO**

La personalidad simpática del Rvdo. D. Carlos Polo, autor de obras dramáticas y escritor que ha merecido cálidos juicios favorables de la crítica nacional, además de asiduo colaborador de nuestro Diario, no podía encontrar se ausente en esta sección. Respondió así:

**Primera.**—Que en él tuvo lugar la reunión de científicos alemanes de Loccum, en la Baja Sajonia.

**Segunda.**—El horario municipal para la recogida de basura, y el haberse puesto los climáticos del Parador de Turismo. Por este orden...

**Tercera.**—La Paz de Cristo en el Reino de Cristo.

**UNA DISTINGUIDA FERROLANA: CHARO FERNANDEZ NUÑEZ**



Entre las jóvenes cuya elegancia y belleza es un tributo más a la fama de nuestra ciudad se encuentra la señorita Charo Fernández Nuñez, que amablemente nos ha contestado:

**Primera.**—La entrega de la bandera del dragaminas MINO, el regreso feliz de mis hermanos después del miedo que pasamos por el temporal que coincidió con su llegada.

**Segunda.**—Nuestro regreso a la ciudad, por el nombramiento de mi padre, cosa que nos llenó de alegría, por el gran cariño que tenemos a la ciudad, que nos vio nacer.

**Tercera.**—Para FERROL, más Flores, más limpieza en sus calles más luz. Personalmente, muchas fiestas y el ascenso del RACING a Primera División.

**EL PRESIDENTE DEL CIRCULO MERCANTIL: DON ARTURO CABALLO LENZANO**

Como Presidente del Círculo Mercantil y activo comerciante, D. Arturo ha estado en los últimos años relacionado con casi todos los proyectos industriales y mercantiles de la ciudad. Su juicio, pues, nos merece especial interés. Sus respuestas han sido estas:

**Primera.**—En el aspecto Económico, Comercial e Industrial, muy desagradables y desalentadores recuerdos, en lo que a El Ferrol del Caudillo se refiere, especialmente.

**Segunda.**—Las buenas impresiones y promesas referentes a la solución definitiva del problema de la traída de aguas, a la circulación del ferrocarril Ferrol-Gijón en su trazo Ferrol-Mera y a la finalización de las obras del puente de las Pías y nueva vía de acceso a la Ciudad.

**Tercera.**—La realización de los anteriores proyectos y la puesta en marcha de la Segunda Feria del Mar, de la Primera Feria Exposición Nacional Monográfica de la Industria Naval y Subsidiarias y de la Primera Feria Exposición Anual de Muestras del Noroeste de España, a celebrar en los años 1960, 1961 y sucesivos, en El Ferrol del Caudillo.

**FERROLANO EN EL EXTRANJERO: JOSE LORENTE DE CASTRO**

Artista y viajero incansable, José Lorente de Castro se ha pasado en el extranjero, por tierras del Oriente Medio, casi once meses del año que hoy finaliza. Estimaba él, por esta razón, que sus respuestas estarían fuera de lugar. Nosotros, por el contrario, opinamos que un ferrolano ausente durante largo tiempo de su tierra tiene que guardar interesantes recuerdos...

**Primera.**—Mi tournee en el Oriente Medio ha estado llena de emociones. Pero creo que lo que más recordaré en el futuro, fué el año que llevé en Chipre al estar allí, durante mi estancia, una violenta revuelta.

**Segunda.**—Me es difícil contestar a esta pregunta, ya que la mayoría del año estuve en el extranjero. No obstante creo que lo más trascendente, fué la brillantez de las fiestas.

**Tercera.**—Que tenga la misma suerte del 58 y que no llueva tanto en el mes de diciembre.

**UNA ESTUDIANTE FERROLANA.**



La Srta. María Jesús Burgos, joven, bellísima, como nuestros lectores pueden comprobar por la fotografía, estudia en ciudad distinta a la suya. Sus opiniones, sobre los tres puntos a que se limitaba nuestro cuestionario, son éstas:

**Primera.**—Mi primer experiencia en la Universidad.

**Segunda.**—Como Ferrol es una ciudad tranquila, para mí lo de ma-

yor trascendencia son estas vacaciones de Pascua en las que me reúno con mi familia y paso muy buenos ratos con mis amigos.

**Tercera.**—Personalmente, éxito en mis estudios, que me ilusionan tanto. Y para Ferrolino, que se inaugure de una vez el Parador para que no tengan que irse los ferroleros que nos visitan a dormir a Coruña.

**UN ESCRITOR: D. ENRIQUE LORENZO BECEIRO**

No hace mucho tiempo que el nombre de nuestro paisano corría por las páginas de todos los diarios nacionales como finalista del concurso literario organizado por la Editorial Seix, de Barcelona, premio "Premio Biblioteca Breve" en el que llegó a finalista con su novela "La Procesión de los tristes". Sus trabajos literarios los alterna Lorenzo Becero con sus actividades profesionales como abogado. Veamos sus respuestas:

**Primera.**—"El nacimiento de mi hija. Porque creo que al rededor de este, todos los demás sucesos se difuminarán más y más con el tiempo. Ocurrirá igual que con esos retratos muy viejos, que en los fondos son sólo una mancha amarillenta cuando la figura central aun permanece clara".

**Segunda.**—"No recuerdo acontecimiento alguno que rompa la monotomía de la vida de la ciudad durante este año. Supongo que efectivamente habrá ocurrido algo, pero no sé qué. Lo más destacado quizá haya sido la absoluta falta de acontecimientos... ¡Ah!, Olvidaba la victoria del Racing sobre el Deportivo".

**Tercera.**—"El tan necesario mejoramiento de la ciudad y el arreglo de muchas cosas que están en el más deficiente estado. No pudiendo enumerar estas por falta de espacio. Bueno, desde también que de nuevo el Racing gane al Deportivo".

**UNA PORTISA: XUANNA TORRES**



Si se ha de elegir entre las bellas mujeres ferrolanas una representación justa, en ella tiene que figurar Xuanna Torres, que si ya como poetisa, podría aportar a este espacio muy interesantes ideas, como mujer ha conocido en este año felices acontecimientos. Así lo reconoce ella en sus finas respuestas:

**Primera.**—Personalmente, un acervo de cosas felices. Objetivamente señalando, el lanzamiento del Spuik, la muerte de Pio XII y el "asunto" Boris Pasternak.

**Segunda.**—Los sucesos como sea a cualquier ciudad de su índole. Lo trascendente está todavía por aparecer.

**Tercera.**—Una cierta esperanza en cada hombre. Paz, también.

**INSUA Y VIZOSO**  
Material de saneamiento y construcción  
La Coruña Ferrol

**RAFAEL Y VICENTE**  
TODO NUEVO

**Electricidad Radio**  
**MORENO**  
Electricidad para su hogar  
Grat franco. ☎ Teléfono, 2025 FERROL

**La CENTRAL FERRETERA**  
La Casa mejor surtida  
Canalejas, 120 Telf. 2160 FERROL

**Calzados**  
**Chiquitín**  
Desea a todos sus pequeños clientes y amigos muchas felicidades

**JOYERIA**  
**A. Gómez**  
LE OFRECE LOS MEJORES REGALOS A LOS MEJORES PRECIOS  
Dolores, 19.—Teléfono 2187.—FERROL

**Feliciano López Barreiro**  
Grat. Franco, 164 Teléfono, 2111 EL FERROL

**Francisco Badía Carrera**  
DELEGADO DE FUNDICIONES ITUARTE S. A., DE BILBAO  
AGENTE COMERCIAL COLEGIADO  
Delegación en Galicia: Calvo Sotelo, 20.—Telf. 1620 EL FERROL DEL CAUDILLO

**Feliz AÑO NUEVO**